

MAR 6

1954

PALMER LIBRARY  
CONNECTICUT COLLEGE  
NEW LONDON, CONN.

REVISTA INTERAMERICANA DE BIBLIOGRAFIA  
INTER-AMERICAN REVIEW OF BIBLIOGRAPHY



WASHINGTON, D. C.

1953

VOL. III

No. 2

Esta REVISTA, que en un principio aparecía trimestralmente se publica ahora tres veces al año, con un índice de materias y autores por separado.

Toda correspondencia relacionada con asuntos editoriales debe dirigirse al Director de la REVISTA INTERAMERICANA DE BIBLIOGRAFIA, División de Filosofía, Letras y Ciencias (Departamento de Asuntos Culturales), Unión Panamericana, Washington 6, D. C.

Para informes sobre *canje* es necesario dirigirse al Director, Biblioteca Conmemorativa de Colón, Unión Panamericana, Washington 6, D. C.

*Subscripción* anual en América y España, 3 dls. En otros países, 3.50 dls. El número suelto vale 1 dólar y 25 centavos. La subscripción puede pagarse también en moneda nacional a los agentes autorizados en los países cuyos nombres aparecen en el interior de la tapa inferior de la REVISTA. Los pedidos pueden hacerse directamente a la División de Publicaciones y Distribución, Unión Panamericana, Washington 6, D. C., o a dichos agentes.

This REVIEW, founded as a quarterly, now appears three times per year, with a separately issued annual index and table of contents.

Communications concerning editorial matters should be addressed to the Editor of the INTER-AMERICAN REVIEW OF BIBLIOGRAPHY, Division of Philosophy, Letters and Sciences (Department of Cultural Affairs), Pan American Union, Washington 6, D. C.

Inquiries about the *exchange* of publications should be sent to the Librarian, Columbus Memorial Library, Pan American Union, Washington 6, D. C.

The *subscription* rate is 3 dollars per year in the Americas and Spain. In all other countries the rate is 3 dollars and 50 cents. A single number is 1 dollar and 25 cents. Payment may be made, moreover, in the national currency of many countries through the authorized agents listed on the inside of the back cover of the REVIEW. Orders may be sent to the Publications and Distribution Division, Pan American Union, Washington 6, D. C., or to these agents.

**REVISTA INTERAMERICANA DE BIBLIOGRAFIA**

**INTER-AMERICAN REVIEW OF BIBLIOGRAPHY**

---

**ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS**  
**ORGANIZATION OF AMERICAN STATES**

División de Filosofía, Letras y Ciencias Departamento de Asuntos Culturales Unión Panamericana	Division of Philosophy, Letters and Sciences Department of Cultural Affairs Pan American Union
--	--

Washington, D. C.

---

**JAVIER MALAGON**  
*Director Interino -- Acting Editor*

**MAURY A. BROMSEN**  
*Director (en licencia) -- Editor (on leave)*

**JOSE E. VARGAS SALAS**  
*Secretario -- Assistant Editor*

**ESPERANZA CRESPO PEREZ**  
*Redactora -- Editorial Assistant*

**COMITE CONSULTIVO -- ADVISORY COMMITTEE**

*Estados Miembros de la Organización -- Member States of the Organization*

Narciso Binayán.....Argentina H. Vázquez-Machicado.....Bolivia Helio Vianna.....Brasil Luis E. Nieto Caballero.....Colombia Abelardo Bonilla.....Costa Rica Fermín Peraza.....Cuba Raúl Silva Castro.....Chile Pío Jaramillo Alvarado.....Ecuador R. Trigueros de León.....El Salvador Roscoe R. Hill.....Estados Unidos -- United States Roberto Girón Lemus.....Guatemala	Catts Pressoir.....Haití Jorge Fidel Durón.....Honduras Julio Jiménez Rueda.....México Enrique Lanzas.....Nicaragua Rodrigo Miró.....Panamá R. Antonio Ramos.....Paraguay Alberto Tauro.....Perú Vetilio Alfau Durán.....República Dominicana -- Dominican Republic José Pereira Rodríguez ....Uruguay José Moncada Moreno .....Venezuela
---	--

*Otros Estados y Territorios -- Other States and Territories*

Hermann B. Hagen.....Alemania -- Germany P. M. Sherlock.....Antillas Británicas -- British West Indies León Thomas.....Antillas Francesas -- French West Indies Johan Hartog.....Antillas Holandesas -- Netherlands West Indies Phyllis Mander Jones.....Australia Georges Rouma.....Bélgica -- Belgium Marcel Roussin.....Canadá Lorenzo Aabye.....Dinamarca -- Denmark Javier Lasso de la Vega.....España -- Spain	José López del Castillo.....Filipinas -- The Philippines Charles V. Aubrun.....Francia -- France A. J. Walford.....Gran Bretaña -- Great Britain S. W. A. van Oosten.....Holanda -- Netherlands Alberto Pincherle.....Italia --Italy A. Morales Carrión.....Puerto Rico Nils Hedberg.....Suecia -- Sweden Arnald Steiger.....Suiza -- Switzerland
--	--



# REVISTA INTERAMERICANA DE BIBLIOGRAFIA

## INTER-AMERICAN REVIEW OF BIBLIOGRAPHY

Vol. III  
Mayo-Agosto

1953

No. 2  
May-August

### CONTENIDO - CONTENTS

#### ARTICULOS — ARTICLES

- Zinny en la bibliografía argentina  
NARCISO BINAYAN..... 121
- Publicaciones periódicas agrícolas en América latina  
GONZALO BLANCO y ALFONSO VARELA..... 130

#### ARTICULOS CRITICOS — REVIEW ARTICLES

- Filosofía y política  
JOSE R. XIRAU..... 141
- Gauchos, charros and cowboys  
FRANK GOODWYN..... 146
- Un manual para el bibliotecario  
JAVIER LASSO DE LA VEGA..... 150

#### RESEÑAS DE LIBROS — BOOK REVIEWS

- Carta Cultural de América. I. Juan Comas..... 153
- E. H. Sellards, Early man in America. Pablo Martínez del Río..... 154
- MacKinley Helm, Man of fire: J. C. Orozco. Justino Fernández..... 155
- Max Bissainthe, Dictionnaire de bibliographie haitienne. Lawrence S. Thompson..... 156
- James N. Greer y Lois J. Delk, Spanish language and literature in the publications of American universities. José E. Vargas Salas..... 156
- Carlos M. Larrea, Bibliografía científica del Ecuador. Isaac J. Barrera..... 157
- José T. Medina, Ensayo bio-bibliográfico sobre Hernán Cortés. Rafael García Granados..... 158
- Primer Seminario del Libro Salvadoreño. Marietta Daniels..... 159
- Studies in Bibliography. Hensley C. Woodbridge..... 160
- Emmet R. Blake, Birds of Mexico. A. Starker Leopold..... 161
- Francisco J. Parra, Doctrinas de la Cancillería Venezolana. Elio Gianturco..... 162
- Ricardo Anaya, Nacionalización de las minas de Bolivia. Humberto Vázquez-Machicado..... 163

The foreign trade of Latin America since 1913. John McAdams.....	163
Gustavo Gutiérrez, El desarrollo económico de Cuba. Richard F. Boyce.....	164
Eugenio Coseriu, Sistema, norma y habla. José Pereira Rodríguez.....	165
Emilia Romero, El romance tradicional en el Perú. Ermilo Abreu Gómez.....	166
Alain Gheerbrant, L'expédition Orénoque-Amazone. Léon Thomas.....	167
Sergio Bagú, Estructura social de la colonia. Rafael Surpervía.....	168
Keith M. Bowden, George Bass, 1771-1803. Phyllis Mander Jones.....	168
William H. Jeffrey, Mitre and Argentina. George I. Blanksten.....	169
Edgar McInnis y otros, Ensayos sobre la historia del Nuevo Mundo. Clinton H. Gardner.....	170
Luis Nicolau D'Oliver, Fray Bernardino de Sahagún (1499-1590). Harvey L. Johnson.....	171
Rafael Nieto y Cortadellas, Los descendientes de Cristóbal Colón. Otto Schoenrich.....	171
Cosme de la Torriente y Peraza, Calixto García cooperó con las fuerzas armadas de los EE.UU. Duvon C. Corbitt.....	172
Silvio Zavala, Hispanoamérica septentrional y media; período colonial. Charles Gibson.....	174
J. Fernández-Arias Campoamor, Novelistas de Méjico. Julio Jiménez Rueda.....	175
Joaquín M. Machado de Assis, Memorias póstumas de Blas Cubas. Armando C. Pacheco.....	176
Alberto Vázquez, Cuentos de la América española. Rafael H. Valle.....	177
Cintio Vitier, Cincuenta años de poesía cubana (1902-1952). José A. Portuondo.....	178
José P. Bantug, Bosquejo histórico de la medicina hispano-filipina. Germán Somolinos d'Ardois.....	180
Michael Martin y Leonard Gelber, The new dictionary of American history. Howard F. Cline.....	181
Javier Malagón y otros, Relaciones diplomáticas hispano-mexicanas (1839-1898). Carlos Bosch García.....	182
Enrique Chiancone, Historia de la ingeniería. N. Besio Moreno.....	184

## LIBROS Y FOLLETOS RECIENTES — RECENT BOOKS AND PAMPHLETS

Obras Generales y Misceláneas.....	185
Agricultura.....	186
Antropología.....	186
Arte.....	187
Bibliografía.....	187
Bibliotecología y Archivología.....	189
Ciencia Política.....	189
Ciencias Físicas, Exactas y Naturales.....	189
Derecho.....	190
Economía.....	192
Educación.....	194
Filología y Lingüística.....	195
Filosofía.....	195
Folklore.....	196

## Contenido—Contents

v

Geografía y Descripción.....	196
Historia.....	197
Literatura.....	199
Medicina y Salud Pública.....	203
Música y Danza.....	204
Obras de Consulta.....	204
Psicología.....	205
Relaciones Internacionales.....	205
Religión.....	205
Sociología.....	206
Tecnología.....	206
Trabajo y Asuntos Sociales.....	207

### NOTAS Y NOTICIAS — NOTES AND NEWS

#### I. Estados Miembros de la OEA

##### Member States of the OAS

Argentina.....	209
Bolivia.....	210
Brasil.....	210
Chile.....	213
Colombia.....	213
Costa Rica.....	213
Cuba.....	213
El Salvador.....	214
Estados Unidos — United States.....	214
Guatemala.....	216
Haití.....	216
Honduras.....	216
México.....	217
Nicaragua.....	219
Panamá.....	219
Paraguay.....	220
Perú.....	220
República Dominicana — Dominican Republic.....	221
Uruguay.....	221
Venezuela.....	222

#### II. Otros Estados y Territorios

##### Other States and Territories

Alemania — Germany.....	223
Antillas Neerlandesas — Netherlands West Indies.....	224
Bélgica — Belgium.....	225
Canadá.....	225
España — Spain.....	226
Filipinas — Philippines.....	227
Francia — France.....	229
Gran Bretaña — Great Britain.....	229
Holanda — Netherlands.....	230
Italia — Italy.....	230
Portugal.....	231
Puerto Rico.....	231

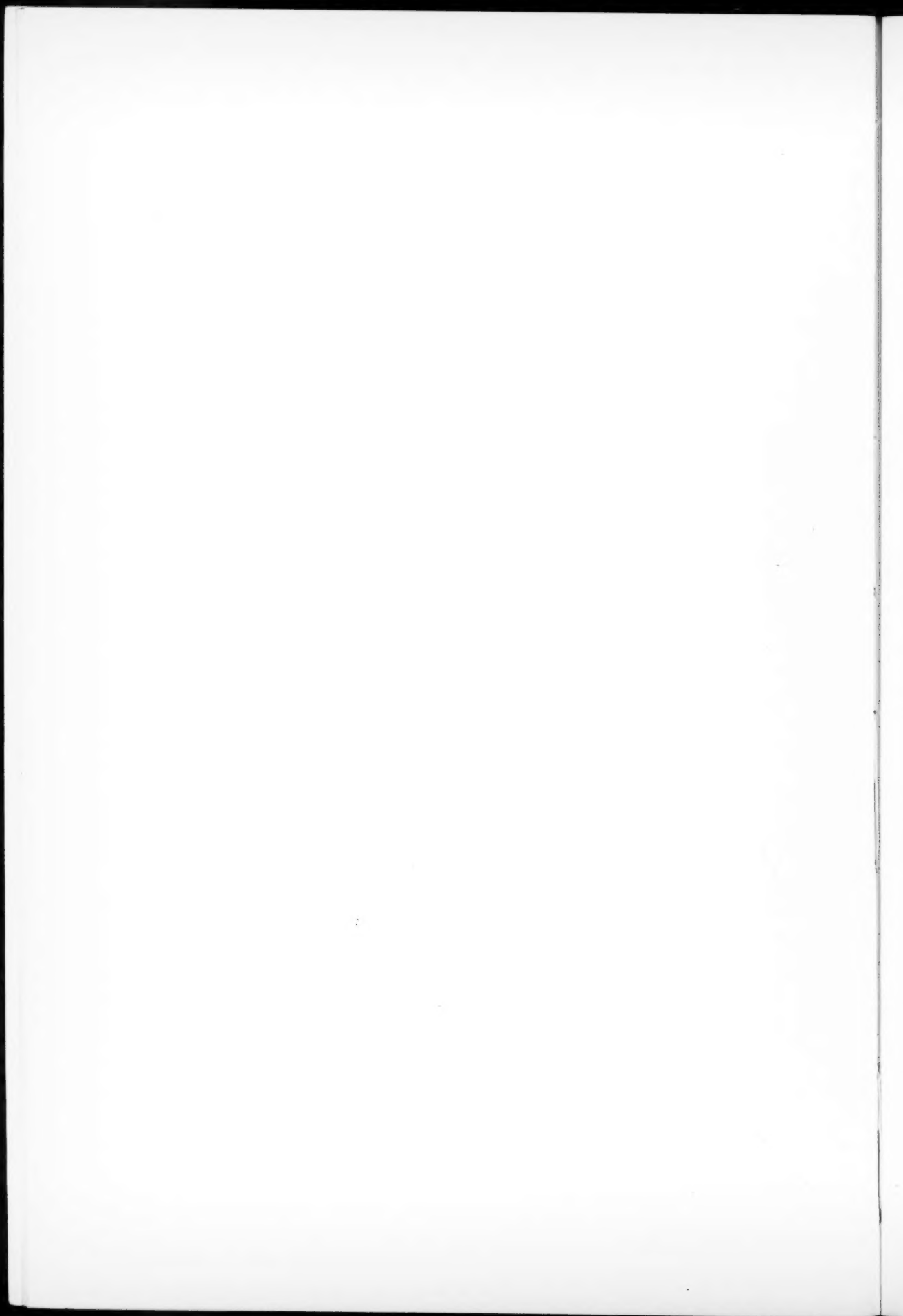
#### III. Organizaciones Internacionales

##### International Organizations

Unión Panamericana — Pan American Union.....	231
Consejo Internacional de Archivos — International Council on Archives.....	233

Instituto Panamericano de Geografía e Historia — Pan American	
Institute of Geography and History.....	233
UNESCO.....	233
ILUSTRACIONES — ILLUSTRATIONS	
Antonio Zinny (1821-1890).....	[125]
Gauchos.....	[147]

**ARTICULOS -- ARTICLES**



## ZINNY EN LA BIBLIOGRAFIA ARGENTINA

Narciso Binayán

*Buenos Aires*

**I. LOS ESTUDIOS BIBLIOGRAFICOS ARGENTINOS ANTERIORES A ZINNY.** Durante la presidencia del General Mitre (1862-1868), una vez consolidada la unión definitiva del Estado de Buenos Aires — la cual fué debida particularmente a la guerra contra el Paraguay, de 1865 a 1870 — se define una nueva etapa en los estudios históricos de la Argentina.

En la época de la colonia había predominado la crónica histórica en la que, con excepción de la obra del Padre Lozano, los autores acogían con ingenuidad tanto lo leído como lo transmitido por la tradición oral. Después, durante las guerras de independencia y de la organización nacional, preponderó la producción bibliográfica de personas que habían tomado parte en los hechos históricos o habían sido testigos de ellos.

Después de la caída del General Rosas, en 1852, el propio General Mitre inició los estudios de la historia documental con su incompleta "Biografía del General Belgrano", publicada primeramente en 1857 en la Galería de Celebridades Argentinas, y al año siguiente, en dos tomos, con el título de "Historia de Belgrano".<sup>1</sup> Para escribir esta obra, el autor consultó más de cinco mil documentos.

Fué en el año 1857 que se inició la publicación del "Registro Estadístico", bajo la dirección de Manuel Trelles, en el cual se empezaron a editar documentos relativos a la historia argentina, no solamente de interés político-militar, que hasta el momento había casi monopolizado las publicaciones documentales, sino en todos los aspectos de la historia nacional.

No fué sino hasta 1861 que Luis L. Domínguez publicó el primer libro que tratara en forma total de la historia argentina. En el año 1865, el escritor chileno Santiago Arcos editó en París, en francés, su excelente aunque olvidado "La Plata". A pesar de la falta de documentación de estas obras y a la mayor importancia que después habría de darse a los libros documentados, estos dos estudios tardaron algún tiempo en ser superados.

(1) La primera edición abarca hasta 1812; la segunda, hasta 1816; la tercera (1876-1877), hasta 1820, año en que murió Belgrano. La cuarta edición, definitiva, titulada como la tercera, *Historia de Belgrano y de la independencia argentina*, es de 1887 y reproduce, con adiciones, la anterior.

En el mes de mayo de 1863 se empezó a publicar con carácter mensual "*La Revista de Buenos Aires*",<sup>2</sup> la cual, según su subtítulo, sería dedicada a la historia americana, la literatura y el derecho. A pesar de las intenciones originales de sus editores, la Revista comenzó, después de pocos años, a darle más y más importancia a la historia, publicando numerosos estudios y documentos.

En 1866, José Manuel Estrada, quien se había distinguido por un estudio crítico sobre Azara aparecido en "*La Revista de Buenos Aires*", inició su primer curso público — no escolar — de historia argentina, dándole en esta forma nuevo ímpetu a la historia documental.

Nicolás de Avellaneda, que en esa época se ocupó de la historia nacional, dijo entonces que la historia de nuestro país no estaba todavía escrita, aunque bien se ve por esta breve nota introductora que ya empezaba a hacerse labor historiográfica.

Para escribir sobre historia, literatura, ciencia política, etc., era necesario una recopilación bibliográfica de todo lo escrito en los distintos ramos del saber humano. El primero que puso al conocimiento del público una bibliografía de libros y documentos relativos a nuestra patria fué Pedro de Angelis, conocido coleccionista, con su catálogo "*Colección de obras impresas y manuscritos que tratan principalmente del Río de la Plata, formada por don Pedro de Angelis*" (1853). Desgraciadamente, dicha colección, de gran valor para el estudio de esta región, fué casi toda vendida por su propietario al gobierno del Brasil. El honor de haber sido el primer bibliógrafo argentino corresponde al humanista Juan María Gutiérrez, quien a una vasta cultura unió un agudo sentido crítico. En el número correspondiente a febrero de 1864 de "*La Revista de Buenos Aires*", este autor publicó una "*Estadística bibliográfica de Buenos Aires correspondiente al año 1863*", en que da noticia de 114 publicaciones. Este trabajo, sin duda influenciado por la "*Estadística bibliográfica de la literatura chilena*", de Ramón Briceño, (Santiago de Chile, 1862), trae una

(2) *La Revista de Buenos Aires* se publicó durante ocho años. Su último número es el 96, correspondiente a abril de 1871. La colección forma 24 volúmenes, con índices generales en los tomos XII y XXIV. El tomo XXV, en realidad extraño a la *Revista*, demuestra la preponderancia de la historia en el plan de sus directores. Dicho volumen, de 270 páginas, publicado en 1865, contiene las *Memorias y noticias para servir a la historia antigua de la República Argentina*.

Casi simultáneamente con la desaparición de esta revista comenzó a editarse la *Revista del Río de la Plata*.

*La Revista de Buenos Aires* es el único periódico argentino de su índole que ha sido reimpresso. Esto ocurrió en 1913. Hace algunos años se inició la reedición de la *Revista del Río de la Plata*, pero la labor fué interrumpida al poco tiempo de empezarse.



introducción que todavía es válida en gran parte para los momentos actuales.

Dos años después, en 1866, Gutiérrez editó su más importante obra bibliográfica, la "Bibliografía de la primera imprenta desde su fundación hasta el año de 1810 inclusive o catálogo de las producciones de la imprenta Niños Expósitos...", que había aparecido en "La Revista de Buenos Aires" de 1865 a 1866.

En ese mismo año, Acischo M. Cabot (hijo) publicó su bibliografía de 1866, con 141 asientos y una lista de periódicos.

En 1888, Gutiérrez incluyó un "Catálogo de los libros didácticos que se han publicado o escrito en Buenos Aires desde el año 1790 hasta el de 1867 inclusive" en sus "Noticias históricas sobre el origen y desarrollo de la enseñanza pública superior en Buenos Aires". En la preparación de esa obra colaboró Antonio Zinny, según sus propias palabras, que aparecen en su obra titulada "Juan María Gutiérrez; su vida y sus escritos" (Buenos Aires, 1878).

Zinny estaba destinado a llegar a ser el más importante bibliógrafo argentino del siglo XIX.

**II. SU OBRA BIBLIOGRAFICA.** Antonio Zinny (1821-1890) era de origen gilbralteño. En 1842 llegó a Buenos Aires, donde se dedicó a la enseñanza y al periodismo. En 1863 pasó a Corrientes como director de un colegio, y allí continuó su labor periodística como corresponsal de prensa. Dos años más tarde, al haber sido invadida dicha ciudad por las tropas paraguayas, Zinny se vio obligado a abandonarla.

En el mes de abril de 1866 empezó Zinny a editar en "La Revista de Buenos Aires" la "Bibliografía periodística de Buenos Aires hasta la caída de Rosas", la cual continuó publicándose en forma irregular hasta fines del año siguiente.

En la introducción de esta bibliografía se reproducen cuatro cartas en que se valora el trabajo. En la primera, de Andrés Lamas, se lee este juicio: "No faltan en ella ninguna de las noticias que sobre los periódicos de esta ciudad he adquirido en mis largos años de coleccionista y encuentro algunas que para mí son completamente nuevas". La segunda, de Juan María Gutiérrez, dice que "el libro sería un documento que haría honor al país en donde tan temprano y con tanta intensidad se han ilustrado las materias de interés público por medio de la prensa". La tercera, de Vicente G. Quesada, afirma que "Aun cuando nuestros diarios no pueden blasonar de decir siempre la verdad, en la misma ocultación de ésta, en los medios de que se valen para influir en la opi-

nión pública, encontrará el historiador elementos preciosos para juzgar del estado social y de la lucha de las ideas", y luego señala que los años más turbulentos — 1815, 1820, 1821, 1833 — son los más abundantes en periódicos. La última, de Angel Justiniano Carranza, dice: "Jamás pensé hubiera realizado tan pronto el proyecto que me comunicó al embarcarse para Corrientes a fines de mayo de 1863".

En 1869 se publicó la obra completa — con algunos apéndices extraños al tema<sup>3</sup> — bajo el título de "Efemeridografía argirometropolitana hasta la caída de Rosas" (Buenos Aires), nombre compuesto de palabras griegas que significan "estudio de los periódicos de la ciudad del Plata". Se registran en esta bibliografía 290 periódicos aparecidos entre 1801 y 1852. Al comparar esta obra con el catálogo de la colección Peña,<sup>4</sup> con el de los diarios y periódicos de la Biblioteca Nacional, o con el de la Biblioteca de La Plata,<sup>5</sup> donde se encuentra hoy la colección de Zinny, se pueden encontrar errores y omisiones, como es de esperarse, pero no por ello disminuye el mérito de dicha obra, primera en su género. Según el propio autor lo explica:

"en la efemeridografía de Buenos Aires encontrará el lector el título del diario o periódico, la fecha de su aparición y cesación, la imprenta en que se ha publicado, el formato en que aparecía con sus ocasionales alteraciones, el número de que se compone la colección, el nombre del redactor o redactores y colaboradores, con noticia sobre la mayor parte de los periódicos y con las consiguientes observaciones, así como el nombre de la biblioteca pública o particular en donde se encuentra el periódico".

Un año antes de publicarse la obra anterior, había salido en la misma ciudad la "Efemeridografía argiroparquiótica o sea de las provincias argentinas" del mismo autor. Empezó a editarse, como la anterior, en "La Revista de Buenos Aires". En esta bibliografía se da noticia de 14 periódicos publicados en Santa Fe (1819-1850), 11 en Entre Ríos (1821-1851), 12 en Corrientes (1825-

(3) Me refiero a la *Monobibliografía del Dr. D. Gregorio Funes, deán de la Santa Iglesia Catedral de Córdoba, seguida de la continuación de su Bosquejo histórico hasta la batalla de Maipú*, traducido del inglés y anotado por el autor de la *Efemeridografía*. Este trabajo, que abarca más de un quinto del volumen, fué publicado también por separado.

(4) Enrique Peña, *Estudio de los periódicos y revistas existentes en la Biblioteca Enrique Peña* (Buenos Aires, Amorrorta, 1935).

(5) *Catálogo de periódicos sudamericanos existentes en la Biblioteca de la Universidad (1791-1861)* (La Plata, Universidad Nacional, 1934).



Antonio Zinny (1821-1890)

1852), 35 en Córdoba (1823-1842), 1 en La Rioja (1826), 10 en San Juan (1825-1846), 23 en Mendoza (1820-1849), 8 en Tucumán (1817-1847), y 4 en Salta (1824-1845), lo que hace un total de 118 periódicos publicados entre 1817 y 1852. Las otras provincias no llegaron a tener periódicos ni imprenta sino hasta algunos años después: Catamarca en 1856, San Luis en 1855, Santiago del Estero en 1859, y Jujuy en 1856.

Las dos "Efemeridografías" de Zinny están enriquecidas con numerosas notas que, a veces, vienen a ser pequeñas monografías o artículos perdidos en el cuerpo de la obra.

En 1875 apareció en Buenos Aires la tercera obra bibliográfica de Zinny, la "Gaceta de Buenos Aires desde 1810 hasta 1821", en un tomo de mejor presentación física que las dos anteriores. Una parte de dicha obra, casi la mitad, había sido publicada ya en la "Revista Argentina", fundada y dirigida por José Manuel Estrada. Este libro es una guía de valor inestimable para el que quiera consultar la "Gaceta" de esa época.<sup>6</sup> De este diario afirma Zinny que "es indudablemente el periódico más importante de la época de la independencia y el que necesariamente se consulta a cada momento, siempre que se trate de cualquier acontecimiento histórico de las Provincias Unidas del Río de la Plata". Y con respecto a su obra dice:

"Más que un índice nuestro trabajo es propiamente el extracto de cuanto registra la 'Gaceta' desde el 7 de junio de 1810 hasta el 12 de septiembre de 1821, conteniendo, además, gran copia de datos poco o nada conocidos, que nos fueron comunicados por contemporáneos y testigos presenciales y aun de actores y otras personas no menos dignas de crédito a quienes aquellos habían sido transmitidos..."

El libro anterior fué seguido por otro del mismo año, no menos valioso: la "Bibliografía histórica de las Provincias Unidas del Río de la Plata desde el año 1780 hasta el de 1821. Apéndice a la Gaceta de Buenos Aires" (Buenos Aires, 1875). Esta obra vino a ser un complemento de la anterior, pues en ella se da noticia de publicaciones que, aunque no pertenecen a la otra, sí vienen a completarla. Al principio del libro aparecen 45 títulos de impresos omitidos por Juan María Gutiérrez en su "Bibliografía de la primera imprenta", a los que siguen 20 impresos anteriores a la "Gaceta", es decir, editados en el primer trimestre de 1810.

(6) Las colecciones originales de la *Gaceta* son pocas e incompletas. En 1910, con motivo del centenario de la Revolución de 1810, se inició la reimpresión facsímil de ella. Los dos primeros tomos, hasta el 31 de octubre de 1811, no exceden de un 8º; los otros cuatro volúmenes tienen el doble de tamaño. La impresión se terminó en 1915.

Acerca del período que le corresponde da noticia de 868 impresos. No hay en este libro, como en otros del mismo autor, abundancia de notas, y es esta la obra más incompleta que dejó Zinny.

En el mismo año de 1875, Zinny inició la publicación de otro libro titulado "La Gaceta Mercantil de Buenos Aires, 1823-1852. Resumen de su contenido con relación a la parte americana y con especialidad a la historia de la República Argentina". La impresión de esta obra se interrumpió en la página 384, quedando inédita hasta 1912, año en que fué publicada en tres tomos con el título de "Bibliografía sudamericana. Resumen", etc., por Enrique N. Zinny, un hijo del autor, quien señala (Vol. I, p. 450; Vol. II, p. 220) que el original estaba algo incompleto. Es este el único libro de Zinny que carece de índice de nombres.

En 1883 apareció el sexto trabajo bibliográfico de este autor, "Historia de la prensa periódica de la República Oriental del Uruguay, 1807-1852", (Buenos Aires) en cuyo prólogo señala Zinny, con orgullo, que "las Repúblicas del Plata poseen mediante mis publicaciones una Bibliografía periódica original, cual no existe en ningún otro país". En el mismo prólogo el autor dice que estaba preparando una bibliografía del Uruguay, pero hasta la fecha no se ha sabido nunca más de ella. En cambio, sí publicó en la "Revista Nacional" (Vols. IV-X, 1887-1889) una "Bibliografía histórica del Paraguay y de Misiones", que contiene cerca de 600 títulos de obras, folletos, revistas, artículos, papeles, etc., la cual no se llegó a editar en forma de libro.

Antes de dar por terminada esta exposición de la labor bibliográfica de Zinny, debemos citar una obra, que, aunque de la misma índole, ofrece otros aspectos. Después de haber publicado, en tres tomos, su valiosa "Historia de los gobernadores de las provincias argentinas desde 1810 hasta la fecha..."<sup>7</sup> (1879, 1880 y 1882), realizó un viaje por las provincias para comprar libros destinados a la Biblioteca Pública de La Plata, ciudad que había sido fundada en 1882 como capital de la provincia de Buenos Aires. La lista de las publicaciones adquiridas fué editada en San Martín [provincia de Buenos Aires], en 1887, en un "Catálogo general razonado", preparado por Zinny. De ellas, 2.225 fueron hechas en las provincias argentinas (excluyendo la de Buenos Aires), y 632 en Uruguay, Bolivia, Chile, Perú y los países de la Gran Colombia. Una miscelánea de 588 asientos añade títulos, en su mayoría argentinos. La

(7) Además de esta obra de historia, Zinny publicó varios ensayos históricos breves y cronologías. Entre los primeros se encuentran sus biografías de Pueyrredón (1867), Sarmiento (1867), Felipe Senillosa (1867), Ignacio Alvarez y Thomas (1868), etc. En 1887 editó la *Cronología* de los obispos del Paraguay y la historia de los gobernantes del Paraguay.



importancia de dicho catálogo es natural que haya aumentado en mucho desde su aparición.

III. EVALUACION DE SU OBRA. Antonio Zinny ocupa, indudablemente, uno de los lugares más destacados en la historia de la bibliografía argentina. A pesar de que los periódicos son poco utilizados como fuentes de la historia, sus libros son de imprescindible consulta para el que busque en ellos cualquier información de las épocas que abarcan sus bibliografías. Si alguien nos preguntase qué debería hacerse con su obra, diríamos sin vacilación que debería volverse a editar, completándola y corrigiéndola.

Para los estudios históricos la importancia de su labor bibliográfica ofrece dos aspectos: la aportación de datos y la incitación a la crítica. El fuerte impulso que sus libros dieron a la historia documental tiene menor valor que el haber fomentado la historia crítica.

El General Mitre, refiriéndose a la obra de Zinny, dijo en vida de éste:

"Los títulos griegos y un tanto extraños de sus obras han impedido tal vez que ellas se popularicen; pero el que las haya estudiado con un poco de atención habrá visto que representan una gran biblioteca, ahorrando muchas investigaciones difíciles y ponen al alcance de todo el mundo noticias recónditas y correctas que ningún argentino puede ni debe ignorar".

Uno de los más laboriosos investigadores de la historia colonial ha dicho, hace pocos años, estas palabras que revelan la validez actual de la anterior afirmación:

"La obra bibliográfica e histórica de Zinny marca una etapa considerable en el progreso de la cultura en nuestro país, y en algunos aspectos, continúan siendo todavía básicas, por no haber sido superadas, a pesar de los años transcurridos desde entonces".<sup>8</sup>

En el siglo XIX sólo dos trabajos pueden aproximarse al de Zinny en materia bibliográfica. El primero es el "Anuario Bibliográfico", fundado por Alberto Navarro Viola con un sentido cultural muy amplio. De esta publicación, desgraciadamente, se editaron nada más que nueve volúmenes, correspondientes a los años comprendidos entre 1879 y 1887, quedando la labor trunca a la muerte prematura de su fundador y director. El segundo de es-

(8) José Torre Revello, *Los maestros de la bibliografía en América*. Suplemento de *Anales Gráficos* (Buenos Aires, 1941, penúltima página).

tos trabajos es la monumental "Historia de la imprenta en el antiguo Virreinato del Río de la Plata"<sup>9</sup> de José T. Medina, publicada por el Museo de La Plata en 1892. En ella, el distinguido bibliógrafo chileno estudia la historia de las imprentas de las Misiones, Córdoba, Buenos Aires y Montevideo y da las listas de sus impresos.

Antes de dar por terminado este artículo, nos parece debido señalar otra obra bibliográfica de gran importancia en ese siglo, a pesar de haber sido publicada en 1910: el "Catálogo razonado de la Sección de Lenguas Americanas [del Museo Mitre]", del General Mitre, en el que se reúne la bibliografía de seiscientas lenguas y dialectos aborígenes, hablados desde la Tierra del Fuego hasta las zonas polares árticas. Dicha obra está precedida por un estudio sobre la bibliografía americana en general.

#### Fuentes sobre Zinny

La primera noticia acerca de Zinny se encuentra en la *Memoria en que se enumeran mis servicios*, presentada en 1883 para solicitar su jubilación. Para obtener información sobre la principal parte de su obra, puede verse el *Catálogo de las obras de D. Antonio Zinny*, presentadas en la Exposición Continental de 1882, en Buenos Aires.

Arturo Reynal O'Connor contribuyó al conocimiento de la personalidad de Zinny con el discurso que pronunció en la inauguración del monumento levantado en su tumba en 1907, y que está publicado en la *Gaceta Mercantil* en la edición de 1912.

Pedro Bonastre escribió un prólogo sin mayores novedades acerca del bibliógrafo argentino en la reedición que hizo la editorial La Cultura Argentina de la *Historia de los gobernadores*, en 1920 y 1921.

Con motivo del centenario del nacimiento de Zinny, Martiniano Leguizamón leyó en la Junta de Historia y Numismática Americana, el 8 de octubre de 1921, un trabajo titulado *El bibliógrafo Antonio Zinny*, que fue publicado en el tomo LXXX de *El Monitor de la Educación Común*. De este artículo se hizo separata, y fue incluido posteriormente en *Hombres y cosas que pasaron* (1926).

En ocasión del mismo centenario, la Universidad de Buenos Aires publicó un volumen de los *Escritos inéditos de Antonio Zinny*, en el que fue incluido mi monografía sobre este autor titulada *Antonio Zinny. Ensayo biobibliográfico*. Se hizo separata de este artículo.

Eduardo Sánchez Zinny, al prologar, en 1941, el primer tomo de la reedición de la *Historia de los gobernadores* (actualizada por él) no aportó ningún dato de valor. De esta edición sólo llegaron a imprimirse dos tomos, relativos a la Provincia de Buenos Aires.

(9) Véase Guillermo Furlong, *José Toribio Medina y la bibliografía argentina*, R.I.B., II, 3, 155-165.

## PUBLICACIONES PERIODICAS AGRICOLAS EN AMERICA LATINA

Gonzalo Blanco y Alfonso Varela

*Unión Panamericana, Washington, D. C.*

Durante los últimos veinte años ha sido notable el progreso alcanzado en la tecnificación de la agricultura en la mayoría de los países latinoamericanos. Este progreso se ha logrado, no solamente como resultado del mayor intercambio de estudiantes de agricultura y técnicos agrónomos entre los países de Latinoamérica y los Estados Unidos, sino también como resultado de las Conferencias Inter-Americanas de Agricultura celebradas bajo los auspicios de la Unión Panamericana y de otras organizaciones internacionales. Gran influencia asimismo han ejercido al respecto las revistas publicadas por diferentes dependencias públicas y privadas de todo el continente.

Se puede afirmar que en las últimas dos décadas se han publicado más obras de carácter científico en los diversos aspectos de la producción agrícola que durante el siglo XIX y el primer tercio del presente. Este creciente interés se nota, naturalmente, en el gran número de revistas en la materia que se han empezado a editar en ese período.

El aumento de publicaciones agrícolas ha sido posible gracias a que los gobiernos, así como numerosas instituciones privadas del continente, se han interesado por educar al pueblo en la explotación de la tierra.

Hasta qué punto la publicación de revistas ha influido en la tecnificación de la agricultura hispanoamericana es difícil de precisar, pero sin duda ha sido en parte debida a la mayor cantidad de material de lectura puesto al alcance del público.

Existen actualmente más de 200 publicaciones periódicas en las repúblicas latinoamericanas, de las cuales el Brasil y la Argentina publican más de la mitad. Algunas son especializadas en ganadería, silvicultura, industrias agropecuarias, entomología, etc., mientras que la mayoría son generales. Las hay técnicas, como también elementales para el campesino de rudimentaria educación. Una que otra incluye traducciones de artículos publicados en revistas norteamericanas o europeas, sirviendo en esta forma de medio de información entre el agricultor latinoamericano y el extranjero. La periodicidad de ellas varía, desde el boletín semanal hasta el anuario.

A continuación aparece una bibliografía de estas publicaciones arreglada por países y cronológicamente.



Bibliografía\*

ARGENTINA

*Agronomía.* Buenos Aires, Centro de Estudiantes de Agronomía. Irregular. 1908.

*Revista Zootécnica.* Buenos Aires. Trimestral. 1909.

*Gaceta de la Granja.* Buenos Aires, Asociación Argentina de Criadores de Aves, Conejos y Abejas. Mensual. 1919.

*La Industria Lechera.* Buenos Aires, Centro de la Industria Lechera. Mensual. 1919.

*Revista de la Asociación Argentina de Criadores de Cerdo.* Buenos Aires. Mensual. 1922.

*Pampa Argentina;* Revista Mensual de Agricultura e Interés General al Servicio del País. Buenos Aires. Mensual. 1927.

*Maderil;* Defensor de la Industria Forestal Argentina. Buenos Aires. Mensual. 1928.

*La Chacra;* Revista Mensual de Agricultura, Ganadería e Industrias. Buenos Aires, Editorial Atlántida, S. A. Mensual. 1930.

*La Res;* Revista Ilustrada de las Carnes Argentinas. Buenos Aires. Quincenal. 1933.

*Hereford.* Buenos Aires, Asociación Argentina de Criadores de Hereford. Bimestral. 1934.

*Revista Argentina de Agronomía.* Buenos Aires, Facultad de Agronomía y Veterinaria. Trimestral. 1934.

*Granos; Semilla Selecta.* Buenos Aires, Ministerio de Agricultura de la Nación. Mensual. 1937.

*M.A.N.; Al Servicio de la Riqueza Argentina.* Buenos Aires, Ministerio de la Nación. Mensual. 1937.

*La Cosecha.* Buenos Aires. Mensual. 1938.

*Aberdeen-Angus.* Buenos Aires, Corporación Argentina de Aberdeen-Angus. Trimestral. 1939.

*Boletín de Agricultura y Ganadería.* Corrientes, Ministerio de Hacienda e Instrucción Pública. Mensual. 1942.

*Revista Mensual de Asuntos Forestales.* Buenos Aires, Cámara Argentina de Maderas. 1944.

*Ciencia y Ganadería.* Buenos Aires. Bimestral. 1948.

*Boletín de Producción y Fomento Agrícola.* Buenos Aires, Dirección General de Agricultura. Mensual. 1949.

*Revista de la Facultad de Ciencias*

\*La bibliografía hasta 1949 fué recopilada por Gonzalo Blanco; de ese año a 1952 la preparó Alfonso Varela.

La bibliografía de 1949 a 1952 pudo compilarse gracias a la colaboración prestada por la Sección de Bibliografía de la Biblioteca del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, particularmente por la encargada de esa sección, Mrs. Margaret S. Bryant.

La periodicidad que se indica está tomada de los números examinados.

*Agrarias.* Mendoza, Universidad Nacional de Cuyo. 1949.

*Revista de la Dirección General de Tierras.* Buenos Aires. Bimestral. 1950.

*Agronomía Veterinaria.* Buenos Aires, C. Alberto Lozano, editor. Mensual. 1951.

*Boletín Bimestral.* Buenos Aires, Dirección de Frutas, Hortalizas y Flores. 1951.

Reemplazó al *Boletín Informativo Mensual* que dejó de publicarse en septiembre, 1948.

#### BOLIVIA

*El Altiplano;* Revista de Agricultura y Ganadería. La Paz, Sociedad Agropecuaria. Irregular. 1935-1937.

*Geo;* Revista de Agricultura, Ganadería y Colonización. La Paz, Ministerio de de Agricultura, Regadío, Colonización e Inmigración. Trimestral. 1936.

#### BRASIL

*A Lavoura.* Rio de Janeiro, Sociedade Nacional de Agricultura e Confederação Rural Brasileira. Mensual. 1897.

*Boletim de Agricultura.* São Paulo, Secretaria de Agricultura. Anual. 1900.

*Chácaras e Quintais.* São Paulo. Mensual. 1910.

*Boletim do Ministério da Agricultura.* Rio de Janeiro. Mensual. 1912.

*Revista Rural Brasileira.* São Paulo. Mensual. 1920.

*Revista de Entomologia.* Rio de Janeiro. Cuatrimestral. 1921.

*O Agricultor.* Lavras, Minas Gerais, Escola Superior de Agricultura e Centro Acadêmico de Agronomia. Irregular. 1922.

*Revista da Sociedade Paulista de Medicina Veterinária.* São Paulo. Irregular. 1929.

*Brasil Açucareiro.* Rio de Janeiro, Instituto do Açúcar e do Alcool. Mensual. 1932.

*Rodriguésia;* Revista do Serviço Florestal. Rio de Janeiro. Trimestral. 1935.

*Vitória.* São Paulo. Semanal. 1935.

*Boletim da Sociedade Brasileira de Agronomia.* Rio de Janeiro. Trimestral. 1937.

*Boletim Veterinário.* Pôrto Alegre, Sociedade Sul-Brasileira de Medicina Veterinária. Mensual. 1937.

*Ceará Agrícola.* Fortaleza. Quincenal. 1937.

*Arquivos do Instituto de Pesquisas Agronômicas.* Recife, Pernambuco. Anual. 1938.

*Jornal de Agronomia.* Piracicaba, São Paulo, Sindicato Agrônomo de São Paulo. Bimestral. 1938.

*Revista da Faculdade de Medicina Veterinária.* São Paulo. Irregular. 1938.

*Vida Rural Econômica.* Pôrto Alegre. Mensual. 1939.

*Agronomia.* Rio de Janeiro, Escola Nacional de Agronomia. Trimestral. 1941.

*Seleções Agrícolas.* Rio de Janeiro,

Editora Seleções Agrícolas. Mensual. 1946.

*Brasil Rural*. São Paulo. Mensual. 1949.

*Boletim de Agricultura*. Belo Horizonte, Minas Gerais, Secretaria de Agricultura. 1952.

#### CHILE

*El Campesino*. Santiago, Sociedad Nacional de Agricultura. Mensual. 1869.

*El Agricultor del Norte*. La Serena, Coquimbo, Sociedad Agrícola del Norte. Mensual. 1911.

*Boletín del Ministerio de Agricultura*. Santiago. Trimestral. 1929.

*El Agrario*. Santiago. Semanal. 1936.

*La Tierra*. Santiago, Caja de Crédito Agrario. Mensual. 1939.

*Boletín de Sanidad Vegetal*. Santiago, Ministerio de Agricultura. Semestral. 1941.

*Revista Chilena de Entomología*. Santiago, Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile y Sociedad Chilena de Entomología. 1951.

#### COLOMBIA

*Revista Nacional de Agricultura*. Bogotá, Sociedad de Agricultores de Colombia. Mensual. 1906.

*Boletín Agrícola*. Medellín, Sociedad Antioqueña de Agricultores. Mensual. 1926.

*Revista Cafetera de Colombia*. Bogotá, Federación Nacional de Cafeteros. Irregular. 1928.

*Revista Agropecuaria*. Manizales, Secretaría de Agricultura y Ganadería de Caldas. Irregular. 1936.

*Tierras y Aguas*. Bogotá, Ministerio de la Economía Nacional. Mensual. 1938.

*La Vida Rural*. Bogotá. Mensual. 1939.

*Agricultura y Ganadería*. Bogotá, Ministerio de Economía Nacional. Mensual. 1940.

*Agricultura Tropical*. Bogotá, Asociación Colombiana de Ingenieros Agrónomos. Mensual. 1945.

*Boletín Informativo*. Chinchina, Caldas, Biblioteca del Centro Nacional de Investigaciones de Café. Mensual. 1949.

#### COSTA RICA

*Revista de Agricultura, Campo y Hogar*. San José. Mensual. 1929.

*D.N.A.* San Pedro de Montes de Oca, Departamento Nacional de Agricultura. Irregular. 1936.

*Boletín Rural*. San José, Banco Nacional de Costa Rica. Mensual. 1941.

*El Agricultor Costarricense*. San José. Mensual. 1943.

*Boletín Informativo*. Turrialba, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. Mensual. 1948?

*Boletín Informativo del Cacao*. Turrialba, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. Mensual. 1948.

Hay también una edición en inglés.

*Boletín General.* Turrialba, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. Mensual. 1949.

*Cacao.* Turrialba, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. Mensual. 1949.

*Boletín Bibliográfico de Turrialba; Suplemento de Turrialba.* Turrialba, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. Trimestral. 1950.

*Nuestra Agricultura.* San José, Cámara de Agricultura de Costa Rica. Bimestral. 1950.

*Turrialba.* Turrialba, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. Trimestral. 1950.

## CUBA

*Revista de Agricultura.* La Habana, Ministerio de Agricultura. Irregular. 1918.

*Agronomía.* La Habana, Sociedad Cubana de Agrónomos y Químicos. Mensual. 1924.

*Boletín de Información Agrícola del Gobierno de las Villas.* Santa Clara, Junta Provincial de Agricultura. Bimestral. 1928.

*Boletín del Instituto Cubano de Estabilización del Azúcar.* La Habana. Irregular. 1931.

*Revista del Tabaco.* La Habana, Federación Tabacalera Nacional. Mensual. 1933.

*Boletín Tabacalero Internacional.* La Habana, Comisión Nacional de Propaganda y Defensa del Tabaco. Mensual. 1936.

*Revista de Agricultura.* La Habana, Gobierno Provincial de La Habana. Mensual. 1936.

*Boletín Agrícola para el Campesino Cubano.* La Habana, Ministerio de Agricultura. Semanal. 1937.

*Educación Rural.* La Habana. Mensual. 1941.

*Vaqueros.* La Habana, Cooperativa Nacional de Vaqueros. Mensual. 1941.

*Cuba Canadera.* La Habana, Bernardo J. Crespo, editor. Mensual. 1948?

*Oriente Agrario.* Santiago de Cuba, Colegio Municipal de Maestros Agrícolas. Mensual. 1950.

*Ciencia Agrícola.* La Habana. Mensual. 1951.

## ECUADOR

*Agro Nacional.* Guayaquil. Mensual. 1936.

*Boletín del Consorcio de Centros Agrícolas Manabí.* Portoviejo. Mensual. 1938.

*Agricultura del Litoral.* Guayaquil, Cámara de Agricultura de la Segunda Zona. Mensual. 1940.

*Boletín de Agricultura.* Ambato, Quinta Normal de Agricultura. Mensual. 1941.

*Boletín del Instituto Botánico.* Quito, Universidad Central del Ecuador. Anual. 1941.

*Boletín de Divulgación Agrícola.* Guayaquil, Ministerio de Economía. 1950. Mimeografiado.

EL SALVADOR

*El Café de El Salvador.* San Salvador, Asociación Cafetalera de El Salvador. Mensual. 1930.

*Fomento y Agricultura.* San Salvador, Ministerio de Fomento. Trimestral. 1938.

*Revista Ganadera.* San Salvador, Asociación de Ganaderos de El Salvador. Mensual. 1940.

*Agricultor Salvadoreño.* Santa Tecla, Ministerio de Agricultura y Ganadería. 1951.

ESTADOS UNIDOS\*

*La Hacienda.* Nueva York. Mensual. 1905. Tiene ediciones en español y portugués.

*Agriculture in the Americas.* Washington, D. C., United States Department of Agriculture. Mensual. 1941-1947.

GUATEMALA

*Revista Agrícola.* Guatemala, Secretaría de Agricultura. Mensual. 1924.

*El Campesino.* Guatemala, Dirección General de Agricultura. Mensual. 1938.

*Agro.* Guatemala, Rafael Samayoa M., editor. 1949.

HAITI

*L'Institutur Rural.* Port-au-Prince, Service National de la Production Agricole et de l'Enseignement Rural. Trimestral. 1939.

HONDURAS

*Honduras Agrícola;* Organo de la Comisión Nacional de Alimentación y Agricultura Tegucigalpa. Mensual. 1944.

*Ceiba.* Tegucigalpa, Escuela Agrícola Panamericana. Irregular. 1950.

MEXICO

*El Agricultor Mexicano.* Ciudad Juárez, Chihuahua. Mensual. 1896.

*México Forestal.* México, D. F., Sociedad Forestal Mexicana. Mensual. 1923.

*El Campo.* Tacuba, D. F. Mensual. 1924.

*Agricultura y Ganadería.* México, D. F. Mensual. 1925.

*Boletín Mensual de la Dirección de Economía Rural.* México, D. F., Secretaría de Agricultura y Fomento. Mensual. 1926.

*Irrigación en México.* México, D. F., Comisión Nacional de Irrigación. Bimestral. 1930-1946.

*Mercado Agrícola y Ganadero.* México, D. F., Secretaría de Agricultura y Fomento. Semanal. 1932.

*El Campo.* Guadalajara. Mensual. 1933.

Empezó a publicarse bajo el nombre de *La Granja*.

*México Agrario.* México, D. F. Trimestral. 1939.

*Zafra.* México, D. F., Sindicato de la Industria Azucarera. Mensual. 1940.

\*Las revistas que aparecen bajo este país se refieren a América latina.

*Tierra*. México, D. F. Mensual. 1945.

*Agronomía*. Monterrey, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey. Bimestral. 1949.

*Boletín Azucarero Mexicano*. México, D. F., Unión de Productores de Azúcar. Mensual. 1951.

*Crédito y Técnica Agrícola*. México, D. F., Asociación Nacional de Uniones de Crédito Agrícola y Ganadero. 1951.

#### NICARAGUA

*Revista Agrícola*. Managua, Asociación Agrícola de Nicaragua. Irregular. 1936.

*La Finca*. Managua. Quincenal. 1941.

#### PANAMA

*Revista de Agricultura y Comercio*. Panamá, Ministerio de Agricultura y Comercio. Mensual.

#### PARAGUAY

*Boletín del Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias*. Asunción. Mensual. 1940.

*Agricultura, Comercio e Industrias*. Asunción, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias. Trimestral. 1941.

#### PERU

*La Vida Agrícola*. Lima. Mensual. 1924.

*Boletín de la Compañía Administradora del Guano*. Lima. Mensual. 1925.

*Memoria de la Estación Experimental*

*Agrícola*. Lima, Ministerio de Fomento. Anual. 1927.

*Revista Ganadera*. Lima, Asociación de Ganaderos del Perú. Irregular. 1930.

*Boletín de la Dirección de Agricultura y Ganadería*. Lima. Irregular. 1931.

*Agronomía*. Lima, Escuela Nacional de Agricultura y Veterinaria. Mensual. 1936.

*Algodón*. Lima, Cámara Algodonera del Perú. Mensual. 1940.

*Azúcar*. Lima, Asociación Peruana de Tecnólogos Azucareros. Semestral. 1950.

*Revista Agropecuaria del Perú*. Lima, Ministerio de Agricultura. Trimestral. 1950.

#### PUERTO RICO

*Journal of Agriculture of the University of Puerto Rico*. Río Piedras, Agricultural Experiment Station. Trimestral. 1917.

*El Agricultor Puertorriqueño*. San Juan, Asociación de Agricultores de Puerto Rico. Mensual. 1925.

*The Caribbean Forester*. Río Piedras, United States Forest Service. Trimestral. 1938.

*Caña y Azúcar*. San Juan, Asociación de Técnicos Azucareros de Puerto Rico. Mensual. 1952.

#### REPUBLICA DOMINICANA

*Revista de Agricultura*. Ciudad Trujillo, Secretaría de Estado de Agricultura,

Industria y Trabajo. Mensual. 1905.

URUGUAY

*Revista de la Asociación Rural del Uruguay.* Montevideo. Mensual. 1872.

*Boletín Mensual de la Dirección de Ganadería.* Montevideo, Ministerio de Ganadería y Agricultura. 1917.

*Revista de la Federación Rural.* Montevideo. Mensual. 1918.

*Revista de la Facultad de Agronomía.* Montevideo, Universidad de la República. Irregular. 1928.

*Revista de la Asociación de Ingenieros Agrónomos.* Montevideo. Trimestral. 1929.

*Archivo Fitotécnico del Uruguay.* La Estanzuela, Ministerio de Agricultura y Ganadería. Irregular. 1935.

*Anales de la Facultad de Veterinaria.* Montevideo, Universidad de la República. Irregular. 1937.

*Campo y Arados.* Montevideo. Mensual. 1937.

*Veterinaria Uruguaya.* Montevideo, Instituto Veterinario Uruguay. 1952.

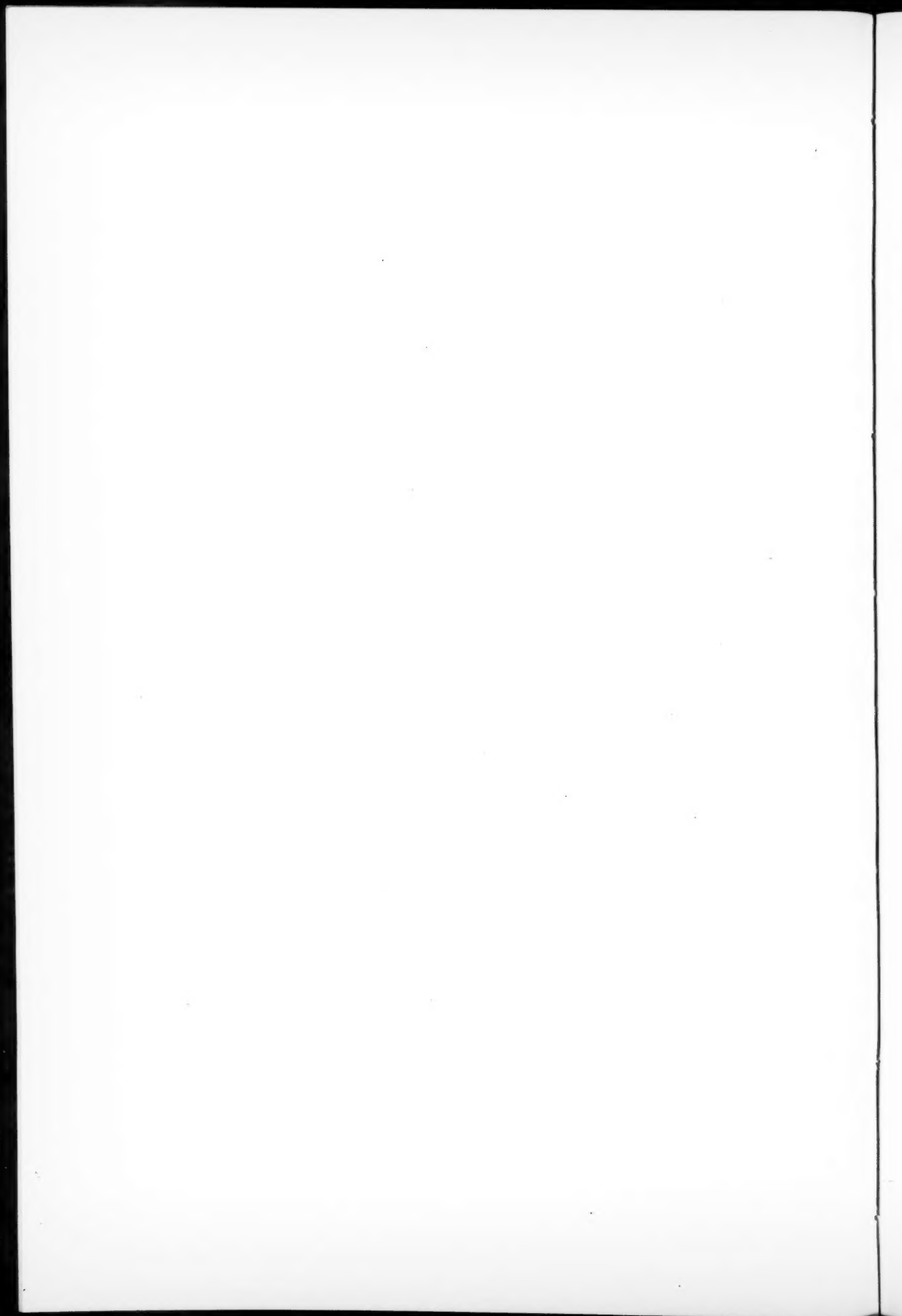
VENEZUELA

*El Agricultor Venezolano.* Caracas, Ministerio de Agricultura y Cria. Mensual. 1936.

*Revista de Medicina Veterinaria y Parasitología.* Caracas. Trimestral. 1939.

*Boletín de Entomología Venezolana.* Caracas. Irregular. 1941.

*Agronomía Tropical.* Maracay, Instituto Nacional de Agricultura. Trimestral. 1951.





**ARTICULOS CRITICOS -- REVIEW ARTICLES**



## FILOSOFIA Y POLITICA \*

José R. Xirau

*Naciones Unidas, Nueva York*

Al cabo de largos años y de haber redactado varias docenas de ellas, me es aun difícil precisar bien lo que hay que hacer para componer una nota crítica. A lo único a que he llegado es a saber lo que no hay que hacer. Y lo que no hay que hacer es un resumen apresurado y banal del contenido del libro, como, después de un banquete, no hay que ponerse a recitar el menú. Pero la nota crítica firmada tiene, entre otros, el valor que se le da a la firma. Es, claro que sólo en parte, una reacción personal ante el libro. Es el "crítico" impresionado por el libro. Para otra cosa, ahí está el índice. En el presente caso, mi primera impresión fué de sorpresa. Al terminar el libro me puse a pensar en el autor, a quien nunca tuve ocasión de tratar — por el libro mido ahora lo que he perdido en ello — a quien no conocía más que por unas banales fuentes de información: un hombre público, un político, un diplomático distinguido. Era poco. El libro añade ahora a mi badaje: un pensamiento claro, un rigor científico, una aguda sensibilidad. La sorpresa, hay que decirlo, venía del brazo con la simpatía: el libro de Luis Quintanilla es ante todo, un libro simpático. Sobre todo porque es sincero, honrado, directo. Es un libro claro, que ya es mucho. Alojado todo él en una idea, una sola; precisa ella; menos precisas, quizá, a veces, sus aplicaciones. El autor la sirve y la defiende con pasión y con lealtad, y, por decirlo así, a cuerpo limpio, sin artificio intelectual ni literario alguno. De ahí, sin duda, la calidad poco frecuente, de su estilo. La idea está siempre presente, desde la primera página, y va echando luz sobre el libro, a lo largo de él, sin alternativas ni vacilaciones, precisa, simplificada — quizá a veces son exceso — clara siempre, como un imperativo. Es la obra de un cuidadoso investigador, de un hombre culto. Pero es sobre todo, la obra de un hombre político, de una "mens" política.

La base del libro está en Sorel, bastante más que en Bergson. Es una reacción intelectual y sobre todo política, es decir moral, contra la mística anarco-sindicalista de Sorel. El autor ha salido al palenque a romper una lanza, limpiamente, con coraje, bien preparado, seguro de su justicia y de su ideal. El libro transforma rápidamente el sentido de su título y nos revela que

\*BERGSONISMO Y POLITICA. Por Luis Quintanilla. Prólogo de Samuel Ramos. México-Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 1953. 205 p.

se debiera llamar: "Sorelismo y política" o "Metafísica de la pseudo revolución fascista".

Ello no quiere decir que la interpretación de la doctrina bergsoniana, en la parte que le interesa al autor, no sea sólida y leal. Labor de largo empeño, iniciada en la disciplina universitaria, la documentación bergsoniana del autor es copiosa y bien manejada. Pero, en verdad, Bergson está en el libro a modo de un "presentador", de un expositor del problema. El problema está fuera de él. Y el autor atraviesa los dominios bergsonianos, no diré precipitadamente, pero sí con decisión, como el que va a un lugar que conoce bien, sin entretenerse, sin dejar un momento su ruta, que conduce más allá. Coge al paso, con buen conocimiento, lo que necesita y sigue, deseoso de llegar pronto adonde quiere ir. Por ello, a ambos lados del camino, quedan parcelas enteras y significativas de la doctrina bergsoniana sin desflorar, lo que no quiere decir que su interpretación de Bergson no sea intelectualmente correcta ni espiritualmente sincera. Ni ello es tampoco censura sino elogio al rigor metodológico del autor. Pero de ahí resulta inevitablemente, que una parte de lo que fué, en el momento de su aparición, el llamamiento filosófico de Henri Bergson, quede en la penumbra. Armado del buen reflector de su seria preparación, Luis Quintanilla saca sólo a la superficie visual, la parte del pensamiento bergsoniano que le ha de servir de segura plataforma para arremeter contra Sorel y su mística reaccionaria.

El autor nos habla de la "inmensa popularidad" de la filosofía de Bergson. Esta afirmación es sin duda válida sobre todo para su país y quizá, y aún seguramente, para otros países de América. Sería más difícil aceptarla sin reservas para Europa y sobre todo para Francia, donde, pocos años después de la desaparición del filósofo, la distancia espiritual a que iba quedando de la filosofía viva — aparte el interés del erudito — no podía dejar de impresionar.

Los que tuvieron una sensación de frescor, de aire libre, de respirar bien, ante el primer llamamiento espiritual de Bergson, no pueden menos que pensar, como yo en este momento, que aun viviendo en regiones espirituales bien distantes de las del filósofo francés, no es posible dejar de agradecerle que nos mostrase un camino por donde se trataba de ir a la liberación del hombre de la objetivación del positivismo. Esa fué mi impresión primera, cuando le conocí, en Madrid, allá por los años 1916 o 1917; y es muy posible que en mi valoración íntima del pensamiento bergsoniano haya quedado para siempre una solera del romanticismo de los veinte años (los buenos veinte años, románticos). Pero sería un error atribuir esto que digo al recuerdo de un entu-

siasmo. No lo hubo. Ni su expresión fría y un poco ornitológica ni la "prudencia", como la llama certeramente el autor, intelectual y, sobre todo, moral de Bergson, eran entonces ni serían ahora en mí, signos propicios al entusiasmo. El llamamiento de Bergson, que para comodidad de expresión calificaré de existencialista, fué entonces para algunos — para bastantes quizá — un despertar. Nos bastó entonces y me basta ahora. Lo demás, lo que Quintanilla pone, cuidadosa y acertadamente bajo sus reflectores, se nos quedó a algunos — quizá a muchos — para siempre y voluntariamente, en la penumbra.

Lo que intuíamos entonces, lo que vemos ahora con claridad, es que la historia del pensamiento está jalonada por despertares existencialistas (en el sentido más amplio de la palabra), que son otras tantas conversiones a sí mismo, hacia adentro, otras tantas vueltas a su misión original. Es el "Nosce te ipsum", es San Bernardo, es Pascal. Es un levantamiento periódico contra los que profundizan demasiado en la ciencia y se preocupan apenas del hombre.

Es indudable la inspiración bergsoniana del pensamiento de Georges Sorel. El autor la precisa, la fundamenta y, sobre todo, la esgrime, a lo largo de su interesante libro. Pero hay, también, Bergson contra el positivismo, contra la entrega del hombre al instrumento mental. Cuando el conjunto del pensamiento bergsoniano esté definitivamente olvidado, hasta para los eruditos, quedará, sobrenadando en el naufragio, ese resto espiritual, frágil quizá, pero flotante. Y en la lucha por una filosofía del hombre (por una moral del hombre, por una vida del hombre) contra los excesos de la filosofía de las ideas y de la filosofía de las cosas, cada vez que proclamamos que la existencia del hombre es el primer problema de la filosofía (y de la vida social), un misterioso y lejano contacto hace resonar el recuerdo, emocionado por la vida, de aquel breve resto del naufragio de la filosofía de Henri Bergson.

En su centro y meollo, el libro arremete contra Sorel y su pseudo revolucionarismo. Ahí está lo más jugoso y eficaz de él. "Sorel empleó la filosofía de Bergson para tratar de revestir al sindicalismo revolucionario con cierta dignidad filosófica", dice Quintanilla. Es exacto y certero. La inspiración bergsoniana, indudablemente, le sirve a Sorel sobre todo para introducir sus ideas en el recinto social al que van destinadas y donde se las aguarda inconscientemente, pero ansiosamente: el de la burguesía en declive, el de la pequeña burguesía, sobre todo. Sorel, gran creador de mitos, queda él mismo encerrado en un gran mito, el de su valor y su significación social e histórica. Pseudo revolucionario,

pseudo guía del proletariado, lo que es, en verdad, es un exponente inspirado del ansia desesperada de la burguesía, del pequeño burgués, de liberarse de sí mismo, de salir del hundimiento en que le ha metido la marcha económica de la sociedad moderna, aprisionado entre la evolución rápida y creciente de un proletariado organizado frente a un capitalismo cada vez más gigantesco, expansivo y absorbente.

En Sorel está la mística del pequeño burgués que constituye el fondo mismo del fascismo y de todo nacionalismo agresivo. Lo vemos mejor ahora, cuando a distancia suficiente, podemos medir lo que fueron para los pobres burgueses y para los pobres intelectuales, los de media cultura, los mitos del Imperio, del Mediterráneo cerrado y que había que liberar, de la Urbe (con mayúscula), de la herencia imperial romana, de la "civiltà" itálica, o de la Raza y el espacio vital, de la misión providencial de un pueblo, de "Travail, Famille, Patrie", del corporativismo, y, en el "remolque", de la hispanidad, de la vocación imperial y sus acompañantes.

El trompetazo de Sorel llamaba a los obreros al sindicalismo revolucionario. Quienes acudieron en definitiva, fueron los pequeños burgueses. Los obreros han hecho ya hace tiempo la crítica espontánea del gran mito soreliano y han dejado de creer en él. Pero, para el pequeño empleado de orden, para el hombre cuya imagen social se iba haciendo cada vez más borrosa e incierta, el uniforme, el grito impresionante, el gesto, la insignia, fueron la gran compensación de la mediocridad de una vida, el gran goce de una existencia. La originalidad del fascismo consistió en crear, en defensa del orden y de la sociedad constituida, legiones de pobres, que no dejaban de serlo, pero se sentían satisfechos y admirados y aún temidos. Legiones, no de conservadores sino de "revolucionarios" (!), que habían transformado un complejo de inferioridad en motivo de orgullo.

Los mitos que dejó en su estela la gran revolución burguesa, perdieron hace tiempo su fuerza y luego, una vez vaciados de todo contenido, incluso su prestigio. Los que sobrevivían a la indiferencia general, han ido quedando reducidos, después de la segunda guerra mundial, a palabras de gran tonelaje, desmanteladas y a la deriva: soberanía, independencia, libertad política, democracia, separación de poderes, y tantas más. Uno de los pocos efectos positivos del fascismo habrá consistido en acabar de desinflar esos globos cautivos, incapaces de trayectoria alguna.

Desconfiamos de las fórmulas "en defensa de": defensa del hombre, de la libertad, de la civilización (occidental o no). No es que vayamos a vivir nuestras vidas sumergidos en una cándida

tranquilidad, sin tomar las precauciones necesarias contra los peligros que nos rodean. Pero la defensa no es eficaz mas que alojada en un impulso creador. El destino de todas las líneas Maginot militares o espirituales es fatal. Cuando el espíritu de la defensiva domina es que la invención ha muerto, que la preocupación de conservar ha expulsado al deseo de promover, de crear. Lo que hace más significativo el libro de Luis Quintanilla es que se inscribe en una corriente saludable y creadora.



## GAUCHOS, CHARROS AND COWBOYS \*

Frank Goodwyn

*University of Maryland, College Park, Md.*

A multitude of circumstances converge to make the American horseman an appealing popular figure. His enterprises are never certain of success, and the consequent suspense makes good matter for writing and reading. The dangers of his occupation call for feats of heroism. The hardships of life on the frontier provide him an opportunity to develop and display admirable fortitude, endurance, and self-denial. The isolation on the vast spreads of grazing land make him a uniquely lonely and individualistic figure. The variety of experiences open to him insure the resourceful artist against monotony. The skill required to undertake his everyday chores gives rise to a high selectivity among aspirants and an attendant pride on the part of the successful. The traditions of knighthood brought over from Europe fit nicely into the career of the mounted frontiersman.

These general conditions combine with geographical and political developments in America to produce three distinct bodies of literature devoted to this figure: that of the gaucho in South America, that of the charro in Mexico, and that of the cowboy in the United States. Considerable study of each of these has been undertaken by Argentine, Mexican and United States scholars, but it remained for Edward Larocque Tinker to see and portray the three together in perspective.

Tinker has three assets which make him an outstanding contributor to the scholarly world: a fine artistic taste, a generous fund of energy, and sufficient financial resources to make possible large purchases of books with no crippling reliance on institutional or governmental approval. He made his money as a lawyer. Now he is devoting it and a good portion of his ripe years to the fruitful pursuit of book collecting.

But he is no haphazard accumulator of rarities. His projects have coherence and make sense. In his own words, his

\*LOS JINETES DE LAS AMERICAS Y LA LITERATURA POR ELLOS INSPIRADA. Por Edward Larocque Tinker. Buenos Aires, Guillermo Kraft Limitada, 1949. 147 p., illus. (part col.).

THE HORSEMEN OF THE AMERICAS AND THE LITERATURE THEY INSPIRED. [English version of the same work]. New York, Hastings House, 1953. 149 p., illus. (part col.). (Books of the Americas, I).





Illustration found on p. 27 of the English edition. The drawing depicts two gauchos of the past century on the lookout for possible approaching men or beasts.

method is "to choose a field that needs tilling, gather what you can, and then preserve in some form whatever new information you may have acquired... . When you have gathered everything you can find, and put your record in permanent form, give your books to some library where they will be preserved and at the service of others interested in your subject."

Nor are these mere air castles couched in idealistic phrases. Tinker's first practical application of the plan was his Lafcadio Hearn collection. It began in New Orleans when he came across a chest full of volumes and manuscripts which Hearn had left with his boardinghouse keeper. Tinker's keen sense of the artistically exquisite was struck by the beauty of Hearn's writing. He bought the chest of papers and dug out everything he could find in the three newspapers to which Hearn had contributed in New Orleans. From these he photostated about four hundred articles whose style revealed them to be by Hearn. Everywhere he went, he gathered Hearniana until he had enough new material to write a book entitled "Lafcadio Hearn's American days." Recently he gave his entire collection and notes to the Houghton Library of Harvard.

The Hearn project led Tinker into a more extensive collection: everything published in French in Louisiana: books, poetry, newspapers, broadsheets, etc. The search led him to Paris and evoked a bibliography: "Les écrits de langue française en Louisiane au 19<sup>e</sup> siècle," as well as a record of newspapers and periodicals and a number of monographs. Again, in accordance with his announced procedure, he donated all his Franco-Louisiana material to the American Antiquarian Society, of Worcester, Mass.

His interest in the American horsemen, the fruit of which is now coming to light, began when he was a boy of eleven. On a trip to Mexico, his parents bought him a "charro" suit and a horse and saddle. After admission to the bar, his duties presented him with many opportunities to visit Mexico, where he rode horseback with "charros" from the Rio Grande to the isthmus of Tehuantepec. He became a personal friend of President Porfirio Díaz. During the Mexican Revolution, he came to know Alvaro Obregón and Pancho Villa. In 1943, the Carnegie Foundation sent him to Mexico to lecture on literature. Two years later, the State Department sent him on a similar mission to Argentina and Uruguay. On all these trips he was collecting books about charros and gauchos. Now he has published in both Spanish and English his resultant impressions in a racy but rich little work.

The first section of the book, which is longer than both the others put together, deals with the Argentine gaucho. It opens with a concise picture of the gaucho's historical background: the

events which brought him into existence and the conditions under which he developed. His clothing, equipment, and character are fully but briefly described. From the welter of writers on the gaucho, the author has chosen fourteen for detailed treatment, and his choice is significant. They are Bartolomé Hidalgo, Hilario Ascasubi, Esteban Echeverría, Rafael Obligado, José Hernández, Estanislao del Campo, Eduardo Gutiérrez, Florencio Sánchez, Eduardo Acevedo Díaz, Javier de Viana, Carlos Reyes, Justino Zavala Muñiz, Adolfo Montil Ballesteros and Ricardo Güiraldes. A brief biography and a few critical comments are devoted to each.

The Mexican charro has inspired a different kind of literature: the corrido, or ballad. For this reason, it merits a different form of discussion. As a sample corrido, Tinker quotes one of Mexico's most widely diffused folk ballads, "Hipólito y Rosita," whose theme is similar to that of "Frankie and Johnny," except that in the Mexican ballad the boy kills the girl. In this section, also, appear the names and a few remarks about the writers and publishers which have attracted the author's attention.

The cowboy of the United States is treated in somewhat the same way as is the gaucho, although the literature which he has inspired gravitates more to the form of the popular novel than to that of the artistically and politically significant gauchosque literature. Many striking details are given about the cowboy's equipment, the hardships he endures, his courage and character. After mentioning James Fenimore Cooper, William Gilmore Sims, Theodore Roosevelt, Mark Twain and Bret Harte as early writers who treated the horsemen, the author acquaints us with sixteen full-fledged cowboy writers: Alfred Henry Lewis, Owen Wister, William Sidney Porter (O. Henry), Zane Grey, Frederick Faust, Stewart Edward White, Clarence Mulford, W. C. Tuttle, William McLeod Raines, Eugene Manlove Rhodes, J. Frank Dobie, Ross Santee, Will James, Charles M. Russell, Philip Ashton Rollins and Emerson Hough. The nature of these men's writings varies vastly. Rollins is a collector and scholar who has accumulated a vast amount of information and put it into one expository volume, "The cowboy." Will James and Charles M. Russell are cowboy artists who write informal sketches and essays based on their drawings. Dobie is a folklorist and local colorist. The others are mostly novelists and short story writers of the popular variety.

Having pointed out these differences, Tinker concludes his book with a bibliography which makes no pretense at completeness. It includes principally the books in his collection, which, according to his announced and accustomed procedure, will soon be donated to some library where it will be available to other scholars.

## UN MANUAL PARA EL BIBLIOTECARIO \*

Javier Lasso de la Vega

*Universidad Central, Madrid*

El autor es de sobra conocido entre los profesionales de las ciencias y artes del libro. Por ello, sólo hemos de subrayar aquí que su experiencia y probada vocación acusan, en esta tercera edición, un mayor perfeccionamiento, iniciado ya desde el momento mismo en que se afanó en proporcionarnos preciosos instrumentos de trabajo para el ejercicio de nuestro arte.

El mayor mérito, la nota más destacada de este autor y de su obra, reside, a nuestro juicio, en algo que no se encuentra en un capítulo determinado y sí a través de todos sus escritos; me refiero a su profunda fe en el valor de la biblioteca como institución insustituible para el progreso de la cultura y la felicidad y la paz en el orden internacional. La biblioteca es, en la coyuntura histórica actual, el baluarte más sólido que se le ofrece al individuo, y a las naciones, contra el riesgo dramático que amenaza el respeto de los derechos inalienables del hombre, sin los cuales no se puede vivir con dignidad, ni ser completamente feliz, ni, en modo alguno, estar a cubierto del abuso de poder, el atropello, la condena y la prisión arbitraria. Las más perfectas reglas de catalogación y el sistema más acertado de clasificación bibliográfica sobran si sirven para propagar la servidumbre del hombre por el hombre y a mantener la injusticia con ayuda del látigo o la mordaza.

Buonocore hace bibliotecología porque quiere hacer nuestra misión más profesional y técnica, ponerla a cubierto del asalto que con frecuencia sufre por parte de hombres mediocres o fracasados politiquillos ambiciosos, que con su afán de medro no hallan límites en su capacidad, ni en su falta de preparación, ni encuentran ridícula y bochornosa su postura al desempeñar cargos para los que carecen de capacidad y preparación en el orden nacional e internacional. Aludiendo a tales males dice: "Va de suyo que, en estos casos, tan censurable es el discrecionalismo del que nombra como la temeridad del que acepta, pues ambos menosprecian en la misma medida el decoro de la institución y los intereses de la cultura, que, a la postre, resulta siempre la verdadera víctima. Dolencia es ésta muy común entre los pue-

\*ELEMENTOS DE BIBLIOTECOLOGIA. Por Domingo Buonocore. 3.<sup>a</sup> edición reformada. Santa Fe, Argentina, Librería y Editorial Castellví, 1952. xlv-583 p., illus., tabla.

blos latinos. A utilizar en efecto a cada hombre conforme a su vocación y a sus aptitudes y a colocarlo en el lugar en que mayor rendimiento pueda producir, se debe en gran parte la superioridad de los países anglosajones". "Una de las causas de la prosperidad de Inglaterra —decía un profesor de Cambridge— consiste en que entre nosotros cada cual ocupa su puesto". Lo contrario es lo que, salvando honrosas excepciones, acontece en España — comenta Ramón y Cajal —, en "donde muchos parecen ocupar un puesto no para desempeñarlo, sino para cobrarlo y tener de paso el gusto de excluir a los aptos".

La obra de Buonocore, debería titularse con más propiedad "Manual del bibliotecario", ya que trata los siguientes temas:

(a) La bibliología o "Historia del libro y de la imprenta", en la que traza un esquema de la historia del libro desde los tiempos más remotos a nuestros días, materia escriptorial empleada, clase de escritura, etc.

(b) La arquitectura del libro, donde estudia los papeles, las clases de impresos, la impresión, letra de imprenta, formatos, ilustración y encuadernación, etc.

(c) La catalografía, parte en que expone toda la materia relacionada con la catalogación de impresos y da reglas a tal fin, inspiradas fundamentalmente en la tendencia moderna a simplificar las instrucciones siguiendo de cerca las líneas generales de la publicada por la Biblioteca Vaticana para su uso.

(d) La clasificación, donde estudia, muy someramente, las reglas de la clasificación y más en particular la Decimal Universal, aunque de los materiales que utiliza y las opiniones que maneja se deduce que el autor no es partidario convencido de ella.

(e) La ordenación de los depósitos, el registro, el entejuelado, etc. En este capítulo expone con sencillez los sistemas más corrientes de ordenación de los depósitos de libros. Las razones que aduce, desde antiguo alegadas por los tratadistas, contra el sistema de clasificar los depósitos, carecen de peso, ya que el problema de los tamaños está perfectamente resuelto y el de la pérdida o ganancia de espacio no cuenta porque el fin de las bibliotecas no es ahorrar espacio, sino servir al público.

En la organización de cualquier depósito de mercancías debe regir, en primer término, la idea de servir a la clientela, y para realizarla se ha de disponer del espacio necesario. El espacio debe ponerse al servicio de la biblioteca; en cambio, el servicio al público de la biblioteca no debe sacrificarse a la conservación del espacio. Un depósito de libros en ningún caso ha de plantearse con miras a ahorrar espacio, sino a servir al lector; por el contrario, todo espacio que conduzca al mejor y más rápido ser-



vicio de la biblioteca debe considerarse indispensable y necesario. Nadie ignora que dejándose los pantalones por el tobillo se ahorra tela y que comiendo una vez al día se ahorra dinero. Si las bibliotecas clasificadas prestan mejor y más rápido servicio al lector, el argumento en contra de la necesidad de mayor espacio no es digno de tenerse en cuenta. El espacio es, en resumen, el medio para conseguir un buen servicio al público y, por tanto, no cabe considerarlo como el fin en sí mismo. Lo que debe advertirse, por demostrado y válido, es que las bibliotecas clasificadas requieren bibliotecarios técnicos con experiencia y práctica del oficio y, desde luego, mayor asiduidad, inteligencia y trabajo.

(f) Las citas bibliográficas, locuciones latinas, etc., estudio que más bien corresponde a una obra sobre documentación, ya que el bibliotecario no necesita utilizar en primera línea estos materiales. En este capítulo quizá debieron reflejarse los trabajos de la Comisión Técnica de la Organización Internacional para la Unificación, 46 y 37, en que se dan reglas para la materia, que por su valor internacional, el autor tendrá con seguridad en cuenta en sucesivas ediciones.

Siguen al texto varios apéndices sobre las fuentes esenciales para el uso del catalogador y bibliotecario de consulta, las instituciones culturales del mundo que se ocupan del libro, y las bibliotecas públicas y privadas de la Argentina. Aparecen, además, varios anexos que tratan de la Comisión Protectora de Bibliotecas Populares de la Argentina, los sistemas de clasificación bibliográfica, las escuelas de biblioteconomía en América latina, la traducción de términos bibliográficos, y las librerías y editoriales más importantes de América, Argentina y Europa. Hay también un anexo de nombres de pila en español y sus equivalencias en inglés, alemán, francés e italiano.

Diremos, por último, que la obra está cuidadosamente impresa, con buen gusto, caracteres limpios y acertadísima distribución de planas y de tipos.

En resumen, no dudamos en afirmar que es un instrumento de primera categoría para la formación del bibliotecario elemental y que reúne la mayoría de los conocimientos necesarios para iniciarse en la profesión.

## RESEÑAS DE LIBROS—BOOK REVIEWS

### *Obras Generales y Misceláneas*

CARTA CULTURAL DE AMERICA. I. Recopilación de normas culturales. Washington, D.C., Departamento de Asuntos Culturales-Unión Panamericana, 1953. 3 tomos (en 8 fascículos): cxxxv-862, lxix-346 y lxxi-336 p.

Al reunirse por primera vez en México, en septiembre de 1951, el Consejo Interamericano Cultural, dispuso en su Resolución IV encargar al Departamento de Asuntos Culturales de la Unión Panamericana la elaboración de un anteproyecto de Carta Cultural "en el cual sean englobadas las normas que constan en los Convenios culturales interamericanos y en las Resoluciones de la misma índole adoptadas por Conferencias interamericanas". Dicho anteproyecto debe pasar al Comité de Acción Cultural, con sede en México, para que, tomándolo como base elabore el Proyecto de "Carta Cultural de América", que habrá de someterse oportunamente a la consideración de los estados miembros de la Organización de los Estados Americanos, para que figure en el programa de la X Conferencia Interamericana.

El anteproyecto ha sido elaborado por el Dr. Armando Correia Pacheco, Jefe de la Sección de Letras de la Unión Panamericana. En un prólogo muy claro y comprensivo expone el alcance de su trabajo; no siendo posible hacer del mismo una transcripción completa señalemos que la recopilación se ha hecho -entre otras- a base de las siguientes normas:

(a) Teniendo únicamente en cuenta las conferencias oficiales o semioficiales, es decir aquéllas en que ha habido representación total o parcial de los gobiernos americanos.

(b) Se han excluido los convenios bilaterales y las conferencias regionales; pero se tomó en consideración aquéllas que aun sin ser de carácter continental, abarcan por los menos la América latina.

(c) La recopilación se inicia cronológicamente con la Primera Conferencia Internacional Americana, celebrada en Washington de octubre de 1889 a abril de 1890.

(d) Como la finalidad perseguida es recopilar normas culturales estipuladas en convenios y resoluciones de reuniones interamericanas, se han eliminado todas las reuniones y conferencias en las que no se haya tratado nada relativo a educación, ciencia y cultura; ello explica cierta discontinuidad en algunos casos.

Fué de este modo como el Dr. Correia Pacheco preparó sus materiales que abarcan 3842 fichas de las cuales: 2567 corresponden a educación, 641 a ciencia y 634 a cultura. El total ha sido distribuido en 8 tomos: 4 corresponden a educación, con un total de cxxxv-862 pp.; 2 a ciencia, con un total de lxix-346 pp.; y 2 a cultura, con lxxi-336 pp.

Resultaría tarea imposible darni siquiera el índice de las recopilaciones, pero podemos asegurar, pese a que el propio recopilador señala con gran modestia las omisiones que existen por carencia de fuentes informativas, que se trata del trabajo de esta índole más serio y sistemáticamente ejecutado. Quienes en alguna ocasión han tenido que realizar búsquedas bibliográficas, apreciarán más que nadie los esfuerzos y tiempo ahorrados gracias a la benedictina labor del Dr. Correia Pacheco, y la gran utilidad del trabajo editado en forma de anteproyecto. El Consejo Interamericano Cultural tuvo una feliz inspiración al adoptar un acuerdo de este tipo, pero la Unión Panamericana puede sentirse satisfecha de haber cumplido en un plazo relativamente breve, la difícil misión que se le confió, si se piensa en el sinnúmero de conferencias, reuniones internacionales y congresos celebrados durante 60 años y lo disperso de la literatura sobre cada uno de ellos; recordemos, además, que no se trata de una mera transcripción de actas finales, sino de la búsqueda y selección de lo re-



ferente a educación, ciencia y cultura.

Seguramente la Carta Cultural redactada a base de este magnífico anteproyecto será digna de aplauso, pero por lo pronto contamos ya con un instrumento de trabajo de carácter informativo del mayor valor práctico para cuantos en uno u otro aspecto estamos interesados en los problemas educativos y culturales del continente americano.

El Dr. Amoroso Lima merece plácemes como Jefe del Departamento de Asuntos Culturales y responsable máximo de la obra, pero más que nada por la designación de una persona de la capacidad y actividad del Dr. Correia Pacheco, quien ha sabido ponerla en ejecución con tan buenos resultados.

Juan COMAS.

Instituto Indigenista Interamericano,  
México, D.F.

#### *Antropología*

E. H. SELLARDS. *Early man in America; a study in prehistory.* Illustrations by Hal Story. Austin, University of Texas Press, 1952. xvi-211 p., illus. (A publication of the Texas Memorial Museum). \$4.50.

El tema verdaderamente apasionante del antiguo poblamiento del Nuevo Mundo ha merecido creciente atención en los últimos años como lo acredita, por ejemplo, el hecho de que la conocida obra de Wormington haya alcanzado su tercera edición no hace tanto tiempo. El libro que ahora reseñamos resulta a su vez una excelente contribución a la materia en la inteligencia de que no solamente se contrae a la América del Norte, como ocurre con el trabajo que acabamos de citar, sino que abarca a los dos continentes. Sellards que es director del Texas Memorial Museum, se hallaba capacitado como pocos para acometer la tarea, y los resultados son todo lo que era de esperarse.

El autor, en efecto, tiene un brillante historial científico. Desde muchos años antes de que el descubrimiento del complejo Folsom abriese brecha en la formidable muralla elevada por ese gran antropólogo que fué Ales Hrdlicka, Sellards se había atrevido a enfrentarse con él a propósito de los descubrimientos efectuados en la Florida. En aquel entonces se consideraba casi una blasfemia oponerse a las ideas del primero de los expertos citados, que sostenía equívocamente pero con extraordinario tesón y un formidable acopio de argumentos que el hombre era, en realidad, un recién llegado a América: Sellards, no obstante, tuvo el valor de expresar sus convicciones, por más que resultaban contrarias a esa tesis. Además, y aparte de muchos otros trabajos de importancia, hay que agradecerle los excelentes resúmenes de las diversas investigaciones realizadas en esta esfera, los que ya había publicado en dos ocasiones y que ha puesto al día en la obra que reseñamos.

Como es natural, el autor dedica la mayor parte del libro a la América del Norte ya que es en ella donde los prehistoriadores han trabajado más intensamente. Los informes que proporciona sobre la antigüedad del hombre en el Valle de México son absolutamente correctos. Más parcos son los datos que nos ofrece respecto al continente meridional, pero les presta debida importancia a los hallazgos, a nuestro parecer, casi revolucionarios de Byrd en la región magallánica.

A nuestro entender, todo conato de reconstrucción del primitivo poblamiento de América resulta incompleto si, aparte de lo arqueológico, no se rastrea también en los difíciles terrenos de la somatología, de la lingüística y de la etnología comparada. Es verdad que la rareza de los eslabones que se prestan a comprobación objetiva entre todas estas diversas ramas del saber trae aparejada el peligro de que se caiga continuamente en conceptos de carácter puramente especulativo. Hay que aclarar, desde luego, que la obra de Sellards no pretende ocuparse del poblamiento del Nuevo Mundo en todos los aspectos, sino solamente de uno de ellos, o sea la antigüedad del hombre en América, pero aun así creemos que, sin salirse de este terreno, el autor podría haber ventajosamente adicionado su trabajo con algunas consideraciones de esa índole, especialmente en lo que se refiere a los caracteres físicos de

los prístinos colonizadores. Sea como fuere, nadie negará la importancia y utilidad de esta excelente contribución al estudio de nuestro hemisferio.

Pablo MARTINEZ DEL RIO.

Escuela Nacional de Antropología e Historia,  
México, D.F.

Arte

MacKinley HELM. *Man of fire: J. C. Orozco*. New York, Harcourt, Brace and Company, 1953. ix-245 p., illus.

Desde la aparición de la monografía de Alma Reed sobre José Clemente Orozco, en 1932, no se había publicado en inglés ningún libro especialmente dedicado al artista. Ha sido un acierto, pues, del escritor Helm haber realizado un trabajo que da cuenta en términos generales de la obra de Orozco. Era necesario escribir esta obra, por lo que viene a ocupar un lugar de importancia en la bibliografía sobre el gran pintor mexicano.

La presentación tipográfica del libro es excelente y la selección de ilustraciones adecuada al texto y, por lo tanto, al gusto e ideas del autor. Las láminas a color ayudan a dar una impresión de ese aspecto de la obra del artista. La bibliografía selecta al final del libro indica el interés que ha despertado en México y en el extranjero la poderosa expresión de Orozco.

No es fácil la comprensión de la obra de un artista como el que aquí se trata, pues a todos cuantos nos hemos ocupado en ella ha costado esfuerzo ir penetrándola. Helm no es excepción en ese sentido y en su último libro muestra un gran adelanto en la comprensión e interpretación de Orozco, sobre todo si se tiene en cuenta su volumen sobre *"Modern Mexican painters"* (New York, Harper, 1941).

El autor ha contado con fuentes de información que antes no existían y que ha aprovechado discreta e inteligentemente, como la *"Autobiografía"* del artista (1945), lo que le da a su texto mayor autoridad, y así ha logrado componer *"An interpretative memoir"*, en la que ha desplegado su visión de la vida y la obra de Orozco, desde sus primeros pasos hasta las últimas obras y su muerte, acaecida apenas hace cuatro años.

La forma en que el autor ha hilado su interpretación es valiosa porque se puede seguir en amable lectura sin sobresaltos, ya que por su gusto e intereses ha pasado como sobre ascuas por algunos puntos escabrosos y quizá sea este uno de sus méritos, si bien le resta profundidad. Más, a mi modo de ver, lo más valioso del libro de Helm son sus francas opiniones, pues son éstas las que revelan su gusto y sentido crítico. Así, habla con entusiasmo de los murales de Dartmouth College y dice, con razón, que constituyen: *"the most significant mural decoration ever made in our country"*. El mural en el Palacio de Bellas Artes en México es: *"the most savage of his large compositions"*, percibiendo la fuerza innegable de la expresión de Orozco. Y, no obstante que las pinturas del Hospicio Cabañas en Guadalajara son: *"the noblest fresco painting our hemisphere has seen in this era"*, él prefiere para sí los murales en blanco y negro de la biblioteca de Jiquilpan. También considera con algún detalle muchas obras de caballete, con especial conocimiento, ya que él mismo es un importante coleccionista de pinturas mexicanas contemporáneas.

Adecuado a su finalidad de presentar por primera vez al público de habla inglesa la obra de un artista tan complejo como es Orozco, puede decirse que Helm ha logrado un buen éxito en su libro y quien lo lea tendrá una visión apropiada de una de las expresiones artísticas más importantes de la cultura de nuestro siglo.

Las diferencias personales de opinión, detalle más, detalle menos sobre algunos aspectos no son aquí oportunas. Para mí es suficiente que el autor haya acertado en muchos puntos, es decir, que un libro valioso como es éste amplíe el conocimiento escaso que se tiene sobre: *"a tireless inventor of pictorial problems!"*, y por eso hay que saludar su aparición con un aplauso.

Justino FERNANDEZ.

Universidad Nacional Autónoma de México,  
México, D.F.

Max BISSAINTHE. *Dictionnaire de bibliographie haïtienne*. Washington, D. C., The Scarecrow Press, 1951. x-1055 p. \$20.00.

"La patience, l'effort, la constance, et la conscience professionnelle" (p. v) enabled M. Bissainthe to execute this great work, and anyone who has used it must ascribe each of these qualities to the compiler in the highest degree. Whatever faults may be found with it — and no bibliographer was ever "sans rapproche" even if he was "sans peur" — must be excused in the light of the positive accomplishment. Almost as much credit is due to the publisher as to the compiler, for the Scarecrow Press has on more than one occasion dashed successfully into situations where the university presses and the great commercial bibliographical publishers fear to tread.

The bibliography is divided into six parts: (1) An alphabetical author list of 4,318 books, pamphlets, and broadsides published in Haiti or in foreign countries by Haitians between 1 January 1804 (the beginning of Haitian independence) through 31 December 1949; (2) an alphabetical author list of 4,151 books, pamphlets, and broadsides (nos. 4,319-8,469) published in Haiti prior to 1 January 1804 (i.e., in Hispaniola or St.-Domingue, the earlier names of the country) or published elsewhere and concerning Haiti (or the preceding jurisdictions) through 31 December 1949; (3) an alphabetical list of 42 periodicals published between 1764 (date of introduction of printing in St.-Domingue) to 1804 and an alphabetical list of 843 more (nos. 43-885) published in Haiti from 1804 through 1949; (4) an alphabetical index of the editors and other individuals connected with all periodicals listed in (3); (5) a general alphabetical list of titles, with reference to the numbers of the entries in (1) and (2); and (6) a subject index to the entries in (1) and (2).

In general, M. Bissainthe follows standard North American cataloging procedures in describing each work, but he has also supplied many significant and enlightening annotations where necessary. Locations are given in thirteen libraries (including the Bibliothèque Nationale in Port-au-Prince, the Bibliothèque Nationale in Paris, the Library of Congress, the British Museum, Harvard, Columbia, the New York Public Library, Howard University, and five libraries in Port-au-Prince).

The captious critic would find no difficulty in pointing out hundreds of works, particularly in part II, which M. Bissainthe might have included. However, it would seem much more reasonable to consider the rich fields for further bibliographical investigation which have been opened up by this pioneer work. We could hardly expect M. Bissainthe to have been as detailed in his treatment of colonial periodicals as Mr. Brigham was in his checklist of American newspapers to 1820; but the work involved in excavating the forty-two titles which are listed must have been very considerable, and it will make the work of any Haitian Brigham far easier. A study of local color fiction (e. g., this reviewer's "The Kentucky novel") is always a fascinating and rewarding bibliographical project, and here is the groundwork for it. A critical list of travel books such as Professor Coulter's volume on travels in the Confederacy, an imprint list arranged chronologically, a checklist of early maps — all of these things will come in time for Haiti; but it is fortunate for future bibliographers that M. Bissainthe has done some of the hardest parts of their work.

The copy for this offset book was typed at the Library of Congress with the aid or funds from the bequest of Ricard Rogers Bowker. There are relatively few typographical errors (although German is mutilated in spots, a common fault of French-speaking bibliographers and English-speaking typists), and the final work compares favorably with bibliographical publications from H.W. Wilson or the Library of Congress.

Lawrence S. THOMPSON.

University of Kentucky,  
Lexington.

James Neal GREER y Lois Jo DELK. Spanish language and literature in the publications of American universities. Austin, University

of Texas, 1952. 211 p. (University of Texas Hispanic Studies, IV).

El presente volumen, editado bajo la dirección de M. Romera-Navarro y Elmer R. Sims, es una recopilación bibliográfica de los libros y folletos publicados hasta el año 1949, por unas cien universidades estadounidenses en materia de lengua y literatura hispanas, que se encuentran principalmente en los fondos de la Biblioteca Pública de Nueva York, la biblioteca de la Universidad de Columbia y la de la Universidad de Texas. No es, pues, ni pretende serlo tampoco, una lista exhaustiva en este campo, a pesar de que los autores trataron de reforzar su obra con asientos de esta clase de impresos encontrados en otras bibliotecas.

No obstante lo dicho, esta bibliografía representa un esfuerzo considerable en un terreno poco tratinado. Incluidos en ella aparecen impresos muy variados, desde volúmenes de series publicados por ciertas universidades, como los estudios de lenguas modernas de Smith College y de la Universidad de California, hasta los compendios de tesis editados por la Universidad de Harvard y la Universidad del Estado de Ohio.

La obra está dividida en dos partes: la primera se refiere a estudios sobre la lengua española, y la segunda trata de estudios sobre literatura española e hispanoamericana. Estas partes, a su vez, están divididas en varias categorías, que son adecuadas para una obra de esta naturaleza, aunque se podría argumentar, y con sobrada razón, que la etimología, la semántica, la fonología y la morfología no constituyen categorías fuera de la gramática, sino que son divisiones de ella. Mejor habría sido si los autores hubieran agrupado todas las obras relativas a la gramática en una parte distribuyéndolas entre las distintas categorías que la integran.

Al final del libro aparece un apéndice de las publicaciones de la Sociedad Hispánica de los Estados Unidos de 1896 a 1943, y otro de las de la Casa Hispánica, de Nueva York, de 1922 a 1948.

Los índices de autores y de materias son útiles, aunque habrían sido de mayor utilidad y más prácticos si las referencias en ellos hubieran sido a los asientos bibliográficos en lugar de hacerse a las páginas.

José E. VARGAS SALAS

Unión Panamericana,  
Washington, D.C.

Carlos Manuel LARREA. *Bibliografía científica del Ecuador*.\* Quito, Ediciones de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1948-1952. 3 vols.: x-240, 319 y ii-519 p.

El aporte que representa esta obra en tres tomos, reeditada el año pasado en España en un solo volumen por las Ediciones Cultura Hispánica (Madrid), es de consideración trascendental para cuantos se ocupen de cuestiones históricas, a pesar de que esta bibliografía comprende únicamente determinados aspectos de la ciencia, como historia, geografía, botánica, zoología, antropología y las ciencias conexas.

Tarea difícil ha sido ésta en un país como el Ecuador, no por la escasa producción, sino más bien por la desorganización que existe en el registro de las publicaciones nacionales. Lanzado un libro o un folleto, el tiempo se encarga, en la mayoría de las ocasiones, de concluir con esa publicación, que pronto se vuelve inencontrable. Nuestras bibliotecas no son muy afanosas en reunir todo cuanto se publica y, en todo caso, se prefiere lo literario a lo científico. Además, muchas obras han sido publicadas en el extranjero y en idioma distinto del nuestro, lo que ha hecho que al descuido se aúne un voluntario olvido.

Sin embargo, cada día van organizándose mejor los estudios de toda clase en nuestro país y creciendo el cuidado por la conservación y catalogación de las piezas bibliográficas. Recordamos la notable bibliografía que Joseph H. Sinclair publicó en 1930 en el "Boletín de la Academia Ecuatoriana de Historia", de los 66 títulos que había registrado sólo de publicaciones referentes a Mártir de Anglería, entresacada de

\*Hay edición en un tomo (Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1952).



los millares de fichas que tenía reunidos, y que no sabemos que haya publicado, de obras referentes a América. El ejemplo fué seguido luego y pueden registrarse otros trabajos de importancia; pero ninguno de ellos ha alcanzado la amplitud, la ordenación y la clasificación metódica de esta bibliografía de Larrea, que tendrá que considerarse como el aporte más considerable que se ha dado en la materia.

El autor del trabajo explica en un breve prólogo el plan que ha seguido en su obra y los capítulos en que se encuentra dividida, para facilitar la consulta a quienes acudan a este precioso auxiliar para guiarse por lo menos en el conocimiento de lo que se ha publicado, porque desgraciadamente ninguna de nuestras bibliotecas destinadas al público contará con todas ellas. Su labor corresponde a muchos años de investigación de parte de Larrea en muchos países, siempre con el anhelo de complementar conocimientos, antes de publicar el libro.

Entendemos que el autor no ha dado a la prensa sino un parte de lo que comprenderá su estudio total, que llevará apéndices que incluirán lo olvidado o que darán conocimientos sobre capítulos que quiere tratar más extensamente. Las fichas reunidas por Larrea se acercan a las 5,000 y representan el esfuerzo que se ha hecho en esta rama de la bibliografía nacional.

Isaac J. BARRERA.

Academia Nacional de la Historia,  
Quito, Ecuador.

José Toribio MEDINA. Ensayo bio-bibliográfico sobre Hernán Cortés. Obra póstuma. Introducción de Guillermo Feliú Cruz. Santiago de Chile, Fondo Histórico y Bibliográfico José Toribio Medina, 1952. cviii-243 p., retrs.

El conquistador de México, Hernán Cortés, es internacionalmente uno de los personajes más interesantes de América y, sin duda alguna, el más interesante de México. El libro que comentamos es una de las muchas pruebas del aserto anterior.

En rigor, la crítica que se haga a este volumen debe dividirse en dos partes, independientes la una de la otra, ya que se trata de dos obras prácticamente diferentes: la bibliografía del benemérito José Toribio Medina, en doscientas cuarenta y tres páginas en tipos de doce y diez cuadratines; y la amplia y erudita introducción de Guillermo Feliú Cruz, en ciento ocho páginas y en tipo de ocho.

Analicemos primero la obra de Medina. Termina ésta el año de 1930, último en que trabajó, ya en víspera de su muerte. Consecuentemente su obra no puede ser completa, ya que, como decíamos al principio, la personalidad de Cortés ha seguido despertando interés y provocando la publicación de muchas obras que Medina no pudo conocer y a las que, para no repetir, nos referiremos al tratar de la obra de Feliú Cruz.

Sin embargo, hay en la obra de Medina algunas omisiones que sólo pueden explicarse suponiendo que las habría llenado al darles a sus originales los últimos toques para la imprenta, ya que se trata de obras que evidentemente conoció, en parte al menos, como la edición de la "Crónica" de Cervantes de Salazar preparada por la señora Celia Nuttal, las múltiples ediciones de Clavijero de los siglos XVIII y XIX, ya que la única cita es la de 1917, el ponzoso "Carácter de la conquista española" de don Genaro García, y el destrozado "Sahagún" de don Carlos María de Bustamante.\*

La introducción de Feliú Cruz, sin ser precisamente una repetición de la bibliografía de Medina, sí lo es en buena parte, y de ello debemos felicitarnos porque pone en claro con gran erudición puntos oscuros de aquélla.

Pero si bien a Medina no podía pedírsele que siguiera escribiendo después de su muerte, a Feliú Cruz sí debe cargársele en cuenta el no haber puesto al día la obra. Se nota a través de toda ella el conocimiento insuficiente de la bibliografía mejicana. En la página XIX al mencionar las plumas ilustres que ha movido la personalidad de Cortés, se omite a don Manuel Orozco y Berra, nuestro infatigable y minucioso historiador que agotó el estudio comparativo de todas las fuentes de la historia de

\*Escribo esta nota en un pueblo del Estado de México donde no hay ni la sombra siquiera de una biblioteca. Por consiguiente, pido disculpa por no citar con precisión años de ediciones que no he podido tener a la vista.

la conquista de Méjico con la única excepción de las que no se habían impreso en sus días, y de las que la más importante es la "Crónica" de Cervantes de Salazar. En la página XXI dice citando a Medina: "He llegado al convencimiento de que hay que revisar toda la correspondencia de Cortés desde el punto de vista paleográfico. La observación de usted [Feliú Cruz] de que la publicada por Gayangos está llena de errores... Será necesario, si se quiere tener una edición cuidadosa y limpia de las Cartas de Cortés, darse este trabajo que se impone desde luego y que me parece previo".

Mucho se ha dicho ya que la edición de Gayangos tiene errores de paleografía. Lo dijo también la cortesofoba Eulalia Guzmán, quien trajo de Viena hace diez años o más la micropelícula de las cartas originales para hacer una nueva edición que seguimos esperando.

Al citar las diferentes ediciones del testamento de Cortés, omite las dos del padre Cuevas, la última de las cuales, patrocinada por Conway, puede hasta hoy considerarse como definitiva.

Para terminar, y no por un afán malsano de cazar gazapos, sino por señalar una vez más lo lamentable que es que Guillermo Feliú Cruz no haya puesto al día la obra de don José Toribio Medina, queremos señalar algunas de las obras fundamentales que echamos de menos: las tres ediciones de don Pedro Robredo, que no han sido superadas, de las obras de Bernal Díaz, Gómara y Sahagún; la ya citada de don Genaro García, "Carácter de la conquista española"; "La noche triste" de G. R. G. Conway; "Doña Catalina Xuárez Marcaida" de don Francisco Fernández del Castillo; las dos biografías de Cortés por don Carlos Pereyra; los tomos segundo y tercero de Cervantes de Salazar; la iconografía de don Manuel Romero de Terreros; y la quinta carta de Cortés en alemán comentada por el doctor Franz Thermer.

La bibliografía es una ciencia muy ingrata, particularmente en este siglo XX en que los tórculos no dejan de crujir. Todavía no terminamos de hacer una bibliografía perfecta, cuando ya está atrasada por las nuevas publicaciones.

Rafael GARCIA GRANADOS.

Universidad Nacional Autónoma,  
México, D.F.

PRIMER SEMINARIO DEL LIBRO SALVADOREÑO. San Salvador, 1952. [30 h.]. Mimeo-grafiado.

Por un decreto del Ministerio de Cultura, se reunió en San Salvador, en diciembre de 1952, el Primer Seminario del Libro Salvadoreño. Entre los concurrentes asistieron representantes de grupos interesados, tales como de asociaciones de autores, editores y libreros, de bibliotecarios y de maestros, y de oficinas gubernamentales. Los temas tratados fueron los siguientes: El Libro Salvadoreño, Problema Editorial, Distribución; La Difusión del Libro a través de la Biblioteca Pública; El Problema de la Edición y Distribución del Libro Salvadoreño; Legislación sobre el Derecho de Autor; Abolición de Impuestos que gravan los Materiales para la Impresión de Libros; Establecer un Premio Anual para la Librería que venda más Libros de Autores Nacionales, y asimismo, un Premio Anual para la Imprenta que edite más Libros de Autores Nacionales; El Libro y la Escuela Salvadoreña; Los Premios Nacionales de Literatura, Ciencias y Artes como medio para fomentar la Producción del Libro Salvadoreño.

Varias de las recomendaciones aceptadas por el Seminario tratan aspectos relativos al desarrollo de las bibliotecas en El Salvador: (1) que las bibliotecas tengan libros apropiados para poner en manos a los liberados del analfabetismo; (2) que se establezca una red o sistema de bibliotecas secundarias en los diferentes distritos departamentales, sostenidas y controladas por la Biblioteca Nacional Central; (3) que en los lugares poblados fuera de las ciudades y pueblos importantes se sostengan estafetas de lectura atendidas por las bibliotecas viajeras; (4) que se creen bibliotecas infantiles en cada una de las ciudades y pueblos de la República, ya sean costeadas por el Estado o por particulares amantes de la cultura; (5) que las bibliotecas cooperen con las autoridades y particulares en la organización de campañas de higiene, morali-

dad, antialcoholismo, etc., en asuntos de interés y beneficio inmediato a la comunidad, propiciando la difusión del arte, literatura, industria y agricultura; (6) que las bibliotecas nacionales y particulares existentes, sean incrementadas en su acervo bibliográfico, especialmente las colecciones manuales, de higiene, agricultura, artes domésticas, artes industriales, etc., para beneficio de los trabajadores industriales y agrícolas; (7) que se preste debido apoyo y se faciliten los medios necesarios para su mejor desenvolvimiento a la Biblioteca Nacional; (8) que el Primer Seminario del Libro Salvadoreño haga las gestiones adecuadas para que se cree la Dirección General de Bibliotecas, cuyas principales atribuciones serían propiciar el mayor rendimiento de los servicios bibliotecarios; (9) recomendar a la Universidad Nacional que se incluya en el plan de estudios de la Facultad de Humanidades, las materias relacionadas con la enseñanza de la bibliotecología.

Para fomentar mejor la producción bibliográfica nacional se hicieron las siguientes recomendaciones: (1) que se efectúen concursos a fin de fomentar la producción bibliográfica en cuanto se refiera a literatura nacional; (2) que se fomente el expendio comercial de la bibliografía nacional, si es posible a precio de costo, en obsequio a la cultura del pueblo salvadoreño; (3) que se incrementen las ferias del libro en el territorio nacional y que en ellas esté presente el libro salvadoreño.

Marietta DANIELS.

Unión Panamericana,  
Washington, D.C.

STUDIES IN BIBLIOGRAPHY. Papers of the Bibliographical Society of the University of Virginia. Fredson Bowers, editor. Vol. V (1952-1953). Charlottesville, Virginia, 1952. 230 p., tables. \$6.00. Free to members.

This volume of an annual that appears to have firmly established itself continues in the scholarly tradition of its predecessors. Both the editor, Fredson Bowers, and the Bibliographical Society of the University of Virginia are to be congratulated on the variety of the material presented in its eleven articles and fifteen shorter notes or "bibliographica."

The first article, "Problems of Literary Executorship" by Norman Holmes Pearson is probably the volume's most stimulating, and it is probably the one with the greatest appeal to the general reader. The author notes that "the creation of a literary executor spawns difficulties..." and his article is an interesting discussion of the literary executor's legal position. "No matter how much the law may emphasize that literary remains are simply property, like other property, the problems connected with their use and eventual disposition are special ones" is a point well developed with examples. This article is concerned chiefly with the problem as it appears in the United States and Great Britain. It would be of interest if other scholars could study the situation in other countries with perhaps special emphasis on France, Germany, Spain and those of Latin America.

W.R. Keast's "The Preface to 'A Dictionary of the English Language': Johnson's Revision and the Establishment of the Text" is a study worthy of the attention not only of students of Johnson, but of those interested in English lexicography and its history. Its purpose is the recording of the variations found in the four folio editions of the "Dictionary" which appeared during Johnson's lifetime; it desires "to indicate, on the basis of them, the relations among the several editions; to distinguish, so far as possible, between those variant readings which should be attributed to Johnson and those which should be attributed to the compositor or proof corrector; and to suggest the editorial principles on which future editions of the Preface should be based."

Other articles appear on the Emily Dickinson papers, on several of Shakespeare's plays, "Envoy to Alison," "Boke of St. Albans," Milton, "Spectator," type sizes in the eighteenth century and on Tarkington's "Penrod."

Scholarly short notes appear on the following authors: Dryden, Thomas d'Urfey, Fielding, Goldsmith, Gibbon, Southey, Jefferson and Whitman. Other notes discuss "The Melancholy Cavalier: A Study in Seventeenth-Century Plagiarism," "The Case of the Planters of Tobacco in Virginia, 1733: An Extraordinary Use of Standing Type,"



"Baskerville and James Whatman," and the "Speculum Christiani."

An outstanding annual feature is "A Selective Check List of Bibliographical Scholarship for 1951" by Rudolf Hirsch and Howell J. Heaney (pp.211-228). In the future, perhaps, plans can be made to increase the number of works listed in this check list that appear in languages other than English. The addition of foreign correspondents and increased coverage would make the check list even more valuable and useful. Unlike the "Papers of the Bibliographical Society of America," this annual contains no book reviews.

One will look forward to the next volume of the "Studies." Scholars in the fields of English and American literatures, as well as those interested primarily in the solution and discussion of bibliographical problems and techniques, will ignore these volumes at their own peril.

Hensley C. WOODBRIDGE.

Murray State College,  
Murray, Kentucky.

*Ciencias Físicas, Exactas y Naturales*

Emmet Reid BLAKE. *Birds of Mexico; a guide for field identification.* Illustrated by Douglas E. Tibbitts. Chicago, University of Chicago Press, 1953. xxix-644 p., 329 sketches, 1 color plate. \$6.00.

Bird study in Mexico has up to now been almost exclusively the province of professional biologists. The considerable literature on Taxonomy and distribution of Mexican birds is on the whole both unavailable and unintelligible to the average amateur. But in the past three years, three volumes have appeared that open the world of Mexican birds to any and all who are interested. In 1951 Sutton's "Mexican birds; first impressions"<sup>1</sup> appeared. While not intended as a field guide, this well-illustrated book serves as a good introduction to the Mexican avifauna. In the same year there was published a first volume of "Distributional check-list of the birds of Mexico"<sup>2</sup> by Friedmann, Griscom and Moore — an authoritative listing of species and subspecies of birds of the families Tinamidae (Tinamous) to Trochilidae (Hummingbirds) with precise records of distribution. Volume two of this work is now in preparation. While check lists as such are not adequate to guide amateur bird study, they do serve to supplement and elaborate the brief statements of range that are characteristic of bird guides. Lacking, however, was a manual whose specific purpose was to permit identification of any bird encountered in Mexico. Blake's "Birds of Mexico" supplies this need. With these three volumes in hand, any visiting tourist or resident bird lover can identify the species he sees (from Blake), learn all that is known to date of the range of the species (from the Distributional Check List), and in the cases of many species find supplementary notes on habits, songs and natural history (from Sutton).

Faced with the problem of condensing into a pocket manual the essential information needed to identify nearly 1,000 species of Mexican birds, the author has had to be brief and almost cursory in his descriptions and range statements. Each family is introduced with a dichotomous key "... which, by reference to readily discernible field characters, usually assures identification at species level." This assumes, of course, that the student can identify a bird to family before he turns to the key — which may not always be the case. Representative members of all important families are illustrated in black and white sketches by Douglas E. Tibbitts and these illustrations are of considerable help in recognizing family affiliations. Nevertheless, there will be a problem among such difficult groups as the warblers, vireos, antbirds, manakins, and the smaller tanagers and flycatchers in deciding under which family key to look for an

(1) George Minks Sutton, *Mexican birds; first impressions* (Norman, University of Oklahoma Press, 1951).

(2) Herbert Friedmann, Ludlow Griscom and Robert T. Moore, *Distributional check-list of the birds of Mexico. Part I.* (1950). (Pacific Coast Avifauna, XXIX).

unknown bird. The fact that two thirds of the species are not illustrated will further inhibit easy and sure identification.

Nevertheless, as stated above, the book is bound to serve a very useful purpose as an aid to field identification of birds in Mexico, and, for that matter, in Guatemala and other countries in northern Central America. It should stimulate renewed interest in popular ornithology in this part of Latin America.

A. Starker LEOPOLD.

University of California,  
Berkeley, California.

#### *Derecho*

Francisco J. PARRA, comp. *Doctrinas de la Cancillería Venezolana*. Digesto. Vol. I. New York, Las Americas Publishing Company, 1952. xii-398 p.

This is the first volume of a work which responds to a recommendation made by the Inter-American Conference for the Consolidation of Peace, held at Buenos Aires in 1936, urging all the Latin American governments to publish texts or methodical digests of the doctrines advocated by each government in its dealings with other nations. In the work at hand the author seemingly has intended to implement in a private, non-official manner the appeal made by that conference.

The compiler recognizes his indebtedness to such predecessors as Gustavo Manrique Paganini for his volume of "Case decisions and critiques of the Supreme Court of Venezuela," to Valdivieso Montano for his "Digests of judicial rulings," as well as to the authors of the concordances of Venezuelan codes (Zuloaga, Pietri, Arismendi and others). On the whole, the work is a compendium of the "Libro Amarillo de los Estados Unidos de Venezuela," which has been in existence since 1881 by decree of General Guzmán.

The present work is patterned after the two "classic" contributions in the field by Rafael Seijas, namely "Prácticas de la Cancillería Venezolana" and "El derecho internacional hispano-americano."

Parra is endowed with a keen perception of the intricate fabric of legal history. It is characteristic, in this respect, that he emphasizes the following passage culled from an unspecified 19th-century text:

"Without a study of the antecedents, there is no way of knowing either the obligations of the Republic, or the status of legal questions, or the phases which they have traversed, or the issues which concern the integrity of the territory, or the honor and development of our nation, or the troubles which confronted it in its career, or — in conclusion — anything at all."

Awareness of historical continuity is equally evident in this remark by the author:

"... the principles which guided the conduct of the Venezuelan Chancery during the apocah conflicts which involved the responsibility of the State are substantially the same as those which the Chancery advocates at present in that difficult domain."

This is not the proper place for the circumstantial appraisal of the interpretation accorded the principles of international law by the Venezuelan Chancery during the past century. Such a task should be delegated to a Wheaton, an Eugene Nys, or a Struiepp, of the future. Whoever undertakes this project would find that, as a French man would phrase it, the author of this volume has "magistralement déblayé le terrain." His work furnished us with well selected texts and glosses setting forth Venezuelan opinion on such perpetually controversial subjects as asylum, acknowledgment of international debts, arbitration, recognition of *de facto* governments, citizenship, etc.

Elio GIANTURCO.

Pennsylvania State College,  
State College, Pennsylvania.

Ricardo ANAYA. *Nacionalización de las minas de Bolivia*. Cochabamba, Imprenta Universitaria, 1952. viii-344 p., cuadros.

En Bolivia, país minero por excelencia, desde la época de la colonia, existía la paradoja, común a todos aquéllos que son productores de materias primas, de exportar enormes riquezas, mientras se vivía en una pobreza fiscal crónica y una miseria colectiva que hacía estremecer. Precisamente una escritora americana, Margaret Marsh, encontró la frase gráficamente feliz para definir esta situación: "un mendigo que duerme sobre un lecho de riquezas".

En pueblos que se hallan en este estado, prende con mucha facilidad la llama de los extremismos, llámanse ellos nacionalistas o comunistas. La incompreensión, que ha sido el signo de las empresas capitalistas en Bolivia, no ha hecho sino aumentar esa predisposición y arrojar más carbón aún a la hoguera, la misma que se concretó contra el grupo de las tres más grandes compañías mineras del país, la Patiño, la Hochschild y la Aramayo, a las que denominaban el Superestado.

Comenzó, pues, desde mucho tiempo atrás la prédica para nacionalizar estas empresas, las mismas que debían pasar a propiedad del Estado, discutiéndose el procedimiento o los procedimientos para llevar a la realidad tal plan, el mismo que se ha hecho efectivo con el decreto de 31 de octubre de 1952.

Poco antes de la promulgación de esta medida gubernamental y como elemento de juicio al respecto, apareció el libro que comentamos. Su autor, Ricardo Anaya, es un conocido político de filiación netamente marxista; hábil parlamentario, catedrático estudioso y formidable polemista, coloca todas estas sus capacidades al servicio de su tesis y valga la pena de decirlo que con una inteligencia y una fuerza verdaderamente admirables.

Comienza estudiando los orígenes de la penetración imperialista a Bolivia y sus características, para seguir con el planteamiento de la situación que se creó con tal motivo y la necesidad de modificarla. En el capítulo tercero estudia el problema en sí de la nacionalización de la gran minería, estudiándola en sus fundamentos jurídicos, a base del Código de Minería boliviano, de suyo antiguo y que contempla la propiedad del subsuelo anexa a la soberanía, principio éste de honda raigambre hispánica, anterior a la conquista de América en más de dos siglos.

Naturalmente que, dada la filiación doctrinal del autor, no es de extrañarse que se pronuncie por la expropiación sin indemnización, argumentando con textos de derecho constitucional boliviano, así como de las leyes secundarias, todas ellas, por supuesto, interpretadas desde su punto de vista marxista.

Concluye con una especie de programa o de proyecto de lo que debería hacerse en todas esas empresas una vez que hayan pasado a propiedad del Estado, coincidiendo en todo con su línea doctrinal ya apuntada.

Cualquiera que sea la opinión que se tenga sobre este problema, no puede desconocerse la gran competencia y dialéctica de Anaya y sus datos valiosos contenidos en numerosos cuadros estadísticos que van anexos al volumen. Será un documento importante para servir en el juicio definitivo que dará la historia sobre este paso trascendental de la vida boliviana.

Humberto VAZQUEZ-MACHICADO.

Academia Nacional de la Historia,  
La Paz, Bolivia.

(The) foreign trade of Latin America since 1913. Washington, D. C., Division of Economic Research - Pan American Union, 1952. viii-216 p.

This work constitutes, as the title implies, a valuable statistical summary (only in terms of value) of the export and import trade of the Latin American Republics arranged by the principal countries of origin and destination and by the most important commodities. The statistics do not cover all years since 1913, but rather the key or indicative years of 1913, 1929, 1938 and 1945 through 1950 (in some cases it is only up to 1948).

The need for a study with easily accessible statistics expressed in common units and measurements has been felt for a long time. This book constitutes a valuable initial attempt in this direction. If followed by similar periodic studies, as it is now planned, bringing the material up to date as soon as official national statistical reports permit, it will become a valuable reference tool in economic research.

The introduction to the book acknowledges the difficulties in the preparation of a work of this kind. The conversion of the various national currencies into dollars where there is more than one rate of exchange, the comparison between countries on a commodity basis hampered by overlapping and obscure elements in merchandise classification, the adjustment of imports to a comparable basis of value (c.i.f.) in order to facilitate study and interpretation, and the accepted practice, at present, of isolating from the concept of merchandise monetary elements (gold and current coin) are some of the difficulties which the authors had to solve. By doing this and presenting all available data in common terms, it not only facilitates comparison but eases the task for the researcher. In accomplishing this, however, it is recognized that they are "element[s] affecting the comparability of the data." But bearing these factors in mind and the inherent limitations in all statistics of such volume, the study will give a good indication of commercial trends and assist research technicians in drawing justifiable conclusions.

The tables showing commercial values are prefaced by general observations on the distribution of imports and exports of each country since 1913 and the general structure of the commodity trade in 1948. There is also a brief general discussion of the foreign trade structure of Latin America. It is interesting to note that from 1913 to 1950 the trade of Latin America increased almost 300 per cent and that in comparison with other world areas "the gains were substantial." In comparison to Europe, for example, from 1913 to 1950 the imports of Latin America increased (as per cent of the entire world) from 6.5 to 8.6, while Europe decreased from 62.5 to 42.5. In exports Latin America increased from 7.9 to 11.4, while Europe decreased from 56.3 to 39.9.

The editorial and interpretive comments on the statistical data presented is kept at a minimum. For a report issued by an international organization, this policy, in our opinion, is the correct one. For international organizations, such as the Pan American Union, are in a good position and possess the means to issue factual objective reports from data which is not always accessible to the individual researcher or to private organizations. The latter, however, are in a position to issue interpretive studies and draw conclusions from the data presented, without being hampered or limited by political and special considerations, which normally and quite naturally must be considered by (and at times govern) public international organizations.

John McADAMS.

Pan American Union,  
Washington, D. C.

Gustavo GUTIERREZ. *El desarrollo económico de Cuba. (Homenaje a la República en el cincuentenario de su independencia).* La Habana, 1952. 247 p. (Publicaciones de la Junta Nacional de Economía, XII).

This book contains not only Mr. Gutiérrez's study of the economic development of Cuba during its first half century, but also three of the studies on Cuban economy made by CEPAL (Comisión Económica para la América Latina of the United Nations). The latter, which appear as appendices, include "El Desarrollo Económico de Cuba" and "Hechos y Tendencias Recientes de la Economía Cubana" presented at the 4th period of meetings in Mexico City on 28 May, 1951, and "Situación Jurídica y Económica de las Inversiones extranjeras en Cuba," presented at the 3rd period of meetings in Montevideo on 5 June, 1950. The appendices form half the book.

Both Mr. Gutiérrez's study and those of the United Nations should be considered along with the "Report on Cuba" by the Truslow Mission, which was made under the auspices of the International Bank for Reconstruction and Development, in 1950, and published in 1951.

The author gives a historical description of Cuban economic development



since the founding of the Republic, to show how greatly conditions have changed and improved in fifty years. He then discusses the developments topically, in chapters on agriculture, mining, industry, finance, foreign exchange and trade, Cuban and foreign capital, labor resources, the budget, and finally, "the key to the future."

Mr. Gutiérrez quotes at length, in the body of his study, from the CEPAL and the Truslow reports. His conclusions follow pretty closely those of the other reports. These conclusions are that Cuba is too dependent upon the world sugar market and upon foreign sources of consumer goods and must adopt a dynamic attitude toward the solution of its economic problems, such as the development of other agricultural resources, the creation of industries to supply more of its consumer goods, and the production of other export items, if it is to make further progress or to avoid falling behind other nations.

As he says, Cuba made great strides economically from 1900 to 1950. However, anyone who has lived not only in Cuba but in other parts of the world would disagree with him in claiming Cuba's progress during the half century exceeds that of over half the nations of the earth in any similar period. He frankly discusses such characteristic faults, "taras hereditarias," as nepotism and graft, which, of course, are found in other parts of the world, and the too often ill-advised attitudes of both capital and labor. His best summary is given on page 18, where he says that in spite of the optimistic statistics showing Cuban progress during the period covered, a progress powerfully influenced by international tensions, by the increase in population and by a greater distribution of the national income, Cuba must take steps toward planning and encouraging economic development along technical lines, in order to minimize as much as possible the exaggerated dependence on international economy which characterizes her foreign trade, and the consequent rude shocks that international situations induce internally.

In this connection it is interesting to note in Apéndice III, "Inversiones Extranjeras en Cuba," how successfully Cuba has managed her international fiscal relations over the period covered and how rapidly, during the past twenty years, Cuban capital has increased its participation in the sugar industry, which is the dominant factor in the national economy, from 22.4 per cent of the total production in 1939 to 45.1 per cent in 1949. United States capital is still in control, though it decreased from 55.1 per cent in 1939 to 51.3 per cent in the same period.

Cuba now has three overall studies of her economy — those of the Junta Nacional de Economía, the United Nations and the Truslow Mission. The formulation of plans is a necessary first step, and this has been well done. Since all of the reports agree on the basic courses of action required, the next step clearly is to begin putting them into execution. Here is where the difficulties arise. There is no reason to doubt that gradual progress will be made over the next few years. It would be unreasonable to expect that the goals can be reached all at once.

Richard Fyfe BOYCE.

Fairfax Country,  
Virginia.

*Filología y Lingüística*

Eugenio COSERIU. Sistema, norma y habla. Montevideo, Instituto de Filología-Universidad del Uruguay, 1952. 71 p.

Este trabajo que acaba de publicar Eugenio Coseriu es una ampliación de la comunicación leída en el Centro Lingüístico de Montevideo, en la sesión del 10 de mayo de 1952, y parte del trabajo enviado al VII Congreso Internacional de Lingüistas, realizados en Londres, del 1 al 6 de septiembre de 1952.

El profesor Coseriu expone y resume con claridad el debate promovido en torno a la distinción de tres aspectos en el lenguaje -(esquema, norma, habla)- en reemplazo de los tradicionales conceptos de lengua y habla. Trata de averiguar si se puede llegar a una tripartición, teóricamente clara y metodológicamente útil, partiendo de una concepción monista del lenguaje y teniendo a ésta siempre presente.

Para lograr su propósito estudia conceptos expuestos por Ferdinand de Saussure sobre lengua y habla, reelaborados por Jespersen y Gardiner. A los que agrega, consideraciones sobre ideas desarrolladas sobre el punto por Palmer, Bally, Porzig, Sechehaye, Brondal, von Wartburg y otros.

Tras largas consideraciones llega a la conclusión de que "la lingüística debe moverse constantemente entre los dos polos opuestos de lo concreto y de lo abstracto", ya que la realidad del lenguaje es una viva actividad, esto es, una "perpetua creación". De aquí que el lingüista deba ser al mismo tiempo, botánico y jardinero, moverse con independencia en el mundo de lo abstracto y de lo concreto, sin olvidar que la abstracción no tiene existencia autónoma, ni vive en un mundo aparte.

En las mismas páginas sintetiza las obras más importantes alrededor de los conceptos "lengua" y "habla" y concreta, muy pausiblemente, estudios de difícil hallazgo aun para los que procuran estar informados sobre los trabajos de investigación histórico-lingüística.

La interpretación de Coseriu sobre lo que debe entenderse por "habla" y por "lengua" así como su distinción entre el contenido y la oposición existentes entre los conceptos de "norma" y "sistema" lingüísticos en la concepción saussureana explican y justifican su idea de que debe modificarse la oposición establecida entre "lengua" y "habla".

El profesor Coseriu formula y concreta su tesis en la secuencia habla, norma, sistema, lo que permite conciliar distintas ideas lingüísticas aparentemente contradictorias, en una visión coherente y unitaria del lenguaje como actividad creadora.

José PEREIRA RODRIGUEZ.

Montevideo,  
Uruguay.

#### *Folklore*

Emilia ROMERO. *El romance tradicional en el Perú*. México, D. F., El Colegio de México, 1952. 136 p.

La historiadora Emilia Romero ofrece en este libro buen ejemplo de su técnica como investigadora y de su depurado gusto literario. En realidad los eruditos ignoraron la presencia del romance español, en América, hasta bien entrado el siglo XIX. Allí estaba, sin embargo, en boca de criollos, indios y mestizos, unas veces nítido; otras, transformado y revivido. El propio Ramón Menéndez Pidal pensó que el romance no había dejado huellas en nuestras tierras. Noticias acerca del romance se encuentran, desde el siglo XVI, tanto en el Perú como en México. De estos datos y de otros muchos, raros y curiosos, se ocupa la señora Romero.

No es el caso de señalar aquí cuáles son las transformaciones temáticas y formales que ha sufrido el romance en su viaje por nuestros países. Pero hay un hecho lingüístico que no puede soslayarse porque se relaciona con la forma del romance: es la sobrevivencia del vocabulario y aun de la sintaxis en las poblaciones americanas que, por su aislamiento, han sufrido menos influencias modernas. Y así se puede pensar cuán fácil resulta al pueblo cantar hoy un romance español cuando advierte que en él existen las propias expresiones lingüísticas de su tiempo. Oír a un indio de México que dice: non, non lo vide, mitides, ansina, endenantes, ome, castilan, o a un criollo de Puerto Rico que habla de colmados y vellones, es prueba de que la lengua española persiste hasta en sus formas arcaicas.

La señora Romero explica cómo llegaron los romances y los libros de ficción - éstos últimos muchas veces prohibidos -. Respecto de la escasez del romance en los siglos XVII y XVIII habría que emprender nuevas investigaciones entre los pueblos aislados. Entre ellos podrían hallarse vestigios semejantes a los del teatro religioso divulgado por los frailes. (Yo tengo una copia de un auto religioso que se representaba en la Sierra del Ajusco y que la población india conoce en fragmentos y suele representar en la fiesta de San Miguel). La autora, como se dice antes, no se contenta con ofrecer un caudal de noticias sobre el tema que estudia; hace más: recoge y nos da

ejemplos de aquellas formas literarias. Llamen poderosamente la atención los romancillos de carácter religioso e infantil. Todos -o casi todos- son de una ingenua y deliciosa factura. La señora Romero demuestra, en la selección que ofrece, un ceñido y depurado buen gusto.

El libro, pues, sobre "El romance tradicional en el Perú", amén de ser útil para el estudio de la materia es un estímulo para intentar trabajos de igual índole en otros países hispanoamericanos.

Ermilo ABREU GOMEZ.

Unión Panamericana,  
Washington, D.C.

*Geografía y Descripción*

Alain GHEERBRANT. *L'expédition Orénoque-Amazone*. Paris, Gallimard, 1952. 392 p., illus. h.t.

Chef de l'expédition, Gheerbrant nous relate dans cet ouvrage ses aventures et celles de ses compagnons, deux Français et un Colombien. Partis de Bogota en mai 1949, ils traversent les llanos, atteignent l'Orénoque, la remontent, s'attaquent avec succès à la Sierra Parima et redescendent par l'Uraricoera vers le Brésil qu'ils rejoignent en juillet 1950.

Ce récit d'exploration à travers des régions inhospitalières, parmi des peuplades farouches, présente un intérêt tel que le lecteur, tantôt ou tout à la fois curieux, ému, admiratif, anxieux, hésite entre l'envie de savourer chaque page, chaque détail pittoresque, et celle de connaître la suite de l'épopée - le terme ne paraît pas trop fort. L'ouvrage a d'autant plus de valeur que son auteur - il est médecin - sait allier l'action et la science. Nous suivons Gheerbrant dans ses contacts, brefs ou prolongés, avec diverses tribus dont quelques-unes comptent parmi les plus attardées du monde: Piaroas, Maquiritares, Guahibos. Les rapports ont toujours été pacifiques; et nous entrevoyons le courage et la patience dont ont dû faire preuve les explorateurs pour éviter toute effusion de sang au cours de rencontres avec certains groupes de Guaharibos craints des autres Indiens mêmes.

Bien que nous n'ayons pas affaire ici à une étude d'ethnologie, la richesse de la moisson faite par les quatre hommes ne peut échapper à personne. La description d'une scène d'initiation chez les Piaroas, avec les beuveries qui précèdent, passionneront également profanes et spécialistes; tous les assistants, adolescents à initier et adultes, hommes et femmes, sont soumis à une épreuve qu'on retrouve, sous réserve de variantes secondaires, chez d'autres Indiens d'Amérique du Sud: le sorcier passe lentement sur tout le corps du patient une plaque de vannerie dans les interstices de laquelle on a coincé environ deux cents fourmis venimeuses de 4 centimètres de longueur. Moins pittoresque, mais aussi importante pour l'ethnographie, apparaît la fête de la case nouvelle donnée par les Maquiritares.

Lorsque nous ne vivons pas la vie même des Indiens, c'est la pénible existence des quatre Blancs que nous croyons partager, avec leurs souffrances, leurs déceptions, avec les multiples incidents qui ralentissent la marche de l'expédition ou semblent en compromettre irrémédiablement le succès. Et nous déplorons presque autant que les intéressés la perte de maints documents, d'objets de collection, de films exposés qui ont disparu dans un rio ou qu'il a fallu abandonner.

Un des moindres mérites de cette belle oeuvre n'est peut-être pas de nous confirmer dans l'opinion que chez l'homme le plus simple, le plus éloigné de nous, n'existe cependant pas une "mentalité primitive" essentiellement différente de notre mentalité à nous autres, civilisés. Ces populations, en dépit de leurs conditions de vie précaires, de leurs coutumes bizarres, ne constituent pas un monde à part, auquel nous devions rester à jamais étrangers. Il semble plutôt que là encore, ce soit un milieu très particulier avec son corollaire, une inquiétude quasi permanente, qui ait modelé un type difficile, mais non impossible, à comprendre. Rien ne permet d'affirmer qu'un abîme infranchissable sépare leur mode de penser du nôtre. Sans doute n'apprendra-t-on pas sans étonnement que partout nos explorateurs ont fait entendre



à leurs hôtes une symphonie de Mozart; ce test auquel nul Indien n'est demeuré indifférent a rendu bien des services en simplifiant les rapports initiaux.

Outre cette leçon de modestie, c'est une leçon de volonté que donne pareille aventure. Vêtus de haillons, les protagonistes malgré leur crasse et leur vermine, prennent figure de héros dignes de la tragédie antique. Une farouche détermination vainc tous les obstacles: matériels aussi bien qu'humains. A la lecture de ces pages palpitantes de vie, nous oublions que l'avachissement, le renoncement puissent exister.

Seize planches photographiques hors-texte agrémentent le volume grâce à l'intérêt documentaire de la plupart et aux qualités techniques de quelques-unes.

Léon THOMAS.

Bordeaux,  
France.

#### *Historia*

Sergio BAGU. Estructura social de la colonia; ensayo de historia comparada de América latina. Buenos Aires, Librería "El Ateneo" Editorial, 1952. 283 p. (Colección "Cultura Universal").

Es éste el segundo de una serie de ensayos, entrelazados por el hilo de las ideas fundamentales, aunque completamente autónomos como unidad bibliográfica, que el autor se propone ir publicando en un vasto plan de estudio de los pueblos de América latina, desde el punto de vista de la historia comparada. El primero, "Economía de la sociedad colonial", apareció en 1949 en la misma editorial.

El libro, que desde sus primeras páginas pone de manifiesto la gran disciplina mental de su autor, avezado a esa labor de síntesis que requiere la cátedra y sólo se logra tras largos años de análisis y de meditación, se presenta dividido en seis capítulos que, con uno previo, constituyen como a modo de siete lecciones magistrales. En ellas, el profesor Bagú va proporcionando una visión de conjunto de las diversas fases de la historia económica colonial, valiéndose del mecanismo de las analogías y desemejanzas entre los diversos sistemas de los pueblos que, en mayor escala, se superpusieron a las primitivas estructuras precolombinas: el español, el lusitano y el anglo-sajón. Los capítulos van seguidos de un buen número de acotaciones tomadas de historiadores de máxima autoridad, de las que Bagú deriva sus originales interpretaciones en el curso de sus razonamientos.

Con ser extraordinario el interés que supone la hilación del desenvolvimiento económico de los diferentes países de América en un estudio de conjunto y de contraste, no es éste tan sólo el mérito del libro que comentamos. Nos ofrece, además, y a veces en forma sobresaliente, un trabajo denso y riguroso de interpretación de ese desenvolvimiento económico-social de América latina, desde los núcleos primitivos y cerrados de la comunidad agraria hasta las formas más complejas de apropiación de los medios de producción, por la conquista, y subsiguiente superposición de vencedores sobre vencidos a través del proceso de mudanza de la estructura económica.

El libro, que por su trascendencia originará tal vez discrepancias, sobre todo en lo referente al enjuiciamiento generalizador de lo paradisiaco de las instituciones y de la vida indígena precolombina, en contraste con las de la colonización, constituye una aportación de mérito singular entre las modernas publicaciones de la historiografía de América.

Rafael SUPERVIA.

George Washington University,  
Washington, D.C.

Keith Macrae BOWDEN. George Bass, 1771-1803. His discoveries, romantic life and tragic disappearance. Melbourne, Geoffrey Cumberlege, Oxford University Press, 1952.

Inquiries into the disappearance of George Bass, naval surgeon, have caused

a great amount of research to be carried out in Peru, Chile, and in Washington. On 5th February, 1803, Bass set sail from Port Jackson in New South Wales in the *Venus*. Since that day, no authentic report of his fate has been received.

Bowden's biography is the first full study of a man who is famous as the discoverer of Bass Strait between the continent of Australia and the island of Van Diemen's Land, now called Tasmania.

Bass led an adventurous life, exploring the Australian coast and trading in the Pacific. He staked all on his venture on the *Venus*, and left Sydney with the intention of salvaging a wreck in Dusky Bay, New Zealand, and of proceeding to Chile to trade. On pages 117-152, Bowden discusses Bass's plans for the voyage and the rumours which reached Sydney and England concerning his fate. Theories vary between shipwreck off New Zealand, capture in Chile or Peru, and death in the West Indies. Inquiries over many years have yielded no data.

The author acknowledges the help he received from the British Consul General at Valparaíso, Professor Salas of the University of Chile, Mr. H. Evans of Valparaíso, and from the Department of Manuscripts in the Library of Congress. He also acknowledges help from many other authorities, but chiefly from the inquiries made in South America.

Phyllis Mander JONES.

The Mitchell Library,  
Sidney, Australia.

William H. JEFFREY. *Mitre and Argentina*. New York, Library Publishers, 1952. 290 p. \$3.75.

This volume is presented as an attempt to cover in English a little-known period in the history of Argentina as revealed in the life of Bartolomé Mitre (1821-1906). Essentially, the book achieves this objective. "North Americans" will find here an intelligible account of the organization and evolution of the Argentine nation in the decades following the overthrow, in 1852, of the dictator Juan Manuel de Rosas. They may also acquire some insight into the character and personality of Mitre, the nation's remarkable statesman, historian, scientist and writer. On these counts Professor Jeffrey has made a valuable contribution to the literature available to English-speaking students of Latin America.

The tendency of a biographer to become a partisan of the man about whom he writes is sometimes irresistible, and the author has in large part succumbed to it. Mitre's complex character is in a measure oversimplified in the analysis presented, and stereotypes and clichés abound in the book. The author, somewhat mesmerized by the greatness of Mitre, tends to accept uncritically his views as unquestionable truths. The book, accordingly, is less objective than some scholars might have wished it to be.

Nevertheless, Professor Jeffrey handles very carefully what emerge from his pages as Mitre's two most important controversies. One of these is his political struggle with General Justo José de Urquiza, who terminated the Rosas dictatorship; and the other is the Paraguayan War (1865-1870), which broke out while Mitre was president of Argentina. With respect to the former, Urquiza's side is presented with a degree of fairness. As for the latter, Professor Jeffrey is no less charitable to the Paraguay of Francisco Solano López than most non-Paraguayan students of that bloody conflict have been. Moreover, this book contains the best treatment which has thus far appeared in English of the Paraguayan War as seen from the Argentine side. On balance, "Mitre and Argentina" is to be welcomed by Latin Americanists in the United States. It constitutes one of their most valuable sources of information in English on the redoubtable Mitre and the Argentina of his time.

George I. Blanksten.

Northwestern University,  
Evanston, Illinois.

Edgar McINNIS and others. *Ensayos sobre la historia del Nuevo Mundo*. \*  
With foreword by Javier Malagón and preface by Alceu Amoroso Lima. México  
D.F., Comisión de Historia del IPGH, 1951. xii-497 p. (Estudios de Historia, IV).

In this volume nineteen men, from thirteen American countries, present eighteen essays in which an exceedingly wide range of topics, time periods, and concepts of history are in evidence. More so than with the average single-author, single-theme historical study, this work will mean different things to different individuals. In the aggregate, however, it must stand as yet another proof that in diversity (in this instance in the writings of representative historians) we find one of the cultural strengths of the Americas.

Here one meets highly synthesized presentations of fractional factors of national life (e.g., the French-Canadian), the national entity (e.g., Paraguay, Chile, Perú, Haiti), the international region (e.g., Central America, the Rio de la Plata, the Antilles), all Latin America, this hemisphere, and Old World-New World interrelationships. Here authors struggle repeatedly to state and interpret the history of a half millennium in a scant thirty pages.

The very brevity of the selections, having produced an obvious measure of frustration for some writers, constitutes a challenge met variously by them. Broad philosophical, undocumented generalizations predicated on well-established reputations vie with the crisp cataloguing of bare facts reminiscent of the mere chronicler. For many readers the facts may be most rewarding; others will prefer the stimulus of sweeping deductions. This reviewer likes the work most as a contribution, possibly indirect and unintended, to comparative historiography in the mid-twentieth century. Here are writings of radically different dimensions: the colonial versus the modern, the sub-national versus the hemispheric, the institutional versus the descriptive, the social versus the political. Even as the work illumines truth, it may promote misunderstanding if the writings and writers are considered too broadly representative of all the historians of their respective countries. The three essays by historians of the United States are, as a group, more international in outlook than is the general pattern of North American historical scholarship. Likewise, the sociological bent of the Brazilian writer departs from average emphases in Brazilian historical circles today. Needless to say, the numerical representation various countries enjoy — or do not enjoy, since some states have no spokesman in this volume — is no index to either the quality or quantity of historical writing within the hemisphere.

With many of the writers attacking older interpretations in such short essays while they themselves offer but yet another set of generalizations, it is hoped that certain of the contributors will find both time and space to state more fully, even more convincingly, the views which tantalize the reader of the present work.

Such a volume, sponsored as it is by an internationally financed organization, is conceived as a diplomatic as well as a historical contribution to international understanding. The stature of the writers, the quality of the product, the multiplicity of languages used (with one exception every author used his native language), and the bio-bibliographical notes regarding the essayists contribute to both ends.

Clinton Harvey GARDINER.

Washington University  
St. Louis, Missouri.

\*This volume was prepared under the joint auspices of the Department of Cultural Affairs of the Pan American Union and the Commission on History of the Pan American Institute of Geography and History (Mexico, D. F.). The following scholars contributed essays on their respective countries: E. McInnis and G. Lanctot, *Canada*; W. P. Webb, J. F. Murphy, A. P. Whitaker and C. C. Griffin, *United States*; S. Zavala and A. Reyes, *Mexico*; E. S. Santovenia, *Cuba*; D. Bellegarde, *Haiti*; R. H. Valle, *Central America*; G. Arciniegas and J. M. Ots Capdequí, *Colombia*; M. Picón-Salas, *Venezuela*; J. Basadre, *Peru*; R. Donoso, *Chile*; J. L. Romero, *Argentina*; N. González, *Paraguay*; and G. Freyre, *Brazil*.

Luis NICOLAU D'OLWER. Fray Bernardino de Sahagún (1499-1590). México, D.F., Comisión de Historia del IPGH, 1952. 229 p., frontis. (Historiadores de América, IX). \$20.00 m. mex.

This study is more than a chronicle of Sahagún's life, for it treats in detail the story of his writings, stressing in particular the vicissitudes experienced by the manuscripts of this encyclopedic "*Historia general de las cosas de Nueva España*." Early imbued with the determination to work for the eradication of the Indians' idolatrous practices and convert them to true Christianity, Father Sahagún proposed to assimilate thoroughly the native culture. With this objective he employed a rigorous method — he proved himself to be a real forerunner of modern anthropological science — which called for the selection of the most capable Indians as informants. Thus his "*Historia*," the product of impersonal, objective research, is not a history in the true sense of the word, but rather an investigation in the ethnography and linguistics of the areas around Tlaltelolco and Tepepulco. Nor is the Castilian text a literal translation from the Nahuatl, because it consistently gives an abbreviated interpretation. Even though d'Olwer rightly pays much attention to the problems confronting Sahagún the author, he yet finds it possible to interpolate a number of interesting biographical details: the padre's ascent of Popocatepetl and his activities as preacher and teacher. In fact, the priest's whole personality gradually emerges from the pages. The reader comes to admire him as a person sympathetic to the conquered peoples, without a sign of belief in the doctrine of a "righteous war," and to appreciate his valiant spirit which never yielded to powerful enemies or discouraging obstacles. His hope that his works might be useful as textbooks undoubtedly caused him to exercise great care in correcting, amplifying, and re-editing them. These works fall into three categories: evangelism, philology, and history. D'Olwer points out the correspondance between the various manuscripts of the "*Historia*" — he also furnishes information about their present locations — and the printed versions. For his secondary sources he relies chiefly on the study of García Icazbalceta and Jiménez Moreno. A chronological index, an extensive bibliography of the sources consulted, and an alphabetical index add to the usefulness of this volume.

Harvey L. JOHNSON.

Indiana University,  
Bloomington, Indiana.

Rafael NIETO y CORTADELLAS. Los descendientes de Cristóbal Colón. (Obra genealógica). Con la aprobación del Instituto Cubano de Genealogía y Heráldica, y la Sociedad Colombista Panamericana. Prólogo del Dr. Miguel Angel Campa. La Habana, Imprenta P. Fernández y Compañía, 1952. xx-485 p., illus., portraits, coat-of-arms (in color).

In the huge mass of literature which has grown up around Christopher Columbus and his epochal discovery there is a singular lack of information regarding the descendants of the Discoverer. The stories of his wanderings mention his visit to the monastery of La Rábida with his son Diego and his ill-fated fourth voyage to America on which he was accompanied by his son Fernando, but upon the death of the Discoverer the curtain is allowed to descend and only scattered references are found to the Columbus progeny, generally in connection with meager accounts of the great lawsuits of the Columbus family.

One of the few attempts heretofore made to present a general genealogy of the Columbus family was comprised in an erudite French work by Henri HARRISSE entitled "*Christophe Colomb, son origine, sa vie, ses voyages, sa famille et ses descendants*," published in Paris in 1884, which contains an elaborate history of various branches of the Columbus family, but HARRISSE evidently obtained his information, not so much from an examination of public archives, as from studies or reports compiled by others, and he admitted that his investigations left many questions unanswered. Later, in 1904, Professor John Boyd THATCHER published an excellent work in New York, entitled "*Columbus, his life, his work, his remains*," based partly on the book of HARRISSE and



giving extensive lists of descendants of the Discoverer, but again the information remained incomplete, and beyond certain dates various branches of the family were ignored. Moreover, both of these publications, while presenting names, rarely furnished lists of the titles and honors which many of the descendants so proudly bore.

A new book recently published in Cuba under the auspices of the Sociedad Colombista Panamericana, of Havana, brings a wealth of further information. Rafael Nieto y Cortadellas, a distinguished Cuban historian, already known as the author of several score of essays on history and genealogy, is the author of a work entitled "Los descendientes de Cristóbal Colón. (Obra genealógica)," 485 pages, published in Havana in 1952, in which he presents personal data relating to a multitude of persons, from the discovery of America to the present day, whose ancestry may be traced to Christopher Columbus. In his investigations for this work, which extended over three decades, Dr. Nieto examined archives in many countries, principally historical and genealogical registries in Spain and Mexico, as well as a great number of publications. He lists a veritable army of descendants, giving detailed information as to titles of nobility, dates of birth and death, names and family of spouses and a vast amount of additional data. He patiently reports long lists of titles and honors, as well as the ponderous lists of surnames displayed by some of the Columbus descendants, due to the custom of proud Spanish nobles to add to their family names a string of names of other distinguished families from which they claim descent.

Christopher Columbus left only two children: Diego, legitimate, and Fernando, illegitimate, both honorable gentlemen. Fernando, a studious bibliophile, collected one of the largest libraries of his day, and died unmarried. Diego married a noblewoman, María de Toledo, and was appointed Governor of Hispaniola. In his marriage he had seven children, three sons and four daughters, all born in Santo Domingo City, the present Ciudad Trujillo. Two of the sons and two of the daughters either left no descendants or their families soon became extinct; the other two daughters and the other son became the ancestors of a host of descendants, including landed gentry, government officials, soldiers, clerics, judges, lawyers, and many others.

After the death of the Discoverer, a controversy with the Crown, relating to the contract between Columbus and Ferdinand and Isabela, was settled, in 1537, by a compromise awarding to the heir of Columbus the title of Duke of Veragua and other benefits. The direct succession from Christopher Columbus through the masculine line ended with a great-grandson, the son of the Discoverer's grandson Cristóbal, and thereafter the succession several times passed through a female. A long litigation ensued in the family to determine who had the right to the Columbus honors. For many years the title of Duke of Veragua was borne by members of the Portuguese family, descendants of Columbus' granddaughter Isabel, but at length the final decision was rendered in favor of a member of the Larreátegui family, a descendant of Columbus' grandson Cristóbal. His descendant, the present Duke of Veragua, a young Spanish naval officer, in 1949 married a descendant of the Discoverer's granddaughter Juana.

The illustrations include pictures of various descendants, especially those of recent years, photographs of buildings connected with the Columbus family, and scenes in the interior of the Palace of the Dukes of Veragua in Madrid.

An appendix to the book contains a valuable bibliography relating to Columbus' biography and genealogy. Unfortunately, the work contains no genealogical tables nor detailed index to facilitate the work of an investigator, and the seeker for information must grope his way through crowds of descendants with a formidable array of surnames and titles of nobility. It is to be hoped that further editions of the book will supply the deficiency, or, better yet, that the author will publish an appendix containing tables and an index.

Otto SCHOENRICH.

The Pan American Society of the U.S.,  
New York, N.Y.

Cosme de la TORRIENTE y PERAZA. Calixto García cooperó con las fuerzas armadas de los EE.UU. en 1898, cumpliendo órde-

nes del gobierno cubano. La Habana, Academia de la Historia de Cuba, 1952. 87 p.

The failure of the United States to recognize the Cuban revolutionary government on entering the war with Spain, in 1898, aroused resentment at the time and touched off a controversy that continues to this day. It is often charged by Cuban publicists that recognition might have been obtained during the war had not General Calixto García agreed to cooperate with the forces of the United States without demanding recognition as a prerequisite. On several occasions, Cuba's eminent statesman-historian, Cosme de la Torriente, has come to García's defense, not only because of love for his old commander, but because as García's secretary and chief of staff he knows the charge to be erroneous. But, because the accusation, like Hamlet's ghost, will not stay buried, Colonel Cosme de la Torriente has taken the trouble to prepare a documentary history of the steps leading to García's cooperation with the North American forces and the campaign in which the two were engaged. This account was read at the December 11, 1952, meeting of the Academia de la Historia de Cuba and released in printed form that same evening. The aim of this study will be seen in the following quotation:

"La publicación de todos los documentos que a propósito he insertado íntegramente en el texto de esta conferencia servirá para que no se diga por algunos ignorantes de la historia de Cuba frases como ésta: 'cuando el general García se entendió con los americanos...'"

Beginning with the over-publicized "Message to García" (whose bearer was received at García's headquarters by Cosme de la Torriente), the former chief of staff quotes his commander's reply to the United States secretary of war, the explanatory letter to Tomás Estrada Palma (Cuban diplomatic agent in the United States who recommended the bearer of the "Message"), and García's communication to the secretary of war on the revolutionary government, who replied:

"...en sesión celebrada el día 10 del corriente [May] acordó sancionar el compromiso que el señor Tomás Estrada Palma, en su carácter de representante autorizado de nuestra República, ha contraído con el Presidente de los EE.UU. de América señor McKinley, que consiste en que los generales del Ejército Libertador sigan y ejecuten los planes de los generales americanos en campaña, manteniendo el nuestro su organización propia..."

These letters alone would have been sufficient to prove the thesis states in the title of this study, but the author does not stop there. He then quotes Estrada Palma's letter of May 30 calling on the army to save Cuban nationality by showing "nuestra cordura y capacidad para constituir un gobierno estable y progresivo," and thus obtain from the United States recognition for the "República de Cuba, lo mismo que ha reconocido la independencia del pueblo cubano." Then comes Estrada Palma's letter to García of July 16 asking the general to obtain in the field what diplomacy had failed to achieve:

"Ud. está llamado, mi estimado Calixto, a desempeñar un papel patriótico muy importante en el particular de que se trata. Estando el Gobierno á su lado y teniendo Ud. el prestigio de General victorioso, puede con tacto, y sin ejercer presión, traer el General Americano que represente el Gobierno de Washington, a una inteligencia racional con nuestro Gobierno que es el verdadero representante del pueblo de Cuba libre e independiente, mientras no se hagan elecciones generales que han de servir para que se constituya definitivamente la República."

This was too much for the general, who exploded:

"Al hecho de no haberse conseguido ni poderse conseguir por hoy que el Presidente de los Estados Unidos McKinley reconozca nuestra organización civil actual, es decir, nuestro Consejo de Gobierno que la represente. No me sorprende, mejor dicho, esperaba que esto sucediera. Sé que el Gobierno Americano es un Gobierno eminentemente práctico y observador a quien no podía escapar en modo alguno que la forma en que había nacido en nuestra Revolución la más alta representación del Estado era viciosa, impropia de un pueblo que derramaba su sangre por conseguir su independencia y las liberta-

des a que tenía perfecto derecho."

He followed with an attack on the government for its failure to make itself truly representative even after Spain went so far as to decree autonomy in Cuba, and suggested that the Consejo de Gobierno had become "algo como el célebre Consejo veneciano, o el de los triumviros romanos." Not only was it incapable of fulfilling the most elementary duties of an institution of its class, but had gone so far as to sign its own death warrant:

"...el Gobierno que hasta ahora ha tenido la Revolución, el Consejo de Gobierno, acepta la intervención y ordena al General en Jefe y al Lugarteniente General se pongan a las órdenes de los Jefes del Ejército Americano. No tan sólo se conforma y acepta la Intervención que es su sentencia de muerte firmado por MacKinley sino que también de hecho, sino de derecho, renuncia a su autoridad sobre los Jefes del Ejército Libertador."

Nothing remained for the Consejo de Gobierno but to hand over all powers to the "pueblo revolucionario" or be content to live "lánguidamente en algún rincón tranquilo, esperando a que la Intervención, logrando sus fines, arroje a los españoles de Cuba y haga constituir en él el Gobierno libre y fuerte a que aspira."

The remainder of this study documents García's participation in the campaign that led to the surrender of Santiago de Cuba, showing how General Shafter used his plan of attack, how the Cuban forces covered the landing of the American troops, and how they threw back a Spanish force that bade fair to relieve the city. Depicted also is the unfortunate incident of Shafter's refusal to allow the Cuban troops to participate in the triumphal entry into the city, the recriminations that ensued, and the justice belatedly done by General Miles. Documented also are the tense relations between García and the revolutionary government after the surrender of the city, and the resignation of the general from his command.

A few minor typographical errors mar the volume, but despite such incidental imperfections, this is one of the most significant yet to come from the pen of this able writer. It cannot be overlooked by investigators who hope to clarify Cuban-American relations during and after the Spanish-Cuban-American war.

Duvon C. CORBITT.

Asbury College,  
Wilmore, Kentucky.

Silvio ZAVALA. *Hispanoamérica septentrional y media; período colonial*. México, D.F., Comisión de Historia del IPGH, 1953. 170 p. (Programa de Historia de América, II, 3). \$6.00 m. mex.

This volume is an early product of the Programa de Historia de América and the first such publication to fall within the period of colonial history. In general form the work corresponds to other issues of the series, i.e., it analyzes its subject by categories, enumerates topical headings and subheadings, comments briefly on critical points, and furnishes exact annotated bibliographies. The work was designed as a provisional outline to be adjusted to the needs of the hemispheric whole, but its usefulness transcends this immediate purpose, for it provides scholars with comprehensive views and fresh ideas at the same time that it conducts them to more detailed sources of historical information.

As a colonial history, the work is striking on many counts. The author properly rejects a chronological, anecdotal handling of events in favor of objective analysis. The major topics number four: Orígenes; Economía y sociedad; Desarrollos políticos, religiosos, culturales; and El movimiento histórico y las particularidades regionales. So conceived, the subject provides scope for a large number of "cultural" topics, the historical developments of which are in each case suggested. In such a view also little room remains for the familiar narrative history of conquest, which is regarded as one of several modes of ethnic contact, important for its cultural consequences rather than for its romantic appeal or "virtu." Ethno-cultural convergence is, in fact, a key theme of this treatment, which exploits all manner of non-historical disciplines, including philosophy, to the enrichment of history itself.



No other work of comparable dimensions offers so convenient a collection of bibliographical references on colonial Middle American history. The bibliography is remarkable not for its size or comprehensiveness but for its expert selectivity, revealing a prodigious and nice knowledge of sources. A final chapter, "La Historiografía de Tema Colonial," enhances these bibliographical data with a summarization of historical attitudes from the sixteenth century to modern times.

Charles GIBSON.

State University of Iowa,  
Iowa City, Iowa.

*Literatura*

J. FERNANDEZ-ARIAS CAMPOAMOR. *Novelistas de Méjico. Esquema de la historia de la novela mejicana* (de Lizardi al 1950). Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1952. 185 p. 35 pesetas.

La novela mexicana ha despertado en los últimos tiempos singular interés en la consideración de los estudiosos de Norteamérica y de Europa. Ya es considerable el número de las tesis que sobre novelas de la revolución se han escrito en las universidades y colegios de los Estados Unidos, y el nombre de Mariano Azuela aparece, frecuentemente, en las revistas de literatura que se editan en el viejo continente. El sector, pues, de la Revolución está bastante explorado. Desgraciadamente no pasa lo mismo en los otros aspectos de la literatura narrativa mexicana. No hay, por ejemplo, un ensayo sobre la novela histórica en México comparable al que escribió Amado Alonso sobre "La gloria de don Ramiro". Estudios de conjunto hay pocos también, aunque, para el siglo pasado podemos contar con una fuente de información importante para su época como lo es la "Bibliografía de novelistas mexicanos", de don Juan B. Iguiniz. El libro de don J. F. Arias Campoamor que ahora reseñamos viene a dar una idea al lector español de lo que ha sido el desenvolvimiento del género narrativo en México, desde la aparición del primero de los novelistas importantes con que ha contado la literatura mexicana: don José Joaquín Fernández de Lizardi. Claro está que, antes, discutidos los antecedentes de la novela en el Virreinato. ¿Son realmente novelas los "Infortunios de Alonso Ramírez", del geógrafo y matemático don Carlos de Sigüenza y Góngora o los "Sirgueros de la Virgen", del bachiller Bramón? Entre las citas de estos lejanos autores hemos echado de menos el "Sueño de sueños", de Acosta Enríquez, y la "Portentosa vida de la muerte", que tenía tanto derecho a considerarse en el catálogo de las obras de los precursores, aunque sean tan discutibles novelas como la obra de Sigüenza o la del bachiller Bramón.

Después de la figura severa de "El Pensador Mexicano", el autor pasa a estudiar, con acierto, el romanticismo mexicano, y dentro de él la aparición del costumbrismo y de la novela y el cuento histórico. Frente al romanticismo opone un clasicismo representado por José María Roa Bárcena. Si en la poesía puede establecerse una distinción entre lo clásico y lo romántico, en la novela es casi imposible. Los narradores escriben más o menos bien la prosa que emplean en sus obras, han leído con mayor o menor provecho a sus clásicos; pero hasta ahí puede considerarse lo clásico de su acción literaria. Si en la lírica puede clasificarse a Roa Bárcena dentro de la corriente clásica de la literatura mexicana del siglo XIX, no puede establecerse una situación semejante por lo que atañe a la novela. Por sus narraciones Roa Bárcena está ya dentro de un crepuscular romanticismo: "Una flor en su sepulcro", y el costumbrismo más de tipo realista que romántico de su "Noche al raso" y el naciente tradicionalismo de "Lanchitas".

El capítulo relativo al realismo y al naturalismo contiene lo esencial de estas dos escuelas que produjeron excelentes obras narrativas dentro del género. Lo mismo puede afirmarse del modernismo. El papel de Gutiérrez Nájera y de Amado Nervo queda bien establecido como depuradores de la prosa y al influjo, aunque parezca paradójico, de sus lecturas francesas. Por cierto que el nombre de Luis G. Urbina deberá corregirse en próximas ediciones, pues aparece primero como Surbina y después como Lurbina.

En la historia de la novela mexicana registra el autor una segunda época del realismo que es, en verdad, la genuina - dice el autor que comentamos - y ella es la llamada de la novela de la Revolución iniciada por Azuela. Fernández-Arias se encuentra bastante bien informado de la obra del autor de "Los de abajo" y, en general, de todos los que han contribuido a crear una corriente genuinamente mexicana, como lo fué el gran movimiento literario que le dió origen.

La mención sobre los novelistas y autores de cuentos contemporáneos nos parece un tanto esquemática, pero en realidad no puede pedirse mayor amplitud, dado el carácter del ensayo que comentamos y la dificultad que, indudablemente, debe haber en España para conseguir las obras de los autores mexicanos.

Como guía para el conocimiento de la novela mexicana, la obra es de gran utilidad. Está escrita con cariño y comprensión para México, lo que debemos agradecerle con fervor todos los autores mexicanos. Subbibliografía es amplia y aumentan su interés unas tablas cronológicas que sitúan a los autores nombrados en su momento y en el cuadro de la obra que realizaron.

Julio JIMENEZ RUEDA.

Universidad Nacional Autónoma de México,  
México, D.F.

Joaquín María MACHADO DE ASSIS. *Memorias póstumas de Blas Cubas*. Traducción de A. Alatorre; notas del traductor y de Pero de Botelho; introducción de Lucia Miguel Pereira. México-Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 1951. 242 p. (Biblioteca Americana, 19. Serie de Literatura Moderna: Vida y Ficción). \$15.00 m. mex.

Joaquim Maria Machado de Assis (1839-1908) movimentou-se, durante a sua vida, no mais limitado espaço material. Dos escritores brasileiros foi, sem dúvida, o mais sedentário. Com exceção de umas poucas viagens a Friburgo, no estado do Rio, por motivo de doença, jamais saiu da capital brasileira; foi, por isso, "carioca" por excelência. Tal circunstância, todavia, não lhe impediu de ser, dentre os nossos autores, o mais universal. Como Braz Cubas, viajou à roda de si mesmo; tinha ele, em seu cérebro, "um desvão luminoso e recatado" onde afirmava, sem ambages, a sua "desdenhosa liberdade espiritual" (cap. XCIX). Foi aí, em seu mundo interior, que fez as suas profundas sondagens; foi daí que retirou os seus protagonistas, quase todos autobiográficos, como já o demonstraram alguns críticos.

Braz Cubas é, na verdade, um dos caracteres mais atraentes e, ao mesmo tempo, mais irritantes da galeria machadiana. É loquaz, humorista, irônico, cínico e não tem a menor consideração para com o público. Poderíamos definí-lo como o resumo de todas as frustrações. Fracassou no amor, na política, na amizade, em tudo. Quando, enfim, já se julgava vencedor com a descoberta do "emplasto anti-hipocondríaco", levou-o uma pneumonia, ou antes aquela própria idéia salutar de um "medicamento sublime" destinado a curar todas as melancolias, presentes e futuras. Como seu mestre Quincas Borba, Braz Cubas estava louco, completamente louco: havia atingido e ultrapassado o apogeu de sua "desdenhosa liberdade espiritual".

Com as "Memórias póstumas" Machado de Assis iniciou a segunda e principal fase de sua carreira de romancista (1881-1908). Através de um processo de ascense intelectual como que se desverbalizou a si mesmo, introduzindo a sobriedade, a ordem e a distinção no caos sentimental do romantismo. Essa evolução, benéfica para a língua, foi trágica para o homem: acentuando-se-lhe a audácia das negações, Machado de Assis veio a tornar-se um mutilado espiritual.

Se o "Quincas Borba" é o mais trágico dos seus romances; "Dom Casmurro", o mais psicológico; o "Memorial de Aires", o mais humano: as "Memórias póstumas" são, sem dúvida, o mais filosófico. Em um dos capítulos deste livro (VII), o autor desenvolve vigorosamente a sua concepção de vida. Pouco antes de morrer, Braz Cubas é assaltado pelo delfrio, transformando-se primeiro num barbeiro chinês e depois na "Summatheologica" de Santo Tomás de Aquino. Em seguida, recuperada a forma humana, arrebatada-o um hipopótamo que o leva à origem dos séculos. Aparece-lhe então uma visão enorme, de rosto quieto, sem nenhuma expressão de ódio ou

ferocidade, que lhe decifra os enigmas do destino. Natureza ou Pandora, tal é o seu nome, simboliza a vontade surda de Schopenhauer; é, a um tempo, a vida e a morte, o bem e o mal, a virtude e o vício, a verdade e o erro. No fluir irreversível do tempo, o homem, em busca da quimera da felicidade, é agitado por tôdas as paixões como um "chocalho" para ser destruído, em seguida, como um "farrapo".

Nas "Memórias póstumas", como nas obras que se lhes seguem, não há hierarquia de valores: Machado de Assis os nivela a todos, fá-los desaparecer no abismo do Nada. O romance, apesar da ironia e do humorismo, ressumbra uma imensa tristeza. As personagens são mesquinhas, medíocres ou rídiculas, nem essencialmente boas, nem essencialmente más, porém tôdas com uma dose considerável de tragédia: Quincas Borba, o mestre, com o seu desvairado e contraditório humanitismo que o levou à demência e à morte; Marcela, a primeira amante de Braz Cubas, cujo belo rosto foi mais tarde corroído pelas bexigas; D. Plácida, filha bastarda de um sacristão e de uma doceira, fadada a ser intermediária entre os amores de Braz Cubas e Virgília e vindo a morrer na miséria, num catre da Misericórdia; Eugênia, bela mas coxa de nascença, terminando os dias num hospital de caridade, no mesmo hospital em que expirou Marcela; Cotrim, o cunhado de Braz Cubas, que seria o protótipo de tôdas as virtudes se não foram a avareza e a crueldade; Prudêncio, antigo escravo de Braz Cubas, que, depois de liberto, aplicava a outro prêto o mesmo tratamento que recebera antes no cativeiro: o vergalho... Enfim, em tudo, as "meias tintas", os contrastes de luz e sombra, de virtude e vício. Nada de absolutos, quer em sentido positivo, quer em sentido negativo; nada que transcenda o tumulto das paixões humanas, que Machado de Assis descreveu com tanta pujança no capítulo sobre o delfrio.

Mas — eis aqui uma contradição capital! — os tipos machadianos, pelo menos os principais, cuja ação se desenrola no Rio do primeiro ou do segundo Reinado, ultrapassam as contingências de espaço e tempo; tornam-se universais. Braz Cubas seria essencialmente o mesmo na Antigüidade Clássica, na Idade Média, no Renascimento ou na era tecnológica em que estamos vivendo. No entanto, se as personagens machadianas romperam as categorias relativistas, o seu criador recusou-se a fazê-lo, permanecendo um prisioneiro de sua torre de marfim, de sua "desdenhosa liberdade espiritual", que não foi senão o motivo de zombar da verdadeira liberdade.

Tais são as considerações motivadas pelo lançamento da segunda e excelente tradução das "Memórias póstumas", a única obra de Machado de Assis divulgada até aqui ao público hispano-americano. Aparecido na coleção ideada por Pedro Henríquez Ureña, que se esforçou como ninguém em revelar a América à América, este grande romance haverá de fascinar os leitores de língua espanhola com o seu estilo deliciosamente oral e com as suas análises psicológicas que são "contemporâneas" de tôdas as idades. Oxalá apareçam logo, na mesma coleção, o "Quincas Borba" e o "Dom Casmurro" que, juntamente com o "Braz Cubas", representam a melhor contribuição que fizemos à literatura universal.

A. C. PACHECO.

União Pan-Americana,  
Washington, D.C.

Alberto VAZQUEZ, editor. Cuentos de la América española. Selection, notes and vocabulary. New York, Longmans, Green and Company, 1952. 279 p.

Para esta antología, el autor ha consultado con lectores atentos, los alumnos de su cátedra de literatura hispanoamericana en la George Washington University, de esta capital. Guía excelente le han proporcionado, con sólo haciendo un plebiscito, los estudiantes que tienen los conocimientos elementales de nuestro idioma y nuestra literatura. El compilador no se ha propuesto abarcar — dice — el vasto campo de este género en nuestros países, sino presentar flor y fruto, acrisolando opiniones, relejendo, hasta dar con lo que deseaba; es decir, un cuadro bien equilibrado en el que culmina lo mejor.

Los escogidos son: Manuel Rojas, Manuel Gutiérrez Nájera, Federico Gana, José de la Cuadra, Ricardo Fernández Guardia, Rafael Delgado, Baldomero Lillo,

Javier de Viana, Enrique López Albújar, Martiniano P. Leguizamón, Juan Bosch, Mariano Latorre, Leonidas Barletta, Ricardo Palma, Horacio Quiroga, Manuel Díaz Rodríguez, Rubén Darío, Arturo Uslar Pietri, Abel López Gómez y Alfonso Hernández Catá. De Centro América sólo pudo encontrar materia prima en Fernández Guardia y Darío; aunque pudo haber escogido algo de buena calidad en la producción del guatemalteco Carlos Samayoa Chinchilla, el salvadoreño Salarrué y el hondureño Arturo Mejía Nieto. Tal vez encontró el escollo del vocabulario regional, que lo es aun para lectores cuyo idioma de origen es el español. De todos modos, la selección ha sido hecha con cuidado, gusto, verdadero amor a la cátedra y vivo anhelo de dar a conocer a los cuentistas más apreciados en el mundo hispanoamericano.

Al comienzo de cada cuento aparece una breve bio-bibliografía de cada autor. Y, como es lo usual en esta clase de libros de texto, al final del libro hay un vocabulario, que está reforzado con notas al pie de cada página.

Tiene el libro otra cualidad: presenta cuentos, no simples relatos, que es lo que han escrito muchos a quienes erróneamente se han considerado cuentistas por quienes desconocen la técnica literaria.

Rafael Heliodoro VALLE.

Ateneo Americano de Washington,  
Washington, D.C.

Cintio VITIER, editor. Cincuenta años de poesía cubana, (1902-1952). Ordenación, antología y notas por Cintio Vitier. La Habana, Dirección de Cultura-Ministerio de Educación, 1952. 420 p. (Ediciones del Cincuentenario).

"Este libro — advierte Cintio Vitier en su "Introducción" — se propone únicamente mostrar, dentro de un ámbito de amplitud decorosa y de rigor mínimo, lo que ha sido y es nuestra poesía republicana, con sitio discreto para figuras menores o rezagadas, sin desdibujar las orientaciones principales del proceso". De acuerdo con este propósito, la antología de Vitier se caracteriza, en primer lugar, por la amplitud más que decorosa, generosa, de su ámbito, de tal modo que si, con máximo rigor estético, puede decirse de los poetas representados en ella que "no son todos los que están", al menos es indudable que "están todos los que son", aunque no siempre debidamente caracterizados. Están todos, con una sola excepción lamentable: la del propio antologista, a quien una disculpable pero no feliz delicadeza le llevó a excluirse, privando, de este modo, al grupo de la revista "Orígenes" de su más logrado representante. Hay que abonar también sin reservas a Cintio Vitier la agudeza crítica de la mayor parte de sus notas, el buen gusto que revelan sus selecciones y el empeño manifestado a cada paso, aunque no siempre realizado, de no "desdibujar las orientaciones principales del proceso".

El defecto capital de esta antología, por tantas otras razones excelente, proviene del punto de vista asumido por su autor, de su personal visión idealista del mundo que le lleva, no obstante sus declarados esfuerzos por hacer lo contrario, a desdibujar corrientes y orientaciones no conformes con aquella concepción de la realidad, y a una enteca valoración de ciertas figuras importantes. Para quien se inicie en el conocimiento de la poesía de Cuba republicana sobre las páginas de esta antología, el proceso de nuestra lírica se le aparecerá como marcha incesante hacia la autonomía verbal de lo poético que culmina en la producción del grupo de "Orígenes", y no podrá advertir en su real significación y trascendencia la importancia de corrientes y orientaciones como la "poesía negra" y la "poesía social", incluidas ambas por Vitier en sus clasificaciones, pero impropriamente presentadas, porque el antologista ha seleccionado en cada caso los poemas que más se aproximan a su personal visión idealista de la realidad, a su propia concepción del mundo. De ese modo, por ejemplo, "lo social" en la producción de Regino Pedroso apenas aparece, diluido en la retórica simbolista de otros poemas suyos, ajenos a aquella orientación y que se incluyen, sin embargo, bajo el mismo epígrafe populista. A una radical incompatibilidad de concepciones del mundo, más que a razones estéticas, se debe esta limitada, y en consecuencia errónea, apreciación de la poesía de Nicolás Guillén: "Aunque el empeño de tesis y propaganda (como ocurre siempre en las formas mecánicas, de



cualquier tendencia que sean) opaca a veces sus virtudes poéticas naturales, Nicolás Guillén es sin duda un poeta de primera línea dentro de su orientación, y el que con mayor universalidad y gracia de estilo ha expresado las esencias populares de lo negro y lo mestizo de nuestro país. Vitier sabe demasiado bien que nunca limitaron las "virtudes poéticas naturales" de los verdaderos poetas - Dante, Milton, Fray Luis de León - sus constantes empeños de "tesis y propaganda", y que Nicolás Guillén "es sin duda un poeta de primera línea" dentro de la única y universal orientación válida en poesía que rige por igual y en todos los tiempos a los escritores "de cualquier tendencia que sean". Se trata, en realidad, del mayor poeta cubano de la era republicana y uno de los más altos de nuestra lengua en los momentos presentes.

Consecuencia mucho más importante de la concepción del mundo idealista del autor -que es la de buena parte de la burguesía cubana actual de profesionales, artistas y escritores-, e índice elocuente de la fatal decadencia estética y vital a que conduce, es el progresivo apartamiento de la realidad que expresan los versos recogidos, con su secuela de amargura y desencanto, que culmina en la desolación negadora de algunos de los más destacados poetas jóvenes del grupo de "Orígenes". Al comenzar la República, bajo nada felices augurios, poetas como Bonifacio Byrne siguen afirmando en la adversidad la decisión de mantener inhiesta la enseña de la patria. Hay mucho de arranque herediano, de apasionado apóstrofe romántico en los versos de "Mi bandera" - recogidos en la Antología, pp. 17-18 - que olvidan el preciosismo modernista para jurar en el nacimiento de la República mediatizada:

Si deshecha en menudos pedazos  
llega a ser mi bandera algún día...  
¡Nuestros muertos alzando los brazos  
la sabrán defender todavía! ...

A los cincuenta años de precaria independencia un excelente poeta joven, Eliseo Diego, opone su desencantada visión de la realidad a la todavía afirmativa de la generación de sus padres (Antología, pp. 361-362):

Tendrá que ver  
cómo mi padre lo decía:  
la República.  
En el tranvía amarillo:  
la República, era,  
lleno el pecho, como  
decir la suave,  
amplia, sagrada  
mujer que le dió hijos.  
En el café morado:  
la República, luego  
de cierta pausa, como  
quien pone su bastón  
de granadillo, su alma,  
su ofrendada justicia,  
sobre la mesa fría.  
Como si fuese una materia,  
el alma, la camisa,  
las dos manos,  
una parte cualquiera  
de su vida.  
Yo, que no sé  
decirlo: la República.

La Antología que comentamos fué preparada - adviértase -, por orden del Ministerio de Educación de Cuba, para conmemorar el primer cincuentenario de la República. ¿Habrá que aceptar entonces como representativa de los poetas actuales de

Cuba esta visión desesperanzada y estéril de la realidad? Tal sería la conclusión lamentable a que puede llegar quien, sin otras noticias, se enterase de nuestra producción poética contemporánea utilizando el libro de Cintio Vitier. Y no podría saber, atendido a sus páginas, que ésa es sólo la visión del mundo de un grupo limitado de poetas que en Cuba, como en el resto del mundo, ha vuelto hoy las espaldas a la realidad de su tierra y de su tiempo, en vano intento de escapar a sus inexcusables exigencias de servicio y de lucha. No podría advertir tampoco con la debida claridad que coetáneamente otros poetas expresan una más justa y fecunda visión del mundo y que en la isla se producen, al mismo tiempo, expresando actitudes opuestas frente a la circunstancia común y ante el insoslayable deber que el tiempo nos impone, el estéril verbalismo de la "Nuncupatoria de entrecruzados", de José Lezama Lima, y el atrevido alarde estético y vital de la "Elegía a Jesús Menéndez", de Nicolás Guillén. Debe añadirse que entre los poetas agrupados bajo el epígrafe harto impreciso de "poetas de aparición más reciente", de los cuales se dan sólo muestras de la poesía más "pura", más despojada de compromisos extrapoéticos, como en algunos de los más logrados representantes del grupo de "Orígenes", se nota ya un saludable retorno a los temas de la circunstancia insular, aunque todavía bajo el signo idealista que dificulta el pleno goce de la realidad y propicia el alejamiento de la verdadera "sustancia" nacional y humana.

Quede, no obstante, este retorno al paisaje y a la realidad cubanas, que en parte recoge la Antología de Cintio Vitier, como prenda de un inminente renacimiento de la lírica insular, rebasado ya el instante de desencanto y evasión de los primeros cincuenta años de República frustrada.

José Antonio PORTUONDO.

Universidad de Oriente,  
Santiago de Cuba.

#### *Medicina y Salud Pública*

José P. BANTUG. Bosquejo histórico de la medicina hispano-filipina. Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1952. 378 p. 65 pesetas.

Hace ya muchos años tuve ocasión de conocer al Dr. Bantug en el X Congreso Internacional de Historia Médica, que presidiera Marañón, que tuvo por marco el Viejo Hospital toledano de la Santa Cruz, clausurándose con los grados doctorales otorgados en el tradicional paraninfo complutense. Entonces me interesó lo que el Dr. Bantug aportaba; tal vez un interés romántico, relacionado con mis antepasados filipinos que viven para mí en una nebulosa mantenida por relatos de abuelos y recuerdos exóticos. No volví a saber nunca del Dr. Bantug, hasta ahora cuando he tenido la suerte de recibir su libro que he leído con avidez y cariño mientras surgían viejos recuerdos.

El libro del Dr. Bantug es un documento que hace muchos años faltaba en las bibliotecas histórico-médicas y principalmente en la bibliografía de la historia médica de los pueblos de habla española. No importa que, como el autor advierte, la labor esté incompleta, que falten datos que podrían recogerse en nuevas investigaciones; el hecho es haber roto el hielo, haber fabricado los primeros cimientos de la obra iniciando la ruta para investigadores posteriores, que indudablemente surgirán con presteza. La labor del autor, paciente, laboriosa, le ha permitido obtener una visión de conjunto muy certera sobre el desarrollo de la medicina en las Islas Filipinas, desde sus más remotos aborígenes hasta los últimos años de su unión a España, sazónando sus datos originales con relatos de historia médica general, y por los cuales el dato filipino queda encuadrado dentro del proceso universal de la medicina. Por las páginas de su libro transcurren las prácticas de medicina primitiva con todas sus fases mitológicas, supersticiosas y empíricas; la llegada de los conquistadores españoles y de los misioneros. (Las relaciones de éstos últimos han sido cuidadosamente estudiadas por el autor obteniendo de ellas datos valiosos). Relata la fundación de los hospitales, desde el primitivo de Manila de carácter militar y el Hospital Real de Españoles, fundaciones del siglo XVI, hasta los establecidos en el siglo XIX, como el



Hospital de Leprosos de Cebú. Un capítulo especial está dedicado al Hospital de San Juan de Dios, de Manila, institución cuatricentenaria donde se desarrollaron la mayoría de los acontecimientos médicos que marcaron el progreso de la medicina filipina. La Sanidad Pública, tema en el que el autor es especialista, está detenidamente revisada historiando su difícil desarrollo en un pueblo sometido a grandes epidemias y con características climáticas desfavorables. La introducción de la vacuna, remate de la gloriosa expedición de Balmis a principios del siglo XIX, es otro de los temas que el autor ha tratado con todo conocimiento y cariño para los que la llevaron a cabo, exhumando documentos ignorados y reconociendo que gran parte del desarrollo filipino se debe a la extinción de las plagas. No olvida tampoco el Dr. Bantug a Rizal, el mártir filipino de la independencia que también fuera apóstol de la sanidad pública; en sus páginas surgen los proyectos y las obras de Rizal, así como las anécdotas de su vida filantrópica y desinteresada. Finalmente, otro capítulo ocupa las realizaciones médicas y farmacéuticas de la Universidad de Santo Tomás, una de las últimas obras de la colonización española, pero sin embargo de las más fructíferas para la medicina y farmacia filipinas. Una serie de cortas biografía -el autor las llama perfiles- de médicos ilustres cierra el texto de la obra que se enriquece además con varios apéndices donde se reúnen documentos históricos, en su mayoría inéditos, de inestimable valor para el investigador.

Tres fallas tiene el libro, todas absolutamente ajenas al autor, pero que podrían desmerecerlo si el texto no valiese por sí solo. Una, la extraordinaria cantidad de erratas tipográficas, mayor aún a las señaladas en la extensa fe de erratas que ocupa tres páginas de apretada letra. Otra, faltan índices alfabéticos que orienten al lector rápidamente hacia un pasaje o tema determinado. La tercera no es falla; es ausencia; se nota al leer las jugosas páginas de este libro que falta el complemento iconográfico de todo lo que allí se relata. Esos mismos "perfiles" biográficos cuánto más evocadores hubieran sido si se acompañaran de la imagen del recordado. Y cuando habla de hospitales y centros de enseñanza, el lector necesita la imagen que le ayude a fijar en la mente lo que está leyendo. Esperamos que en una próxima edición aparezcan las ilustraciones que faltan al volumen.

Germán SOMOLINOS d'ARDOIS.

Sociedad Histórico-Médica "Francisco Hernández",  
México, D.F.

*Obras de Consulta*

Michael MARTIN and Leonard GELBER. The new dictionary of American history. New York, Philosophical Library, 1952. v-695 p. \$10.00.

This fat volume is an effort to categorize United States history and to alphabetize its events and the men who make them. The adjective "American" does have hemispheric scope and the compilers are regrettably ill-informed on matters touching inter-American developments when they do stray into what is for them a marginal realm. They explain their purposes by stating that they "have attempted to provide a ready reference source of the subject matter of American history. In keeping with contemporary thinking, they have been careful to cover the significant developments in economics, finance and banking, labor relations, constitutional and administrative law, social welfare, literature, industry, science, religion, commerce, international relations, foreign policy, education and the arts, while not eschewing the traditional political and military events."

Within the defined compass, the volume does pack a multitude of facts and in general fills a need for those who wish only the minimum essentials, or less, on a wide variety of standard topics and perhaps obscure allusions to things peculiar in the past of the United States. The fact that, for instance, on adjoining pages the foreigner can find brief but adequate expositions of "mugwumps," "muckrakers" and the "Mulligan Letters" may aid him at a critical moment. Even such a recent phenomenon as "McCarthyism" finds its place in this handbook of the American way.

When the authors move from established data safely esconced in many

excellent texts on American history and pass the frontiers of national experiences, their performance falls below par. Sins of commission on topics related to New World relations and the United States' role in them are fairly common on subjects where ignorance is hard to condone. Their general article on "Foreign Policy" is approximately two-thirds devoted to New World doctrines of the United States, but the derivative articles on allied topics fail to evidence much grasp of the basic simplicities, let alone the complexities, of relationships and programs.

Garbled and rather murky are treatments of such common rubrics as "Dollar Diplomacy," "Roosevelt Corollary" and even "Monroe Doctrine Itself." Use of the latter is incorrectly attributed to the ousting of Maximilian from Mexico. Their handling of the "Good Neighbor Policy" is fairly typical. It is characterized as F. D. Roosevelt's (but illustrated by events in the Hoover era!) and its inception is firmly stated as 1933; main achievements they list as "amicable settlement of the railroad and land disputes with Mexico in 1936 and 1938, and the abrogation of the Platt Amendment." Without reservations, the compilers aver that since 1933 "relations between the United States and Latin America have been sound."

Much the same pattern is revealed in treatment of inter-American matters in which the United States has been interested. Under "Pan Americanism" the authors touch on the Panama Meeting of 1826 and incorrectly declare that it was "attended by the United States." Messrs. Martin and Gelber seem rather lost in the structure of the modern hemispheric state system; for unknown reasons, they omit entirely any mention of the Ninth Conference, at Bogotá, from which the present Organization of American States emerged. It is not surprising, therefore, that confusion is rather prevalent in their explanations of the Pan American Union, which they claim has "the functions of an executive committee" and allied bodies; the differences between the meetings of ministers and plenary sessions have also eluded their groping fingers.

The authors state in their own behalf that "a work of this scope presents many serious problems of selection and emphasis. ... It will be easy for the reader to question the omission of a given entry. The only plea offered is the lack of space, a perpetual inhibition against every effort to widen the book's scope." This is not a wholly valid defense against numerous misstatements of fact within present space limits. The friendly critic can reasonably ask that the book be better, not bigger.

Howard F. CLINE.

Library of Congress,  
Washington, D.C.

#### *Relaciones Internacionales*

Javier MALAGON-BARCELO, Enriqueta LOPEZ LIRA y José Ma. MIQUEL i VERGES, comps. *Relaciones diplomáticas hispano-mexicanas (1839-1898)*. México, D.F., El Colegio de México, 1952. xxiv-402 p. (*Relaciones Diplomáticas Hispano-mexicanas. Serie I, Despachos Generales II*). \$25.00 m. mex.

Durante 1952 apareció el segundo volumen de la serie primera de *Relaciones Diplomáticas Hispano-Mexicanas* compuesto de las partes siguientes: (1) un prólogo por Luis Nicolau D'Oliver; (2) La colección de despachos que cubren los años 1841 a 1843, numerados desde el 106 al 235; (3) una sección de notas a los despachos; (4) un índice amplio de todos los nombres citados organizados alfabéticamente; (5) el índice de los documentos; (6) y el índice general.

El prólogo es una excelente guía para los lectores del tomo, pues de los mismos documentos ha desprendido algunos de los puntos capitales que aportan al conocimiento histórico de la época. Va formando poco a poco el concepto que Pedro Pascual Oliver tuvo de personalidades destacadas de la política mexicana, entre ellos, el retrato principal que traza es el del discutido Santa Anna, pero a la misma vez no olvida la forma de pensar del propio Oliver, monárquico liberal convencido que sólo ve la salvación de México en una posible monarquía.

En los documentos encontramos puntos de especial interés por sernos poco conocidos hasta ahora. Se muestra con claridad la forma en que España estrecha

lazos con México mediante una conducta recta frente al movimiento de independencia de Texas, y su intervención, aunque con cierto interés propio, en levantar el bloqueo de la costa oriental mexicana hecho por los texanos.

Tanto el prólogo como los documentos muestran cómo la iniciativa de procurar una petición, para que los Estados Unidos pusieran fin a su intervención, firmada por Inglaterra, Francia y España, partió de ésta. Hasta ahora este proyecto se conocía como indicado por México y tramitado, sin éxito, por Inglaterra. También es importante la iniciativa española de limitar la expansión norteamericana en el norte de México. Esta iniciativa planteaba a la vez, con gran visión en la política internacional, la necesidad de salvaguardar el desarrollo de sucesos posteriores que afectarían las posesiones españolas en el Caribe: "la influencia de Texas, o que su territorio sea presa de ingleses o de norteamericanos serán acontecimientos que de manera alguna pueden ser indiferentes a la España" (p. 326, doc. 233-IV).

El documento 191 es especialmente importante y lo anota Nicolau, si bien no hace suficiente hincapié en que no se conoce o no se ha utilizado nunca su contenido en la forma debida. Se ha hablado mucho de las gestiones para el arreglo que pretendía hacer William Robinson, pero en cambio nunca habíamos tropezado ni encontrado en los despachos del ministro americano, Thompson, ningún detalle sobre la noticia que nos da Oliver que nos ha llenado de sorpresa: "Habiendo ofrecido [Thompson] en mi presencia, al general Santa Anna, emplear el influjo que tiene en Texas para su incorporación a la República de México. Ofrecimiento que el general Santa Anna aceptó, añadiendo que no quería más sino que reconociesen la soberanía de este país y obedeciesen sus leyes, en cuyo caso prometía no enviar tropas mexicanas a aquel departamento y confiar el gobierno al mismo Samuel Houston, que es el presidente actual. No puedo presagiar el resultado que tendrá esta negociación, pero es lo cierto que existe, ignorada hasta ahora fuera del Palacio, según presumo".

Al tratar el incidente de la ocupación de Monterrey por el Comodoro Jones, Pascual Oliver apoya constantemente la conducta del gobierno de México, pero su idea de como finalizó el incidente falta de documentación. Se hace necesario, como en muchos casos, completar su información con la de los archivos de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México y la del Departamento de Estado de los Estados Unidos, que muestra cómo se le abrió un juicio al Comodoro y que su deposición del cargo fué solamente momentánea, durando el proceso varios años sin que se tomaran determinaciones algunas.

De especial interés y poco conocida es la visión de España al calificar la extensión de los Estados Unidos a la costa del Pacífico, señalando que pondría en peligro las Islas Filipinas, temor cuya legitimidad confirma la historia poco más de medio siglo después.

En lo referente a la sublevación de Yucatán y las propuestas de anexión a España anunciadas por el agente comercial, que produjeron ciertas oscilaciones en Pascual Oliver, cabe destacar la posición del gobierno español que no admite desviación alguna del estricto cumplimiento del tratado de 1836.

En toda la documentación se nota el cuidado especial que pone España no interviniendo en asuntos internos mexicanos, si bien por medio de una simpatía, que sus embajadores Calderón y Pascual Oliver supieron crear y fomentar. La encontramos, en muchas ocasiones, como confidente y amiga de confianza de México.

El presente volumen es indudablemente de gran utilidad e interés, pero estas cualidades aumentan cuando se utiliza como complemento de la información contenida en el archivo de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México. Esperamos que El Colegio de México continúe, después de haber dado a las prensas los dos primeros volúmenes, esta serie llena de interés, que se convierte en un instrumento imprescindible para la investigación de la historia diplomática de México.

Carlos BOSCH GARCIA.

Sociedad Mexicana de Historia,  
México, D.F.

## Tecnología

Enrique CHIANCONE. *Historia de la ingeniería*. Montevideo, Facultad de Ingeniería y Asociación de Ingenieros del Uruguay, 1952. 499 p., ilus.

En este hermoso trabajo, de carácter didáctico, el profesor Chiancone, inicia sus lecciones con las obras de canales y muros de contención del Nilo que, según Heródoto, realizara Menés, cuatro mil años antes de Cristo. A pesar de ser una "síntesis", es un tratado de gran erudición, no sólo en el campo de la ingeniería, sino también en el de la arquitectura, de las bellas artes en general y de la ciencia y del pensamiento humano. Realizado con gran nobleza y autoridad, este trabajo revela en el autor, además del profundo conocimiento referido, un acendrado amor al asunto que desarrolla.

Por momentos su lenguaje tiene acentos de verdadera emoción interpretativa y artística, que pone a la luz la magnificencia de la obra realizada por los pueblos que llamamos primitivos y que fueron justicieramente ilustres precursores del esplendor heleno y del claro fulgor latino. Y así desfilan Egipto, Babilonia y Mesopotamia; hititas, persas, sumerios, hebreos, fenicios, ilíoncos, cretenses y pelagosos; India y China.

Si el autor llama "síntesis" a este esfuerzo, por ello puede juzgarse cómo será su acervo total.

La obra de Chiancone hace suponer la existencia de un segundo volumen inédito, por la proporción existente entre el espacio dedicado a Roma y el Renacimiento y el dedicado a la ingeniería moderna, cuyo gigantesco desarrollo tenemos a la vista.

La inmensa labor de la época de Roma está detallada con verdadera amplitud y claridad, dentro del concepto de síntesis de la obra, no sólo en cuanto a la propia ciudad e Italia, sino también en los trabajos de ingeniería de las varias provincias de sus dominios; con lo cual se muestran los recursos de que disponía la población para su bienestar y su trabajo, así en las obras urbanas de edificación, calefacción, calzadas, baños públicos, saneamiento, etc., sino también en el campo por las obras viales, hidráulicas, ornamentales, defensas militares, y los inventos mecánicos de guerra terrestre y marítima. Claro está que los palacios y templos, están definidos o descritos, según los casos con debida amplitud.

El Renacimiento está desarrollado por el autor con verdadero amor, con el que hace desfilan el esfuerzo extraordinario de esa época, que tuvo, entre sus ingenieros a los hombres que pueden mirarse como del grupo de los más descollantes de la humanidad, señalando como se suceden los grandes ciclos culturales y constructivos de la Toscana, toda Italia y sucesivamente España, Francia, Gran Bretaña, los países nórdicos, Rusia. En esta época además de los ilustres constructores que presiden Galileo y Leonardo, salen a la luz muchos nombres casi olvidados a pesar de las obras trascendentales que realizaron, entre las cuales debe recordarse la introducción de las máquinas y su perfeccionamiento, en el trabajo de la construcción y la industria.

El pensamiento del autor llega a esta síntesis como resultado del estudio histórico que realiza: "Todo cuanto es material acaba por transformarse y desaparecer; sólo la idea es una y eterna". Y para justificar el desarrollo con que Roma engalanó sus tierras y sus provincias, afirma: "para los romanos ganar el pan con el sudor de la frente no era una maldición de Dios, sino una institución divina".

Chiancone, además de historiador de la ingeniería, es a la vez su poeta y su filósofo, según la carta y la exégesis que de ella realiza, agregando que "el ingeniero hace una obra de arte sin querer", como antes decía Platón "la divinidad geometriza".

En cuanto se refiere a la ingeniería precolombina, el autor se detiene en los trabajos incaicos, aimarás, aztecas, mayas, toltecas, etc., que presenta en toda su magnitud.

La conclusión del trabajo es que las obras, trabajos e inventos de la ingeniería son el resultado de los esfuerzos de la mente esclarecida.

Buenos Aires,  
Argentina.

N. BESIO MORENO.

# LIBROS Y FOLLETOS RECIENTES — RECENT BOOKS AND PAMPHLETS

## INDICE \*

### Materias

- I Obras Generales y Misceláneas
- II Agricultura
- III Antropología
- IV Arte
- V Bibliografía
- VI Bibliotecología y Archivología
- VII Ciencia Política,
- VIII Ciencias Físicas, Exactas y Naturales
- IX Derecho
- X Economía
- XI Educación
- XII Filología y Lingüística
- XIII Filosofía
- XIV Folklore
- XV Geografía y Descripción
- XVI Historia
- XV Literatura
- XVIII Medicina y Salud Pública
- XIX Música y Danza
- XX Obras de Consulta
- XXI Psicología
- XXII Relaciones Internacionales
- XXIII Religión
- XXIV Sociología
- XXV Tecnología
- XXVI Trabajo y Asuntos Sociales

### Colaboradores

- Marietta Daniela y Guillermo Cabrera Leiva
- Alfonso Varela
- Angel Palerm
- José Gómez Sicre
- Maury A. Bromsen
- Arthur E. Gropp
- Marcelo J. de Obaldia
- Cortés Pla
- Isidoro Zanotti y Luis A. Reque
- División de Investigaciones Económicas de la OEA
- Francisco Céspedes y Pedro Angel Cebollero
- Ralph E. Dimmick
- Anibal Sánchez Reulet y Armando Correia Pacheco
- Angel Palerm
- Lizardo Becerra
- Javier Malagón
- Ermilo Abreu Gómez, Armando Correia Pacheco, José E. Vargas Salas y Frank P. Hebblethwaite
- Jesse J. Torres, Janeiro B. Schmid y Luis J. Vieta
- Guillermo Espinosa
- Marian Forero
- Anibal Sánchez Reulet
- Charles C. Fenwick y Luis A. Reque
- Armando Correia Pacheco
- Theo R. Crevenna
- Cortés Pla
- Carlos Guillén

### I. OBRAS GENERALES Y MISCELANEAS

ALCAZAR ARIAS, J., y otros. México, realización y esperanza. México, Superación, 1952. xiv-782 p., ilus., retrs.

BENARDETE, M. J. Hispanic culture and character of the Sephardic Jews. New York, Hispanic Institute in the United States, 1952. 186 p.

Bibliografía: p. 173-186

CLISSOLD, S. Chilean scrap-book. New York, F. A. Praeger, 1952. 315 p.

HOPP, W. Südamerika. Berlin, Safari-Verlag, 1952. 519 p.

IBERO-AMERIKA. Hamburg, Übersee Verlag, 1952. 308 p.

UNION PANAMERICANA. Carta Cultural de América, I. Washington, 1953. Véase anteriormente p. 153.

WILHELMY, H. Südamerika im Spiegel seiner Städte. Hamburg, Cram, de Gruyter und Co., 1952. 450 p. (Hamburger romanistische Studien. B: Ibero-amerikanische Reihe, 23).

\*El material que figura en esta sección procede, a más de las informaciones dadas por las propias editoriales, de las facilitadas por las Bibliotecas Conmemorativa de Colón de la Unión Panamericana, del Congreso de los Estados Unidos, de la Oficina Sanitaria Panamericana, del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, y de las Universidades de Columbia y Harvard, y por los corresponsales de la Revista:

Helio Vianna, *Brasil*  
 Julio Jiménez Rueda, *México*  
 José Moncada Moreno, *Venezuela*

Hermann B. Hagen, *Alemania*  
 Georges Rouma, *Bélgica*  
 Javier Lasso de la Vega, *España*

La selección fué realizada por los especialistas de la Organización de los Estados Americanos que figuran encabezando esta sección.



## II. AGRICULTURA

ACOSTA SOLIS, M. La enumeración y descripción de los árboles y maderas. Quito, 1952. 12 p., ilus. (Departamento Forestal del Ecuador. Pub. 14).

COLOMBIA. MINISTERIO DE AGRICULTURA. Fiebre aftosa en Colombia. Bogotá, 1952. 22 h.

KISSIN, I. A situação madeireira da Amazônia; um estudo preliminar. Belém (Pará), Banco de Crédito da Amazônia, 1952. 118 h.

MACIAS ARELLANO, L. Reforestación, teoría y práctica. México, Secretaría de Agricultura y Ganadería, 1952. xxiv-330 p., ilus., diagrs.

MARTINEZ, M. Las pináceas mexicanas. México, Secretaría de Agricultura y Ganadería, 1953. 362 p., ilus.

NAVARRO SAMPAIO, A. Instruções para o plantio do eucalipto. Piracicaba, Tip. Jornal de Piracicaba, 1952. 26 p.

SOSA, A. Parque nacional Desierto de los Leones. México, Secretaría de Agricultura y Ganadería, 1952. 137 p. (Los Parques Nacionales de México).

URIBE URIBE, R. Estudios sobre café. Bogotá, Banco de la República, 1952. 197 p. (Archivo de la Economía Nacional, 6).

ZISMEG, J. El papayo. México, Oriente, 1952. 110 p.

## III. ANTROPOLOGIA

AGUILAR P., C. H. El complejo de las cabezas trofeo en la etnología costarricense. San José, Universidad de Costa Rica, 1952. 23 p., láms. (Tesis de Grado y Ensayos, 1).

AVALOS DE MATOS, R. El ciclo vital en la comunidad de Tupe. Lima, Universidad de San Marcos, 1952. 68 p., 12 láms. (Instituto de Etnología. Pub., 5).

Separata de la "Revista del Museo

Nacional", XXI.

CARRASCO Y PIZANA, P. Tarascan folk religion; an analysis of economic, social and religious interactions. New Orleans, 1952.

Separata de la publicación número 17, p. 1-64, del Middle American Research Institute, Tulane University, New Orleans, La.

CASO, A., e I. BERNAL. Urnas de Oaxaca. México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1952. 389 p., ilus., mapa. (Memorias del Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2).

Bibliografía: p. 383-386.

CASPAR, F. Tupari. Unter Indios im Urwald Brasiliens. Braunschweig, Friedr. Vieweg und Sohn, 1952. 217 p.

COMAS, J. Ensayos sobre indigenismo. Pról. de M. Gamio. México, Instituto Indigenista Interamericano, 1953. xiv-272 p.

Bibliografía del autor [273-274].

DEREN, M. Divine horsemen; the living gods of Haiti. London - New York, Thames and Hudson, 1953. 350 p., ilus. (Myth and Man).

DRUCKER, P. Two aboriginal works of art from the Veracruz coast. Washington, Smithsonian Institution, 1952. y p., ilus. (Smithsonian Miscellaneous Colls., CXVII, 12).

GLIEDERUNG des alt-aztekischen Volks in Familie, Stand und Beruf. Aus dem aztekischen Urtext Bernardino de Sahagún's übersetzt und erläutert von L. S. Jena. Stuttgart, W. Kohlhammer, 1952. x-336 p. (Quellenwerke zur alten Geschichte Amerikas, aufgezeichnet in den Sprachen der Eingeborenen. Herausgegeben von der Latein-amerikanischen Bibliothek, Berlin, 5).

HATT, R. T., y otros. Faunal and archaeological researches in Yucatan caves, Bloomfield Hills (Mich.), Cranbrook Institute of Science, 1953. 119 p., ilus., mapas. (Cranbrook Institute of Science. Bull., 33).



## Libros y Folletos Recientes—Recent Books and Pamphlets 187

HELFRITZ, H. Im Land der weissen Cordillere. Auf Inkapfaden und Urwaldflüssen durch Bolivien. Berlin, Safari-Verlag, 1952. 273 p.

KELLY, I., y A. PALERM. The Tajin Tonac. Part I: History, Subsistence, Shelter and Technology. Washington, Smithsonian Institution, 1952. 369 p., ilus., láms., diagrs., mapas, tablas. (Institute of Social Anthropology. Pub., 13).

OBERG, K. Indian tribes of northern Mato Grosso, Brazil. With appendix: Anthropometry of the Umotina, Nambicuara, and Iranxe, with comparative data from other northern Mato Grosso tribes by M.T. Newman. Washington, Smithsonian Institution. 1953. vii, 144 p. ilus., mapas. (Institute of Social Anthropology. Pub., 15).

RUBEN, W. Tiahuanaco, Atacama und Araukaner. Drei vorinkaische Kulturen. Leipzig, Otto Harrasswitz, 1952. viii-261 p., láms.

SANTAINA, A. Panorama ecuatoriano del indio; síntesis de un personaje olvidado y visión de su porvenir. Quito, Impr. de la Universidad, 1952. 308 p., 43 ilus., 7 mapas.

SEJOURNE, L. Palenque, una ciudad maya. México, Fondo de Cultura Económica, 1952. 86 p.

Traducido del original francés por Ernestina de Champourcin.

UBBELOHDE-DOERING, H. Kunst im Reiche der Inca. Tübingen, Ernst Wasmuth, 1952. 58 p., láms.

WAVRIN (Marquis de). Chez les Indiens de Colombie. Paris, Libr. Plon, 1953. 318 p., ilus.

WILLEY, G. R. Prehistoric settlement in the Virá Valley, Perú. Washington, U. S. Bureau of American Ethnology, 1953. xxii-453 p. ilus., diagrs., mapas. (Bull., 155).

Bibliografía: p. 449-453.

WORMINGTON, H. M. Origins. Indigenous period. México, Comisión de Historia del IPGH., 1953. 110 p. (Programa de

Historia de América, I, 1).

### IV. ARTE

CARDOZA y ARAGON, L. Pintura mexicana contemporánea. México, Impr. Universitaria, 1953. xxi-311 p., láms.

COSTA, L. Arquitetura brasileira. Rio de Janeiro, Ministério da Educação e Saúde, 1952. 41 p., ilus. (Os Cadernos de Cultura).

----- Considerações sobre arte contemporânea. Rio de Janeiro, Ministério da Educação e Saúde, 1952. 37 p., ilus. (Os Cadernos de Cultura).

HELM, McK. Man of fire: J. C. Orozco. New York, 1953.

Véase anteriormente p. 155.

OBREGON SANTACILIA, C. 50 años de arquitectura mexicana (1900-1950). México, Patria, 1952. 121 p., ilus. (Colec. Cultura para Todos, 15).

PAREJA y DIEZ CANSECO, A. Vida y leyenda de Miguel de Santiago, México, Fondo de Cultura Económica, 1952. 132 p., ilus. (Colec. Tierra Firme, 53).

PLANCHART, E. Arturo Michelena, 1863-1898. Caracas, Fundación Eugenio Mendoza, 1952. 60 p., ilus. (Bibliot. Escolar. Colec. de Biografías, 2).

SARTORIS, A. Pettoruti; traduc. de Ventura Doreste. Madrid, 1952. 11 p., láms. (Los Arqueros, Cuadernos de Arte, 3).

VRINAT, R. Rendón. Paris, Edit. Gizard, 1952. Sin paginación, láms. (Collec. peintres et sculpteurs contemporains, 1).

ZUNO, J. Orozco y la ironía plástica. México, Edic. Cuadernos Americanos, 1953. 85 p., láms., retr.

### V. BIBLIOGRAFIA

BRAGA, O. Bibliografía de Joaquim Nabuco. Rio de Janeiro, Impr. Nacional, 1952. 265 p., ilus. retrs. facs. (Instituto Nacional do Livro. Colec. B I. Bibliografía, 8).

- GRASES, P. El primer libro impreso en Venezuela. Edición facsimilar del Calendario manual y guía universal de forasteros en Venezuela para el año de 1810. Caracas, Edics. del Ministerio de Educación, 1952. 100 p., 64 facs. (Bibliot. Venezolana de Cultura. Colec. "Andrés Bello").
- GREER, J. M., y L. J. DELK. Spanish language and literature in the publications of American universities. Austin (Tex.), 1952.  
Véase anteriormente p. 155.
- GUZMAN, L. E. An annotated bibliography of publications on urban Latin America. Chicago, University of Chicago, 1952. 53 h.
- HATZFELD, H. A critical bibliography of the new stylistics applied to the Romance literatures, 1900-1952. Chapel Hill, 1953. xxii-302 p. (North Carolina University. Studies in Comparative Literature, 5).
- INTER-AMERICAN SEMINAR on Vocational Education, University of Maryland, College Park, 1953. Vocational education text-books. Exhibit catalog. Washington, Pan American Union, 1953. iii-57 p. (Division of Education. Inter-American Seminars on Education, 4).
- LARREA, C. M. Bibliografía científica del Ecuador. Quito, 1948-1952.  
Véase anteriormente p. 157.
- LEÃO, M. Salvador de Mendonça; ensayo bibliográfico. Rio de Janeiro, Academia Brasileira, 1952. 130 p., ilus., facs.
- MADRID. Universidad. Catálogo de las tesis doctorales manuscritas existentes en la Universidad de Madrid. Madrid, Gráfica González, 1952. 36 p.  
Contiene un número considerable de tesis relativas a Hispanoamérica.
- MARAÑÓN, G. El libro y el librero. Madrid, Espasa-Calpe, 1953. 30 p.
- MEDINA, J. T. Ensayo bio-bibliográfico sobre Hernán Cortés. Santiago, Chile, 1952.  
Véase anteriormente p. 158.
- MEXICO (Ciudad). Museo Nacional de Historia. Catálogo de los fondos del Centro de Documentación del Museo Nacional de Historia, en el Castillo de Chapultepec. Catalogación por Bertha Ulloa Ortiz. México, 1952. 62 p.  
Publicado en "Memorias de la Academia Mexicana de la Historia", xi, 2.
- MURDOCK, G. P. Ethnographic bibliography of North America. 2nd. ed. New Haven, (Conn.), Human Relations Area Files, 1953. xvi-239 [37] p., mapa. (Behavior Science Bibliographies).
- ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL. Bibliothèque. Genève, 1952. 107 p. (Contributions Bibliographiques, 9). Mimeografiado.
- PALAU y DULCET, A. De los orígenes de la imprenta y su introducción en España. Barcelona, 1952. 13 p.
- PERAZA SARAUSA, F. Bibliografía marplatense, 1952. La Habana, Biblioteca Municipal, 1953. iv-30 p. (Serie C: Guías Bibliográficas, 21).
- SANTA FE, Argentina (Provincia). Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social. Biblioteca. Biblioteca Central; catálogo general de libros y revistas existentes en la Biblioteca Central y en otras dependencias del Ministerio... Santa Fe, 1952. 296 p.
- SEMINARIO INTERAMERICANO de Educación Vocacional. Universidad de Maryland, College Park, 1952. Lista de documentos técnicos en castellano y portugués. Washington, Unión Panamericana, 1953. 34 h. (Serie de Educación Vocacional, 2). Mimeografiado.
- I SEMINARIO DEL LIBRO Salvadoreño. San Salvador, 1952.  
Véase anteriormente p. 159.
- STUDIES IN BIBLIOGRAPHY. Charlottesville (Virginia), 1952.  
Véase anteriormente p. 160.
- UNESCO. Educación Sanitaria. Bibliografía selecta, preparada por la Organización Mundial de la Salud. 1952. 65 p.

## Libros y Folletos Recientes—Recent Books and Pamphlets 189

UNESCO. Teaching agriculture; a selected bibliography prepared by ... and the Food and Agriculture Organization (FAO). Paris, UNESCO, 1952. 52 p. (Education Clearing House. Occasional Papers on Education, 15).

----- Thèses de sciences sociales; catalogue analytique international de thèses inédites de doctorat, 1940-1950... Paris, 1952. 236 p.

----- Statistical report on book production, 1937-1950. Rapport statistique sur la production de livres, 1937-1950. Paris, UNESCO, 1952. 91 p.

VALLE, R. H., y J. E. VARGAS SALAS. Ermilo Abreu Gómez; notas bibliográficas, por R. H. Valle. Apuntes y adiciones, por J. E. Vargas Salas. Washington, Ateneo Americano de Washington, 1953. 14 p.

### VI. BIBLIOTECOLOGIA Y ARCHIVOLOGIA

BUONOCORE, D. Elementos de bibliotecología. Santa Fe, Argentina, 1952. Véase anteriormente p.

CONFERENCE ON THE DEVELOPMENT of Public Library Services in Latin America. São Paulo, Brazil, 1951. Development of public libraries in Latin America; the São Paulo Conference. Paris, UNESCO, 1952. 189 p., illus. (UNESCO Public Library Manuals, 5).

HARRISON, J. P. The archives of the United States diplomatic and consular posts in Latin America. Washington, National Archives, 1953. 16 p., mapas.

III JORNADAS BIBLIOTECARIAS ARGENTINAS. Buenos Aires, 1952. Trabajos y ponencias a discutirse. Buenos Aires, 1952. iv-105, 12 h. Mimeografiado.

SOTO CARDENAS, A. Misiones chilenas en los archivos europeos. México, Comisión de Historia del IPGH., 1953. 296 p. (Misiones Americanas en los Archivos Europeos, 6).

Bibliografía: p. 293-295.

THOMPSON, C. S. Evolution of the American public library. Washington, Scarecrow Press, 1952. 287 p.

### VII. CIENCIA POLITICA

BOLIVAR, Simón. El pensamiento político del Libertador. Bogotá, Ministerio de Educación Nacional, 1953. 227 p., retrs.

BRYCE, J. B. Constituciones flexibles y constituciones rígidas. Madrid, Instituto de Estudios Políticos, 1952. 186 p. (Colec. Civitas).

(Los) ESTADOS UNIDOS: una revolución permanente. Preparado por los redactores de "Fortune", con la colaboración de R. W. Davenport. Traduc. por Bravo Gala. Madrid, Aguilar, 1952. 234 p.

QUINTANILLA, L. Bergsonismo y política. México-Buenos Aires, 1953. Véase anteriormente p. 141.

### VIII. CIENCIAS FISICAS, EXACTAS Y NATURALES

BAGUE, J. Glosario de biología (español-inglés). San Juan (Puerto Rico), Departamento de Agricultura y Comercio, 1952. 193-373 p.

Separata del "Almanaque Agrícola de Puerto Rico", correspondiente a 1951-1952.

BLAKE, E. R. Birds of Mexico. Chicago, 1953.

Véase anteriormente p. 161.

BRAGA, R. A. Ninhos de Tucunarés, "Cichla Temensis" Humboldt e "Cichla Ocellaris" Bloch e Schneider (Actinopterygii, Cichlidae).

Sobretiro de la "Revista Brasileira de Biología", Rio de Janeiro, XII, 3, out., 1952. p. 273-278.

BRONNIMANN, P. Trinidad Paleocene and lower Eocene Globigerinidae. Ithaca (N.Y.), Paleontological Research Institution, 1952. 34 p., 3 láms., tabla. (Bulls. of American Paleontology, XXXIV, 143).

- ESSIG, E. O. Some new and noteworthy Aphidae from western and southern South America (Homoptera-Hemiptera). San Francisco, California Academy of Sciences, 1953. p. [59]-164, illus. (Proceedings. Fourth Series. XXVIII, 3). Bibliografía selecta: p. 155-164.
- FERNANDEZ CONCHA, J., y otros. Geología del distrito mercurífero de Huancavelica. Lima, Ministerio de Fomento y Obras Públicas, 1952. 56 p., diagrs. mapas (uno fuera de texto). (Instituto Nacional de Investigación y Fomento Mineros. Bol., 5). Prep. por el Instituto Geológico del Perú en cooperación con el U. S. Geological Survey.
- GONZALEZ, M. O. Fundamentos de la teoría de funciones de variable compleja. La Habana. Dirección de Cultura-Ministerio de Educación, 1952. xii-208 p., illus. (Bibliot. Bachiller y Morales, 1).
- GONZALEZ-RINCONES, R., y Luisa GUYON. Clasificación General de los dípteros. Caracas, Universidad Central de Venezuela, 1953. 243 p., illus. (Pubs. del Instituto de Medicina Experimental "José Gregorio Hernández").
- KUSNEZOV, N. Bisolenopsis sea; un nuevo género y especie de hormigas y sus relaciones con los géneros vecinos (Hymenoptera, formicidae). Paraná. (Memorias del Museo de Entre Ríos, 31, Zoología). 44 p., illus. Bibliografía: p. [41]-44.
- McCLOY, S. T. French inventions of the eighteenth century. Lexington, University of Kentucky Press, 1952. 212 p., láms.
- MUZZIOLI, L. La obra científico-técnica de Guillermo Marconi. 32 p., illus. Separata de "Atenea", Concepción, dic., 1952.
- NICOLI, V. F. La legua geográfico-marítima española en los siglos XVI y XVIII. Santa Fe (Argentina), Ministerio de Hacienda, Economía e Industrias, 1953. 22 p.
- RAMIREZ, J. E. Progreso y estado de la sismología en la América latina, 1950 y 1951. Bogotá, Instituto Geográfico de Colombia "Agustín Codazzi", 1953. 12, 14 h., illus., tablas.
- SANCHEZ ROIG, M. Algunos equinoideos fósiles cubanos. La Habana, Seoane, Fernández y Cía., 1953. p. 53-67, 21 láms. (fuera de texto). Sobre el retiro de "Revista de Agricultura".
- (La geofísica en su relación con la paleontología, I. Nuevos Equinidos fósiles de la fauna cubana. p. 119-176, 12 láms. (fuera de texto). Sobre el retiro de los "Anales de la Academia de Ciencias Médicas, Físicas y Naturales de la Habana", XCI, fasc. 2, p. 119-176, mar., 1953. Bibliografía: p. 175-176.
- SELVA ANDRADE, C. Love life of the birds. Translated from the Spanish by M. Clark. Illus. by Amuchastegui. Buenos Aires, Codex Edit. 1952. 194, [4] p., illus. Bibliografía: p. [195]-[198].
- SIFONTES, E. Meteorología marítima y ciclones antillanos. Caracas, Impr. Nacional, 1953. 59 p., illus.
- TABORDA, A. Origem da vida em nosso planeta à luz da biologia moderna. Pref. de Saint Pastous. Porto Alegre, Livr. Sulina, 1952. 102 p.
- VAN DYKE, E. C. The Coleoptera of the Galapagos Islands. San Francisco, California Academy of Sciences, 1953. 181 p., illus. (Occasional Papers, 22).

## IX. DERECHO

## a. Derecho Nacional

- ARGENTINA. Leyes, estatutos, etc. Código civil, con las notas de Vélez Sársfield y leyes complementarias. Buenos Aires, Livr. Edit. Depalma, 1952. 1121 p. (Edics. Arayú).
- ARVELO TORREALBA, R. Hechos delictuosos; su calificación y otros escritos. Caracas, Impr. Nacional, 1952. 175 p.

## *Libros y Folletos Recientes—Recent Books and Pamphlets* 191

- BERNALDO DE QUIROS C.** Nuevas noticias de picotas americanas. Habana, J. Montero, 1952. 102 p. (Bibliot. Jurídica de Autores Cubanos y Extranjeros, 154).
- BOLIVIA.** Leyes, estatutos, etc., Monopolio de exportación de minerales y nacionalización de minas en Bolivia. La Paz, Banco Central de Bolivia, 1952. 70 p. (Sec. de Estudios Económicos y Estadísticos. Pub. 7).
- COLIN, M., comp.** Constituciones del Estado de México. Toluca, Edics. del Instituto Científico y Literario Autónomo del Estado de México, 1952. xv-271 p.
- CAMPILLO SAINZ, J.** Derechos fundamentales de la persona humana. Derechos sociales. México, Edit. Jus, 1952. 93 p.
- CHILE.** Leyes, estatutos, etc. Repertorio de legislación y jurisprudencia chilenas; obra dirigida y controlada por la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile y ejecutada en colaboración con el director de la Biblioteca del Congreso Nacional J. Ugarte Vial. Santiago, Edit. Jurídica de Chile, 1953. xxiv-396 p.
- CORRALES AYALA, R.** Lanación y el estado en México. México, 1952. iii-106 h. Bibliografía: h. 105-106.
- COUTURE, E. J., y H. BARBAGELATA.** A statement of the laws of Uruguay in matters affecting business. 2d. ed., rev. and enl. Washington, Pan American Union, 1953. viii-122 p.
- CUBA.** Constitución. La nueva ley constitucional para la República de Cuba (Gaceta extraordinaria y Vigencia: abril 4 de 1952) comparada con la constitución de 1940. Comentarios y notas por Raúl López Castillo. La Habana, Montero, 1952. 124 p. (Bibliot. Jurídica de Autores Cubanos y Extranjeros, 152).
- EL SALVADOR.** Leyes, estatutos, etc. Recopilación de leyes de trabajo, promulgadas hasta marzo de 1952. San Salvador, Ministerio de Trabajo y Previsión Social, 1952. 60 p. (Pubs., 2).
- FRANCISCO, V. J., y F. DALUPAN.** Business law. Manila, East Publ., 1952. 2 vols.: 538, 596 p.
- GUTIERREZ HERNANDEZ, J. L.** Responsabilidad civil. Bases para la reforma del Código Civil en materia de reparación del daño moral extracontractual. México, 1952. 182 p.
- HUMERES MAGNAN, I.** Derecho marítimo. Santiago, Edit. Jurídica de Chile, 1952. 314 p. (Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile. Colec. de Apuntes de Clases, 7).
- INTER-AMERICAN COUNCIL OF JURISTS.** Handbook; second meeting of the Inter-American Council of Jurists, Buenos Aires, April 20, 1953. Washington, Pan American Union, 1953. 98 h. Mimeografiado.
- MACHADO, E.** Elementos de direito processual do trabalho; anotações teórico-práticas sobre o processo na justiça do trabalho, acompanhadas de jurisprudência, notas explicativas e formulários. Rio de Janeiro, Gráfica Edit. Aurora, 1952. xi-334 p.
- MARTIN, R. G.** Law and jurisprudence on public corporations. Manila, Philaw Pub. Co., 1952. 316 p.
- **Philippine constitutional law** (annotated). Manila, Philaw Pub. Co., 1952. xlv-380 p.
- NAVARRO PALACIOS, M.** La compraventa y especialmente de la compraventa con reserva de dominio. México, 1952. 99 p. Bibliografía: p. 95-99.
- PALLARES, E.** Diccionario de derecho procesal civil. México, Edit. Porrúa, 1952. 521 p. Bibliografía: p. 517-521.
- PESSOA, E.** Classificação de cargos. Rio de Janeiro, A. Coelho Branco, 1952. 594 p. (Bibliot. de Assuntos Administrativos, 6).
- PINTADO RIVERO, J.** Derechos y obligaciones del fiduciario; estudio de dere-



cho mercantil comparado. México, Edit. Universidad Nacional Autónoma de México, 1952. 110 p. (Pub. del Seminario de Derecho Mercantil y Bancario).

PIZZA DE LUNA, I. M. Capacidad para contratar. Montevideo, Universidad Nacional, 1953. 332 p. (Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. Bibliot. de Pubs. Oficiales, sec. 3, 67).

REFFINO PEREYRA, V. La propiedad horizontal; antecedentes y disposiciones reglamentarias de la Ley no. 13.512, decretos, resoluciones y reglamentos sobre la materia. Buenos Aires, Claridad, 1952. 207 p. (Bibliot. Jurídica, 34). Bibliografía: p. [205] -207.

ROSSEL SAAVEDRA, E. Manual del derecho de la familia (con las reformas introducidas por la Ley no. 10.271). Santiago, Edit. Jurídica de Chile, 1952. 546 p.

RUSSOMANO, M. V. Comentários à consolidação das leis do trabalho. Rio de Janeiro, J. Konfino, 1952. 3 vols.: 1532 p. Bibliografía: vol. 3: p. [1487] -1491.

TRIGO, C. F. Derecho constitucional boliviano. La Paz, Edit. "Cruz del Sur", 1952. 866 p.

VALDES OTERO, E. Derechos de autor; régimen jurídico uruguayo. Pról. de E. J. Couture. Montevideo, Bianchi Altuna, 1953. 414 p. (Universidad Nacional. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. Bibliot. de Pubs. Oficiales, sec.3, 68).

VARANGOT, C. J. Tratado de transportes. Buenos Aires, E. Perrot, 1952. 246 p.

#### b. Derecho Internacional

ESCONDRILLAS, F. Los acuerdos comerciales y de pagos de los países hispano-americanos con Inglaterra. Madrid, Edics. Cultura Hispánica, 1952. 106 p., tablas.

FRIAS LOYOLA, G. Constitución y tratados diplomáticos; su relación y posibles conflictos. México, Edit. Univer-

sidad Nacional Autónoma de México, 1952. 62 p. (Pub. del Seminario de Derecho Constitucional y Administrativo).

GROTIUS, H. Mare liberum; sive, De iure quod Batavis competit ad Indicana commercia dissertatio. Lugduni Batavorum, Ex officina L. Elzevirii, 1609. New York, Carnegie Endowment for International Peace, 1952. 66 p.

HAMBRO, E. The case law of the International Court; a repertoire of the judgments, advisory opinions and orders of the Permanent Court of International Justice and of the International Court of Justice. With a bibliography prepared by J. Douma and an index prepared by A. Welsby. Leyden, A. W. Sijthoff's Publishing Co., 1952. vii-699 p.

LINARES FLEYTAS, A. La plataforma continental en el derecho internacional actual. La Habana, 1953. 23 p.

LOPEZ CONTRERAS, E. Proceso de límites entre Venezuela y Colombia. New York, Las Americas Pub. Co., 1953. 38 p.

MONROY G., O. El estado de paz en el derecho internacional. México, 1952. 134 p. Bibliografía: p. 133-134.

PARRA, F. J., comp. Doctrinas de la Cancillería Venezolana. New York, 1952.

Véase anteriormente p. 162.

PLAZA MARTINEZ, J. J. El asilo diplomático. México, 1952. 107 p.

UNITED NATIONS. Secretariat. Legal Department. Handbook on the legal status, privileges and immunities of the United Nations. New York?, 1952. 575 p.

#### X. ECONOMIA

ANDRADE, A. de. O capital através das doutrinas econômicas. Rio de Janeiro, Borsoi, 1953. 217 p.

AQUINO, F., y otros. El crédito agrícola en El Salvador; informe. San Salvador,



## Libros y Folletos Recientes—Recent Books and Pamphlets 193

- Ministerio de Economía, 1952? 76 p., diagrs., tablas.  
Separata de la "Revista de Economía de El Salvador", I, 1950.
- BANCO DE COSTA RICA. Breve reseña del desarrollo del Banco en sus 75 años de vida. San José, Casa Gráfica, 1953. 38 p.
- CARIBBEAN COMMISSION. Central Secretariat. The promotion of industrial development in the Caribbean including Report of the Industrial Development Conference held in Puerto Rico, February 11-19, 1952. Port-of-Spain (Trinidad), 1952. vii-173 p. cuadros, tablas. Bibliografía: p. 167-173.
- CHANDLER, L. V. The economics of money and banking. New York, Harper, 1953. 742 p.
- COLM, G. The American economy in 1960; economic progress in a world of tension, by... with the assistance of M. Young. A National Planning Association staff report. Washington, National Planning Association, 1952. ix-166 p., ilus. (Planning Pamphlets, 81).
- FERNANDEZ ARIAS, C. Los movimientos internacionales de capital en Hispanoamérica y España. Madrid, Edics. Cultura Hispánica, 1953. 107 p., tablas.
- GARCIA TREVIÑO, R. Precios, salarios y mordidas. México, Edit. América, 1953. 293 p.
- GONZALEZ TAFUR, O. B. Perú, población y agricultura. Lima, Libr. Internacional del Perú, 1952. 288 p.
- GUTIERREZ, G. El desarrollo económico de Cuba. La Habana, 1952.  
Véase anteriormente p. 164.
- HERMIDA HERRERO-BEAUMONT, R. Relaciones comerciales entre Hispanoamérica y América sajona. Madrid, Edics. Cultura Hispánica, 1953. 277 p.
- INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT. The economic development of Jamaica; report by a mission. Baltimore, Johns Hopkins Press for International Bank Reconstruction and Development, 1952. 288 p., láms., tablas, mapas.
- JONES, N. S. C. The pattern of a dependent economy; the national income of British Honduras. Cambridge, University Press, 1953. 162 p.
- KINDLEBERGER, C. P. International economics. Homewood (Ill.), Richard D. Irwin, 1953. 543 p. (The Irwin Series in Economics).
- KUZNETS, S. Economic change; selected essays in business cycles, national income and economic growth. New York, Norton, 1953. 333 p.
- MacGIBBON, D. A. The Canadian grain trade, 1931-1951. Toronto, University of Toronto Press, 1952.
- MATUS BENAVENTE, M. Finanzas públicas; la teoría. Santiago, Edit. Jurídica de Chile, 1952. 308 p. (Colec. de Estudios Jurídicos y Sociales, 24).
- MENDEZ, E. El Banco Central, los problemas económicos y el desequilibrio monetario... [Asunción], Banco Central del Paraguay, 1953. 56 p.
- MISSIONE di assistenza tecnica in Cile. Emigrazione e colonizzazione agricola in Cile. Relazioni e progetti della Missione italiana di assistenza tecnica. Firenze, Stab. tipo-litografico Marzocco, 1953. 501 p.
- NACIONES UNIDAS. Consejo Económico y Social. Comité Económico para América Latina. Estudio del comercio entre América Latina y Europa; realizado por las secretarías de la Comisión Económica para América Latina, la Comisión Económica para Europa y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. México, 1953. 117 p.
- ORTIZ MENA, R., y otros. El desarrollo de México y su capacidad para absorber capital del exterior. México, Nacional Financiera, 1953. 505 p.
- POBLETE TRONCOSO, M. La economía

agraria de América latina y el trabajador campesino. Santiago, Edics. de la Universidad de Chile, 1953. 314 p., tablas.

Bibliografía: p. 309-314.

RESTREPO, J.M. Memoria sobre amoneda-  
ción de oro i plata en la Nueva Granada  
desde 12 de julio de 1753 hasta 31 de  
agosto de 1859. Bogotá, Banco de la Re-  
pública, 1952. 59 p. (Archivo de la Eco-  
nomía Nacional, 2).

RESTREPO, V. Estudio sobre las minas  
de oro y plata de Colombia, Bogotá,  
Banco de la República, 1952. 295 p.,  
retr. (Archivo de la Economía Nacio-  
nal, 7).

ROMERO LOZA, J. Temas económicos de  
actualidad. La Paz, "Universo", 1952.  
389 p.

SHARP, W.R. International technical as-  
sistance. Chicago, Public Administra-  
tion Service, 1952. 128 p.

UNITED NATIONS. Secretariat. Depart-  
ment of Economic Affairs. United States  
income taxation of private United States  
investment in Latin America; a descrip-  
tion of the United States system and some  
of its implications. New York, 1953.  
viii-80 p., cuadros.

UNITED STATES CUBAN SUGAR COUN-  
CIL. Sugar; facts and figures. Wash-  
ington, 1952. 175 p., ilus., mapas.

WAGEMANN, E. Ein Markt der Zukunft:  
Lateinamerika. Düsseldorf, Econ-Ver-  
lag, 1953. 138 p.

## XI. EDUCACION

CONFERENCIA de Directores de Educa-  
ción. Bogotá, 1952. La escuela, el  
maestro y el campo; itinerarios de cul-  
tura. Conclusiones de la Conferencia  
de Directores de Educación de 1952.  
Bogotá, Ministerio de Educación Nacio-  
nal, 1952. 183 p., ilus.

GONZALEZ ALVAREZ, A. Filosofía de  
la educación. Mendoza, Universidad  
Nacional de Cuyo, 1952. 250 p.

ISIDRO Y SANTOS, A., y otros. Compul-  
sory education in the Philippines. Paris,  
UNESCO, 1952. 83 [1] p., tablas. (Stud-  
ies on Compulsory Education, 9).

Bibliografía: p. 82-[84]

LEMME, P. Estudos de educação. Rio de  
Janeiro, Livr. Tupa, 1953. 262 p.

LUZ Y CABALLERO, J.C. de la. Escri-  
tos educativos. La Habana, Edit. de la  
Universidad de La Habana, 1952. 2  
vols.: xi-391, 329 p. (Sus Obras, 4. Bi-  
bliot. de Autores Cubanos, 17 y 18).

MONASTOQUE VALERO, J. Manual de  
educación obrera y sindical. Bogotá,  
Edit. "Prensa Católica", 1953. 445 p.,  
formularios.

MORATO, F. Discursos e conferencias.  
São Paulo, Reitoria da Universidade de  
São Paulo, 1952. 205 p.

NARANJO VILLEGAS, A. Ilustración y  
valoración; una filosofía de la educa-  
ción. Bogotá, Ministerio de Educación  
Nacional, 1952. ix-186 p. (Bibliot. Popu-  
lar de Autores Colombianos, 11).

PEINADO ALTABLE, J. Paidología; vi-  
sión analítica de la infancia. México,  
Edit. "Nueva Pedagogía", 1952. 479 p.,  
ilus.

PRIETO FIGUEROA, L. B. El humanismo  
democrático y la educación. San José,  
Universidad de Costa Rica, 1952. 31 p.  
(Tesis de Grado y Ensayos, 2).

Separata de la "Revista de la Univer-  
sidad de Costa Rica", N°7, oct., 1952.

PUERTO RICO. Departamento de Educa-  
ción. Hacia una mejor evaluación del  
progreso escolar; boletín de informa-  
ción y orientación. San Juan, 1952. 62 p.

- - - - - Proyectos de educación secun-  
daria en acción. San Juan, 1952. 75 p.,  
ilus.

ROMERO, F., y S. MOLINAR. Voca-  
tional education in the United States  
of America, according to "Preliminary  
survey of the Americas." Washington,  
Pan American Union, 1952. vi-97 p.  
(Division of Education. Vocational Ed-

## Libros y Folletos Recientes—Recent Books and Pamphlets 195

ucation, serie N, 2).

UNESCO. Comisión Cubana. La UNESCO y los problemas de la educación. (Ciclo de conferencias). La Habana, 1953. 183 p.

### XII. FILOLOGIA Y LINGÜISTICA

BECCO, H. J. Lexicografía religiosa de los afroamericanos. Buenos Aires, "Coni", 1952. 38 p.

BRAMBILA, D. Gramática rarámuri. Colaboración de José Vergara Bianchi. México, Edit. Buena Prensa, 1953. 644 p.

COSERIU, E. Sistema, norma y habla. Montevideo, 1952.  
Véase anteriormente p. 165.

ENTRAMBASAGUAS, J. de. Síntesis de pronunciación española. Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1952. 152 p.

FERNANDES, F., y F. M. GUIMARÃES. Dicionário brasileiro contemporâneo. Pôrto Alegre, Globo, 1953. 1143 p.

POMPILUS, P. Le destin de la langue française en Haiti. Port-au-Prince, Impr. Les Presses Libres, 1952. 21 p.

WHITFORD, H. C., y R. J. DIXSON. Handbook of American idioms and idiomatic usage. New York, Regents Pub. Co., 1953. 155 p.

### XIII. FILOSOFIA

AJA, P. V. El cristianismo en la crisis de occidente y otros temas. Pról. de L. Recasens Siches. La Habana, Sociedad Cubana de Filosofía, 1953. 135 p.

CARLOS, M. Contribuição aos ideais da O.N.U. à luz da filosofia universal. Solução dos problemas sociais. Rio de Janeiro, Pongetti, 1953. 69 p.

CHACON Y CALVO, J. M. El Padre Varela y su apostolado. La Habana, Comisión Nacional Cubana de la UNESCO, 1953. 40 p. (Cuadernos de Divulgación Cultural, 8).

COSTA, F. El delito y la pena en la historia de la filosofía. Traduc., pról. y notas de M. Ruiz Funes. México, UTEHA, 1953. 334 p.

DOMINGUEZ CABALLERO, D. Albert Schweitzer y la crisis moral de nuestra civilización. Panamá, Sociedad Panameña de Filosofía, 1953. 23 p. (Cuadernos de Filosofía, I. Serie: Crítica).

EZCURRA, E. de, y M. T. WILLIAMS. A survey of Latin American thought; three lectures during the Summer Session of 1952. Chapel Hill, University of North Carolina, 1952. 23 h.

FERRATER MORA, J. El hombre en la encrucijada. Buenos Aires, Edit. Sudamericana, 1952. 342 p.

MAÑACH, J. El pensamiento de Dewey y su sentido americano. La Habana, Comisión Nacional Cubana de la UNESCO, 1953. 31 p. (Cuadernos de Divulgación Cultural, 9).

MENEZES, D. As elites agressivas. Uma análise das místicas violentas na crise do mundo moderno. Rio de Janeiro, Organização Simões, 1953. 251 p.

QUILES, I. Sartre y su existencialismo. Buenos Aires, Espasa-Calpe Argentina, 1952. 163 p. (Colec. Austral, 1107).

RINUCCINI, A. Defensa de la libertad. Santiago, Chile, Losada, 1952. 206 p. (Colec. Tradición y Tarea. Serie "Precursores"). Traducción del latín por Adolfo Gómez Lasa. Texto bilingüe en español y latín. Primera edición de un manuscrito del siglo XV.

ROMANO MUÑOZ, J. El existencialismo a la luz del buen sentido filosófico. México, 1952. 148 h.

- - - - . Hacia una filosofía existencial. (Al margen de la nada, de la muerte y de la náusea metafísica). México, Impr. Universitaria, 1953. 172 p. (Colec. Cultura Mexicana, 3).

SANTAYANA, J. Dominaciones y potestades. Traduc. del inglés por J. A. Fontanilla. Madrid, Aguilar, 1953. 550 p.

SANTOS, M. F. dos. *Filosofia e cosmologia*. São Paulo, Edane, 1952. 259 p.

UNESCO. Comisión Nacional Cubana. *Filosofia y sociedad*. (Ciclo de conferencias a cargo de la Sociedad Cubana de Filosofia). La Habana, 1953. 252 p.

URANGA, F. *Análisis del ser del mexicano*. México, Porrúa y Obregón, 1952. 100 p. (México y lo Mexicano, 4).

VASCONCELOS, J. *Todología; filosofia de la coordinación*. México, Edics. Botas, 1952. 252 p.

VISCONTI, E. V. *Três momentos do existencialismo*. Roma, Pongetti, 1952. 64 p.

ZEÁ, L. *El Occidente y la conciencia de México*. México, Porrúa y Obregón, 1953. 89 p. (México y lo Mexicano, 14).

#### XIV. FOLKLORE

MÊLO, M. R. de. *Cavalo de pau*. Rio de Janeiro, Ed. Pongetti, 1953. 160 p.

NOLASCO, S. *Una provincia folklórica: Cuba, Puerto Rico y Santo Domingo*. Santiago de Cuba, Universidad de Oriente, 1952. 32 p. (Departamento de Extensión y Relaciones Culturales. Publicaciones. Cuadernos, 19).

ROMERO, E. *El romance tradicional en el Perú*. México, 1952.  
Véase anteriormente p. 166.

SOCIEDAD FOLKLORICA DE MEXICO. *Aportaciones a la investigación folklórica de México*. México, Impr. Universitaria, 1953. 115 p., láms. (Colec. Cultura Mexicana, 2).

#### XV. GEOGRAFIA Y DESCRIPCION

BLAKE, W. T. *From sea to sea in South America; the Pampas and the Andes*. With 33 half-tone plates. New York, McBride, 1953. 190 p., ilus.

Publicado también en Londres (1953) por la editorial Cassell con el título de "The Pampas and the Andes".

FLORNOY, B. *Haut-Amazone. Trois Français chez les Indiens réducteurs de tête*. Paris, Edit. Plon, 1953. vi-260 p.

GHEERBRANT, A. *L'expédition Orénoque-Amazone*. Paris, 1952.  
Véase anteriormente p. 167.

HERNANDEZ, J. *Las Islas Malvinas; lo que escribió Hernández en 1859 respecto a este territorio argentino y las noticias que acerca de su viaje a las islas le comunicó A. Lasserre*. Compilación, sumarios y notas de Joaquín Gil Guifón. Buenos Aires, J. Gil, 1952. 63 p. (Temas de Todos los Tiempos).

HOFFMANN-HARNISCH, W. *Brasilien. Ein tropisches Grossreich*. Berlin, Safari-Verlag, 1952. 648 p.

JAMES, P. E. *Observations on the physical geography of Northeast Brazil*. Albany, 1952. 154-176 p., ilus., mapas.  
Separata de "Annals of the American Association of Geographers", XLII, 2, June, 1952.

LAYTANO, D. de. *A estância gaúcha*. Rio de Janeiro, Ministério de Agricultura, 1953. 54 p., ilus. (Serie Documentário da Vida Rural).

LIMA, H. *Roteiro da Bahia*. Rio de Janeiro, Ministerio de Educação, 1952. 92 p., ilus.

LIMA, M. de Oliveira. *Impressões da América espanhola (1904-1906)*. Pref. e notas de M. da S. Cardozo. Introd. de Freyre. Rio de Janeiro, José Olympio, 1953. 206 p. (Colec. Documentos Brasileiros, 65).

MELLO, A. da S. *Nordeste brasileiro*. Estudos e impressões de viagem. Pref. de Roquete Pinto. Rio de Janeiro, Livr. José Olympio, 1953. 412 p.

PIOVENE, G. *De America*. 32 fotografie fuori testo a colori e in nero. Milano, Garzanti, 1953. 523 p., ilus. (Memorie e Documenti).

PTAK, H. P. *Venezuela. Zukunftsland am Orinoco*. Heidelberg, Kurt Vowinkel,

## Libros y Folletos Recientes—Recent Books and Pamphlets 197

1952. 152 p.
- ROBERTS, W. A. Havana, the portrait of a city. New York, Coward - McCann, 1953. 282 p., ilus.
- SAYLE, John. Along the Peruvian Andes. New York, Vantage Press, 1953. 201 p.
- SKEAPING, J. R. The big tree of Mexico. Illustrated from photos and drawings by the author. London, Turnstile Press, 1952. 234 p., ilus.
- VILA, M. A. Aspectos geográficos del Zulia. Caracas, Corporación Venezolana de Fomento, 1952. 304 p., ilus., mapas. (Subgerencia de Servicios Técnicos. Monografías Económicas Estaduales, 3).
- WHITE, R. Our Virgin Island. Garden City, (N. Y.), Doubleday, 1953. 284 p.
- XVI. HISTORIA**
- ALEMAN BOLAÑOS, G. Sandino el libertador. México, Edics. del Caribe, 1952. 247 p., retr.
- ANZOLA, D. Barquisimetanos ilustres. Edic. conmemorativa del IV centenario de la ciudad de Barquisimeto. Venezuela, Avila Gráfica, 1952. 121 p. (Bibliot. de Cultura Larense, 9).
- BAGU, S. Estructura social de la colonia; ensayo de historia comparada de América latina. Buenos Aires, 1952. Véase anteriormente p. 168.
- BARBOSA, F. de A. A vida de Lima Barreto, 1881-1922. Edic. ilustrada. Rio de Janeiro, Olympio, 1952. 406 p., ilus. (Coleç. Documentos Brasileiros, 70).
- BARTHOLOMEW, E. E. Wild Bill Longley, a Texas hard-case. Illustrated from the famous Rose Collection. Houston, Frontier Press of Texas, 1953. 117 p., ilus.
- BISCHOFF, E. U. Dr. Miguel Gregorio de Zamalloa, primer rector revolucionario de la Universidad de Córdoba. Córdoba, Universidad Nacional de Córdoba, 1952. (Pubs. del Instituto de Estudios Americanistas. Serie Histórica, 23).
- BOLTON, H. E., editor. Spanish exploration in the Southwest, 1542-1706. New York, Barnes and Noble, 1952. xii-487 p. (Original Narratives of Early American History).
- BOWDEN, K. M. George Bass, 1771-1803. Melbourne, 1952. Véase anteriormente p. 168.
- BRANDT, C. Bajo la tiranía de Cipriano Castro; su desgraciada actitud durante el bombardeo y el bloqueo de 1902. Caracas, Tip. Vargas, 1952. 130 p.
- BROWN, G. W., editor. Canada and the Commonwealth; approved for use in the schools of Ontario. Toronto, Dent, 1953. 454 p., ilus. (Spotlight on Canada Series).
- CARMONA YAÑEZ, J. Carrerayla patria vieja. Santiago, Chile, Instituto Geográfico Militar, 1952. 365 p. Bibliografía: p. 353-359.
- CHACON Y CALVO, J. M. Don Raimundo Cabrera; o, La evocación creadora. La Habana, Academia de la Historia de Cuba, 1952. 42 p., ilus.
- CIPRIANO de Utrera (Fray). Isabel la Católica, fundadora de la ciudad de Santo Domingo, Ciudad Trujillo, Tip. Franciscana, 1952. 61 p. Selección de la revista "Clío", N° 91, 1952.
- COMPTON, R. Freedom's frontier, a history of our country. Chicago, Lyons and Carnahan, 1953. 854 p., ilus.
- DE VOTO, B. A. The course of empire; with maps by E. Raisz. Boston, Houghton Mifflin, 1952. xvii-647 p., mapas.
- ESTEP, R. Lorenzo de Zavala, profeta del liberalismo mexicano. Traduc. de C. Echanove Trujillo; pról. de C. E. Castañeda. México, Libr. de Manuel Porrúa, 1952. 358 p. (Bibliot. Mexicana, 9). Bibliografía: p. [337] -350.
- EXPEDICION DE HERNANDO DE SOTO A



- FLORIDA. Texto íntegro traducido al español de la "Relación del Fidalgo de Elvas", por Miguel Muñoz de San Pedro. Buenos Aires, Espasa-Calpe Argentina, 1952. 155 p. (Colec. Austral, 1099).
- Traducción de "Relação verdadeira dos trabalhos que o Governador D. Fernando de Souto e certos fidalgos portugueses passaram no descobrimento da provincia da Flórida", por un autor desconocido.
- FOSDICK, R. B. The story of the Rockefeller Foundation. New York, Harper, 1952. xiii-336 p., ilus.
- GALVAN MORENO, C. José Martí, ciudadano de América. Buenos Aires, Claridad, 1953. 284 p. (Bibliot. Hombres e Ideas. 2a. serie, 5).
- GARCIA, C. Vida del comendador Diego de Ordaz, descubridor del Orinoco. México, Edit. Jus, 1952. 348 p., ilus.
- GARCIA ESCUDERO, J. M. Los Estados Unidos cumplen siglo y medio. Madrid, Edit. Nacional, 1952. 157 p. (Colec. Libros de Actualidad Política, 1).
- GIL MUNILLA, O. Participación de España en la génesis histórica de los Estados Unidos. Madrid, Publicaciones Españolas, 1952. 46 p.
- GRISANTI, A. Vida ejemplar del gran Mariscal de Ayacucho. Caracas, Edics. del Ministerio de Educación, 1952. 285 p.
- GUIJO, M. de. Diario. 1648-1664. Pról. de M. Romero de Terreros. México, Porrúa y Hnos., 1953. 2 vols.: 286 y 293 p. (Colec. de Escritores Mexicanos, 64 y 65).
- HERMANN, P. Sieben vorbei und acht verweht. Das Abenteuer der frühen Entdeckungen. Hamburg, Hoffmann und Campe, 1953. 526 p.
- HERNANDEZ POVEDA, R. Desde la barra; cómo se discutió y emitió la Constitución Política de 1949. San José, Costa Rica, Borrásé, 1953. 323 p.
- JACINTO MARIA de Quito (Hermano). Historia de la fundación del pueblo de San Francisco en el valle de Sibundoy. Sibundoy, Centro de Investigaciones Lingüísticas y Etnográficas de la Amazonia Colombiana, 1952. 70 p., ilus.
- JEFFREY, W. H. Mitre and Argentina. New York, 1952.
- Véase anteriormente p. 169.
- JENSEN, A. E. Makers of Mexico; from fetters to freedom. Philadelphia, Dorrance, 1953. 200 p.
- JIMENEZ DE QUESADA, G. El antijovio. Edic. dirigida por Rafael Torres Quintero; estudio preliminar por Manuel Ballesteros Gaibrois. Bogotá, 1952. 637 p., ilus. (Pubs. del Instituto Caro y Cuervo, 10).
- KIENZL, F. Kaiser von Brasilien. Herrschaft und Sturz Pedros I. und Pedros II. Berlin, Volksverband der Bücherfreunde, Wegweiser-Verlag, 1952. 409 p.
- LECUNA, V. La entrevista de Guayaquil; restablecimiento de la verdad histórica, compuesta con la colaboración de E. Barret de Nazaris. Caracas, Edics. del Ministerio de Educación Nacional, 1952. 365 p., facs. (Bibliot. Venezolana de Cultura, Colec. "Andrés Bello").
- LUENGO, L. A., editor. Ocho vidas de conquista. Ensayo preliminar y estudios críticos. Madrid, Castilla, 1952. 1738 p., ilus.
- LÜTGEN, K. Der weisse Kondor. Die Abenteuer des Vasco de Balboa. Braunschweig, Georg Westermann, 1952. 300 p.
- MALAGON, J., y otros. Homenaje a la memoria de D. Rafael Altamira. México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1952. 56 p., retr.
- MASSIP, J. M. Los Estados Unidos y su presidente. Barcelona, Edics. Destino, 1952. 330 p., ilus. (Ser o no Ser: Biografías).
- MARTINS, L. O patriarca e o bacharel. Pref. de G. Freyre. São Paulo, Livr. Martins, 1953. 230 p.



## Libros y Folletos Recientes—Recent Books and Pamphlets 199

- MORALES PADRON, F. Spanish help in American independence. Madrid, Pubs. Españolas, 1952. 46 p., ilus., retrs., mapas. (Spanish Topics for the World). Bibliografía: p. 46.
- NEMOURS, A. Haiti et le guerre de l'indépendance américaine. Port-au-Prince, Edits. Henri Deschamps, 1952. 121 p. Bibliografía: p. [123] - [126].
- NICOLAU D'OLWER, L. Fray Bernardino de Sahagún (1499-1590). México, 1952. Véase anteriormente p. 171.
- NIETO y CORTADELLAS, R. Los descendientes de Cristóbal Colón. (Obra genealógica). La Habana, 1952. Véase anteriormente p. 171.
- O'LEARY, D. F. Memorias del general Daniel Florencio O'Leary; narración. Pról. de Mons. E. Navarro. Caracas, Impr. Nacional, 1952. 3 vols.: xxx-605, 665, 510 p., láms., facs.
- PARKES, H. B. The United States of America, a history. New York, Knopf, 1953. xvii-773-xxiv p., ilus., retrs., mapas.
- PÉNICAUT, A. Fleur de lys and calumet: being the Pénicaud narrative of French adventure in Louisiana. Translated from French mss. and edited by R. G. McWilliams. Baton Rouge, Louisiana State University Press, 1953. xxvii-281 p., ilus., retrs., mapas.
- PIVEL DEVOTO, J. E. Raíces coloniales de la Revolución Oriental de 1811. Montevideo, 1952. 263 p.
- QUIRARTE, M. Carlos Pereyra, caballero andante de la historia. México, 1952. 124 p.
- RAMOS OLIVEIRA, A. Historia de España. México, Cía. Gral. Edics., 1952. 3 vols.: 639, 652 y 640 p.
- RODRIGUEZ DEMORIZI, E. Martí en Santo Domingo. La Habana, Impr. Ucar García, 1953. 621 p., retrs., facs.
- SANCHEZ ALONSO, B. Fuentes para la historia española e hispano-americana. 3a. edic. corregida y puesta al día. Madrid, Pubs. de la Revista de Filología Española, 1952. 3 vols.: viii-678, 508 y 736 p.
- SCHOEN, W. F. von. Geschichte Mittel- und Südamerikas. München, F. Bruckman, 1953. 698 p. (Weltgeschichte in Einzeldarstellungen, 9).
- TORRIENTE Y PERAZA, C. de la. Calixto García cooperó con las fuerzas armadas de los EE.UU. en 1898, cumpliendo órdenes del gobierno cubano. La Habana, 1952. Véase anteriormente p. 172.
- TOSCANO, S. Cuauhtémoc. Pról. de R. H. Valle. México, Fondo de Cultura Económica, 1953. 210 p., ilus., 1 láms.
- VIANA, L. A vida de Rui Barbosa. Edição comemorativa do centenário. 2a. edic. especial. São Paulo, Edit. Nacional, 1952. 440 p., retrs.
- VIERA, J. de. Compendiosa narración de ciudad de México. Pról. y notas de Gonzalo Obregón. México, Guaranía, 1952. 123 p. (Colec. Nezahualcoyotl).
- WEBB, W. P. The great frontier. Boston, Houghton Mifflin, 1952. 434 p., diagrs.
- ZAVALA, S. Aproximaciones a la historia de México. México, Porrúa y Obregón, 1953. 160 p. (México y lo Mexicano, 12).
- - - - - Hispanoamérica septentrional y media; período colonial. México, 1953. Véase anteriormente p. 174.

## XVII. LITERATURA

### a. General

- CASABLANCA, M. Cuadros brasileños. Rosario, Edics. Arbolux, 1952. 119 p.
- GOMES, E. O romancista e o ventríloquo. Rio de Janeiro, Ministério de Educação e Saúde, 1952. 95 p. (Os Cadernos de Cultura).
- JIJENA SANCHEZ, R. Retablo popular.

Ilustración y diagramación: Jorge Edgardo Lezama. Buenos Aires, Edics. Sed, 1952. 172 p., ilus.

LOPEZ VELARDE, R. El don de febrero y otras prosas. Pról. y recopil. de E. Molina Ortega. México, Impr. Universitaria, 1952. 365 p. (Serie Letras, 8).

MARTÍ, J. Guatemala. Edic. especial del Comité Nacional pro-centenario de Martí; pról. por B. Costa-Amic. Guatemala, Edit. de Educación Pública, 1953. 88 p.

#### b. Ensayo

CARRION, J. Mito y magia del mexicano. México, Porrúa y Obregón, 1952. 104 p. (México y lo Mexicano, 3).

CERNUDA, L. Variaciones sobre tema mexicano. México, Porrúa y Obregón, 1952. 84 p. (México y lo Mexicano, 10).

INCHAUSTEGUI CABRAL, H. Las ínsulas extrañas. México, Porrúa y Obregón, 1952. 78 p.

ORTEGA y MEDINA, J. A. México en la conciencia anglosajona. México, Porrúa y Obregón, 1953. 120 p. (México y lo Mexicano, 13).

PICON-SALAS, M. Gusto de México, México, Porrúa y Obregón, 1952. 98 p. (México y lo Mexicano, 9).

REGO, J. Lins do. Homens, seres e coisas. Rio de Janeiro, Ministério da Educação e Saúde, 1952. 77 p. (Os Cadernos de Cultura).

SCHULTZ de MANTOVANI, F. Apasionados del Nuevo Mundo. Buenos Aires, Raigal, 1952. 92 p.

#### c. Historia y Crítica

CAMPOS, P. M. Forma e expressão do soneto. Rio de Janeiro, Ministério da Educação e Saúde, 1952. 53 p. (Os Cadernos de Cultura).

FERNANDEZ-ARIAS CAMPOAMOR, J.

Novelistas de Mejico. Esquema de la historia de la novela mejicana (de Lizardi al 1950). Madrid, 1952.

Véase anteriormente p. 175.

FREYRE, G. José de Alencar. Rio de Janeiro, Ministério da Educação e Saúde, 1952. 32 p. (Os Cadernos de Cultura).

ICHASO, F. Martí y el teatro. La Habana, Comisión Nacional Cubana de la UNESCO, 1953. 31 p. (Cuadernos de Divulgación Cultural, 6).

LAREDO, A. Cinco poetas hispanoamericanos en España. Madrid, 1953.

LINS, A., y otros. José Lins do Régio. Rio de Janeiro, Ministério da Educação e Saúde, 1952. 38 p. (Os Cadernos de Cultura).

MARTINS, W. A crítica literária no Brasil. São Paulo, Departamento de Cultura, 1952. 155 p.

RIVERA, M. Concepto y expresión del costumbrismo en Manuel A. Alonso Pacheco (El Gíbaro). México, 1952. 216, [6] p.

Bibliografía: p. 211 - [217].

RODRIGUEZ GIL G., S. La originalidad de Landívar. México, 1952.

TINKER, E. L. The horsemen of the Americas and the literature they inspired. New York, 1953.

Véase anteriormente p. 146.

#### d. Novela y Cuento

ALVAREZ, J. S. [Fray Mocho, seud.]. Tierra de matreros. [Novela]. Buenos Aires, Espasa-Calpe Argentina, 1952. 146 p. (Colec. Austral 1103).

ARILES GRAY, J. Elegía. [Novela]. Buenos Aires, Edics. Jano, 1952. 127 p. (Novelistas Argentinos).

ASSIS, J. M. Machado de. Memórias póstumas de Blas Cubas. México-Buenos Aires, 1951.

Véase anteriormente p. 176.

*Libros y Folletos Recientes—Recent Books and Pamphlets* 201

- AYALA GAUNA, B. V. Cuentos correntinos. Santa Fe, Argentina, Castellví, 1952. 154 p. (Colección Autores Argentinos).
- BARRIGA RIVAS, R. Juez letrado. [Novela]. México, Edics. Botas, 1952. 195 p.
- (La) mayordomía. [Novela]. México, Edics. Botas, 1952. 192 p.
- BRIERRE, J. F. Les horizons sans ciel. [Novela]. Por-au-Prince, Edits. Henri Deschamps, 1952. 34 p., illus.
- CUEVA, H. de la. Yo vivo con una sombra. [Novela]. Pról. de J. Vasconcelos. México, Edics. Cicerón, 1952. 296 p.
- FALLAS, C. L. Marcos Ramírez (aventuras de un muchacho). [Novela]. San José, Costa Rica, Talleres Edit. Falcó, 1952. 207 p., illus.
- FERRER, S. Romelia Vargas. [Novela]. La Habana, Edit. Alonso, 1952. 185 p., illus.
- GALLEGOS, R. El forastero. [Novela]. Buenos Aires, Espasa-Calpe Argentina, 1952. 227 p. (Colec. Austral 1101).
- GALVAN, M. de J. Enriquillo. [Novela]. Traduit de l'espagnol par Marcelle Auclair. Paris, Nagel, 1952. 382 p. (Collec. UNESCO d'oeuvres représentatives. Serie Ibéro-Américaine, 1).
- GARCIA, S. J. Agua mansa. [Cuentos]. Carátula de L. Mazzei. Montevideo, 1952. 121 p.
- GODOY, J. El gato de la maestranza y otros cuentos. Ilustró I. Roa. Santiago, Chile, 1952. 129 p., illus.
- HEMINGWAY, E. The old man and the sea. New York, Scribner, 1952. 140 p.
- JIMENEZ MONTELLANO, B. El arca del angel; cuentos y relatos seguidos de las notas en la libreta negra y de Apotema. Dibujos de Beltrán. México, Tezontle, 1952. 139 p., illus.
- LATORRE, M. El caracol. [Novela]. Santiago, Chile, Cruz del Sur, 1952. 37 p.
- LEAL, R. Ráfaga. [Cuentos]. Santiago, Chile, Talleres de Obras "El Imparcial", 1953. 136 p., illus.
- MANCISIDOR, J. Frontera junto al mar. [Novela]. México, Fondo de Cultura Económica, 1953. 235 p. (Letras Mexicanas, 7).
- MARQUEZ CAMPOS, A. Dalia. [Novela]. Portada y retrato ejecutados por P. Medina Guzmán. México, 1953. 252 p. (Biblioteca de Autores Lagunenses, 11).
- MASSIANI, F. Dinamarca, solamente una pensión. [Novela]. Santiago, Chile, Carmela Soria, Impresor, 1952. 150 p.
- OLIVARI, N. La noche es nuestra. [Cuentos]. Buenos Aires, Edit. Borocaba, 1952. 202 p.
- PEREZ GALDOS, B. Torment. [Novela]. With illus. by Charles Mozley. Translated from the Spanish by J. M. Cohen. New York, Farrar, Straus and Young, 1953. 312 p., illus. (The Illustrated Novel Library).
- PINOCHET, T. Motín en la biblioteca. [Novela]. Santiago, Chile, Biblioteca de Alta Cultura, 1952. 450 p.
- POZAS ARCINIEGA, R. Juan Pérez Jolote; biografía de un tzotzil. [Novela]. México, Fondo de Cultura Económica, 1952. 119 p. (Letras Mexicanas, 6).
- RAMOS, L. Los cuentos de Nausicaa. San José, Costa Rica, 1952. 50 p., illus.
- RIQUELME, D. Bajo la tienda. [Relatos]. Santiago, Chile, Edit. del Pacífico, 1953. 204 p. (Colec. de Autores Chilenos, 2).
- RODRIGUEZ, A. La nube estéril; drama del Mezquital. [Novela]. Grabados de Fernando Castro Pacheco. México, Edic. Amigos del Café París, 1952. 317 p., illus. (Colec. Amigos del Café París, 2).
- ROMERO, C. El terruño. [Novela]. Asunción, Paraguay, 1952. 208 p., illus.

SOUVIRON, J.M. La danza y el llanto. [Novela]. Santiago, Chile, Zig-Zag, 1952. 517 p. (Bibliot. de Novelistas).

TRELLES, J. A. La mutilada. [Novela]. México, Edics. Botas, 1952. 317 p.

UTMAN ZUÑIGA, C. Familia bien; autobiografía novelada. Santiago, Chile, Impr. Cultura, 1952. 110 p.

VALDOVINOS GARZA, J. Mi tío Marcellino. [Novela]. México, Edics. Botas, 1952. 163 p.

VAZQUEZ, F. El abismo y otros cuentos. Montevideo, 1952. 64 p.

WAISBARD, R. Pépito, Indien caraïbe. [Novela]. Ilus. de Luis Moreno. Paris, Edits. de l'Amitié, 1952. 203 p., ilus. (Heures joyeuses, 87).

WEAVER, R., y H. JAMES, editors. Canadian short stories. Toronto, Oxford University Press, 1952. 248 p.

WHITNEY, M. I. Juan of Paricutín. [Novela]. Austin (Tex.), Steck Co., 1953. 168 p., ilus.

#### e. Poesía

AGUIRRE, R. G., editor. Antología de una poesía nueva. Buenos Aires, 1952. 87 p. (Edics. Poesía Buenos Aires, 3).

ALVAREZ ACOSTA, M. Nave de rosas antiguas. México, Edics. Cuadernos Americanos, 1952. 281 p. (Cuadernos Americanos, 25).

ARIAS LARRETA, F. Derrotero de la ausencia. Lima, 1953. 100 p. (Colec. Sayari).

BARTRA, A., editor. Antología de la poesía norteamericana. México, 1952. 504 p. (Colec. Letras).

BINETTI, M. Mundo de milagro. Buenos Aires, 1952. 138 p.

BONAPARTE-AUGUSTE, G. Romances pour Ninoche. Louvain, Belgique,

Edit. "Arta", 1953. 40 p.

CARDONA PEÑA, A. Los jardines amantes. México, 1952. 180 p., ilus. (Edics. Cuadernos Americanos, 23).

COELHO, M. Pinto. Clamor obscuro. Belo Horizonte, Edit. Acaia, 1953. 138 p.

CORYLE, M., seud. [R. M. Cordero y León]. Romances; fechos laureles, escriptos. Cuenca, Núcleo del Azuay de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1952. 89 p.

ECHEVERRÍA DEL PRADO, V. Los mármoles furtivos. México, Impr. Juan Pablos, 1952. xxvii-82 p.

GARCÍA VILLA, J. Bocetos tropicales. Habana, Impr. Martí, 1953. 217 p.

GONZÁLEZ, J. N. Motivos de la tierra escarlata. México, Edit. Guaranía, 1952. 174 p., ilus. (Colec. Nezahualcóyotl, 3).

HERNÁNDEZ, M. Litoral del amor, 1949-1951. Buenos Aires, Edics. Botella al Mar, 1952. 65 p., ilus.

JIJENA SANCHEZ, L. R. de. Poesía popular y tradicional americana. Buenos Aires, Espasa-Calpe Argentina, 1952. 219 p. (Colec. Austral III4). Bibliografía: p. [215]-219.

LARS, C. Donde llegan los pasos. San Salvador, Ministerio de Cultura, 1953. 82 p., ilus.

LOPEZ CHÍNAS, G. Los telares ilusos. México, Gear, 1953. 21 p.

MACHADO, A. C. Coletânea de poetas sulriograndenses, 1834-1951. Rio de Janeiro, Edit. Minerva, 1952. 391 p. (Coletânea de Poetas do Brasil).

MEDINA PIÑÓN, H. La voz de las horas otoñales. Iquitos, Perú, Edit. "El Oriente", 1953. 182 p.

MEIRELES, C. Romanceiro da inconfidência. Rio de Janeiro, Livros de Portu-

## Libros y Folletos Recientes—Recent Books and Pamphlets 203

- gal, 1953. 300 p.
- MILLIET, S. Panorama da moderna poesia brasileira. Rio de Janeiro, Ministério de Educação e Saúde, 1952. 133 p.
- MOTA, M. Elegias. Pref. de A. Lins. Ilus. de Farnese. Rio de Janeiro, Edit. Jornal de Letras, 1952. 133 p.
- ORTIZ DE MONTELLANO, B. Sueño y poesía. Nota preliminar de W. Cantón. México, Impr. Universitaria, 1952. 324 p. (Serie Letras, 13).
- REYES, A. Homero en Cuernavaca. México, Tezontle, 1952. 47 p.
- TRIADU, J., comp. Anthology of Catalan lyric poetry. Edited by Joan Gili. Berkeley, University of California Press, 1953. 395 p.
- VITIER, Cintio, editor. Cincuenta años de poesía cubana (1902-1952). La Habana, 1952.  
Véase anteriormente p. 178.
- YUNQUE, A., seud. [A. Gandolfi Herrero], editor. Poesía gauchesca y nativista rioplatense. Buenos Aires, Edit. Periplo, 1952. 143 p.
- f. Teatro**
- BASURTO, L. G. Frente a la muerte; pieza en tres actos. México, Unión Nacional de Autores, 1952. 91 p. (Teatro Mexicano Contemporáneo, 29).
- BENEDETTI, Lucia. O banquete. Peça em 1 ato. Rio de Janeiro, Sociedade Brasileira de Autores Teatrais, 1952. 77 p. (Teatro Brasileiro, 97).
- BERGAMIN, J. Melusina y el espejo; o, Una mujer con tres almas y porqué tiene cuernos el diablo. Figuración bergamasca en tres actos, dividida en doce cuadros, en prosa y verso. Ilus. de Adolfo Pastor. Montevideo, Escritura, 1952. 90 p., ilus.
- GALICH, M. M'hijo el bachiller; caricatura escénica en tres actos. Guatemala, Edit. del Ministerio de Educación Pública, 1953. 142 p. (Sus Obras de Teatro, l. "Colec. Contemporáneos" 35).
- (La) mugre; comedia en tres actos. Guatemala, Edit. del Ministerio de Educación Pública, 1953. 143 p. (Sus Obras de Teatro, 4. "Colec. Contemporáneos", 38).
- GURGEL, A. Rua nova. Rio de Janeiro, Sociedade Brasileira de Autores Teatrais, 1952. 77 p. (Teatro Brasileiro, 94).
- GUZMAN CRUCHAGA, J. María Cenicienta o La otra cara del sueño. Santiago, Impr. Chile, 1952. 111 p.
- KELLY, C. Conflitos sentimentais. Rio de Janeiro, Pongetti, 1953. 155 p.
- LAFERRERE, G. Teatro completo. Pról. y notas de E. M. S. Danero. Santa Fe, Argentina, Castellví, 1952. 452 p. (Clásicos Argentinos).
- MORALES, J. R. Bárbara Fidele; es un caso de conciencia llevado a la escena en un retablo de seis cuadros. Santiago, Chile, Cruz del Sur, 1952. 116 p.
- SILVA VALDES, F. Santos Vega; misterio del medioevo platense en seis jornadas y tres actos. Montevideo, 1952. 119 p.
- TOJEIRO, G. A tal que entrou no escuro ou a bondosa Gelásia Kent 3 atos de cômica atualidade... Rio de Janeiro, Organização Simões, 1952. 138 p. (Colec. Martins Pena, 1).
- ZARRILLI, H. Teatro escolar. Ilus. de Raquel Moreno. Montevideo, Impr. Nacional, 1952. 500 p., ilus.
- XVIII. MEDICINA Y SALUD PUBLICA**
- BANTUG, J. P. Bosquejo histórico de la medicina hispano-filipina. Madrid, 1952.  
Véase anteriormente p. 180.
- BARBATO, E. C. D. Pneumopatía e cor



- pulmonale crónico esquistosomóticos. São Paulo, Universidade de São Paulo, 1952. 112 p., ilus.
- BAUZA F., J. Cirrosis hepática en el niño. Santiago, Chile, Impr. Relámpago, 1952. 317 p., ilus.
- CALVO FONSECA, R. El parasitismo intestinal en las zonas rurales de Cuba (estudio epidemiológico)... La Habana, Ministerio de Salubridad y Asistencia Social, 1953. 67 p., ilus., tablas. (Monografías del Instituto Finlay, 12).
- CIGNOLI, F. Médicos y boticarios misioneros. Madrid, Real Academia de Farmacia, 1953. 56 p. (Anales de la Real Academia de Farmacia, 1).
- FROIMOVICH S., J. Arterioesclerosis; estudio clínico experimental. Santiago, Chile, "Hipócrates", 1952. 218 p.
- HAGAN, W. A., y D. W. BRUNER. Las enfermedades infecciosas de los animales domésticos. 2ª ed. México, Prensa Médica Mexicana, 1952. 800 p., ilus.
- KAPLAN, J. Medicina del trabajo; fisiología, Higiene, patología, psicología, legislación, administración sanitaria. Buenos Aires, "El Ateneo", 1953. 496 p.
- KLEINSCHMIDT, H. E., y S. ZIMAND. Public health education: Its tools and procedures. New York, Macmillan, 1953. 302 p., ilus.
- LEAVELL, H. R., y otros. Textbook of preventive medicine. New York, McGraw-Hill, 1953. 629 p., ilus.
- MORALES OTERO, P. Enfermedades de los animales que se propagan al hombre. San Juan, Biblioteca de Autores Puertorriqueños, 1952. 205 p.
- PAUL, H. The control of communicable diseases. London, Harvey and Blythe, 1952. 529 p., ilus.
- STILES, W. W. Individual and community health. New York, Blakiston Company, 1953. 492 p.
- STUART-HARRIS, C. H. Influenza and other virus infections of the respiratory tract. Baltimore, William and Wilkins Company, 1953. 235 p.
- WORLD HEALTH ORGANIZATION. Tuberculosis Research Office. BCG vaccination; studies by the WHO Tuberculosis Research Office, Copenhagen. Geneva, 1953. 307 p., ilus. (Monograph Series, 12).

## XIX. MUSICA Y DANZA

- ACEVEDO HERNANDEZ, A. La cueca; orígenes, historia y antología. Santiago, Chile, Edit. Nascimento, 1953. 434 p. Bibliografía: p. 432-434.
- BLANCO BARZAGA, M. La música de Haití. La Habana, Sociedad Colombista Panamericana, 1953. 14 h. Mimeo-grafiado.
- LARRALDE, J. A. Coreografías de danzas folklóricas. Buenos Aires, Edics. Sed, 1953. 214 p., ilus., diagrs.
- LOPEZ, F. Le chanteur de Mexico, opérette à grand spectacle en 2 actes et 20 tableaux de F. Gandra et R. Vincy, seud. Couplets de R. Vincy et H. Wernert. Paris, Royalty, 1952. 199 p.
- REIS, M. de M. A música militar no Brasil no século XIX. Rio de Janeiro, Impr. Militar, 1952. 97 p., ilus., retrs., facs., música.
- RIO, A. del. Cantar de Silvestre Revueletas. Ilus. de Reyes. México, Revista Musical Mexicana, 1952. 101 p., ilus.

## XX. OBRAS DE CONSULTA

- BRADSHAW, A. World costumes. New York, Macmillan, 1953.
- GOICOECHEA ROMANO, C. Diccionario de citas: verdades y semiverdades, axiomas y paradojas, flores del genio y del ingenio de los grandes pensadores, escritores y hombres célebres de todos los tiempos, compilados en 8.500 frases y ordenados según sus materias. Barcelona, Edit. Labor, 1952. 716 p.

## Libros y Folletos Recientes—Recent Books and Pamphlets 205

GREGG, J. R., y otros. Diccionario de la taquigrafía Gregg simplificada. New York, McGraw-Hill, 1953. 174 p.

HOUGH, J. N. Scientific terminology. New York, Rinehart, 1953. 231 p.

MARTIN, M., y L. GELBER. The new dictionary of American history. Véase anteriormente p. 181.

WHO? Spanish-speaking Americans in the U.S.A. Editor: M. Hurley Ashworth. New York, Friendship Press, 1953. 80 p., ilus.

### XXI. PSICOLOGIA

BLUM, G. S. Psychoanalytic theories of personality. New York, McGraw-Hill, 1953. 219 p.

ROBACK, A. A. History of American psychology. New York, Library Publishers, 1952. xiv-426 p.

### XXII. RELACIONES INTERNACIONALES

ACCIOLY, H.P.P. Raízes ou causas históricas do Panamericanismo. Rio de Janeiro, Ministério das Relações Exteriores, 1953. 77 p.

CHIRIBOGA O. L. ¿Pudo el Ecuador ser agresor en 1941? Quito, "La Prensa Católica", 1952. 102 p., planos.

CIASULLO, A. L. El Uruguay y la solidaridad interamericana. (El Tratado de Asistencia Militar con Estados Unidos). Montevideo, 1952. 61 p. (Bibliot. de "Revista de Derecho Público y Privado").

CODDING, G. A. The International Telecommunication Union; an experiment in international cooperation. Leiden, E. J. Brill, 1952. xvi-505 p., diagr. Bibliografía: p. [479] - 496.

DEAN, V. (MICHELES). Foreign policy without fear. New York, McGraw-Hill,

1953. 220 p.

DIHIGO y LOPEZ TRIGO, E. El veto y la admisión de nuevos miembros en las Naciones Unidas. La Habana, Edit. Lex, 1952. 20 p.

FRANCO, A. A. de M. Pela solidariedade continental. Rio de Janeiro, Ministério das Relações Exteriores, 1953. 74 p.

HENRIQUEZ VERGEZ, H. Las Naciones Unidas. Ciudad Trujillo, 1952. 321 p.

LARCO HERRERA, R. La última carta de la democracia; América en la encrucijada roja. Lima, Edit. Médica Peruana, 1952. 217 p., ilus.

LEONARD, L. L., editor. Elements of American foreign policy. New York, McGraw-Hill, 1953. 611 p., ilus. (McGraw-Hill Series in Political Science).

MALAGON-BARCELO, J., y otros, comps. Relaciones diplomáticas hispano-mexicanas. México, 1952. Véase anteriormente p. 182.

McINNIS, E. Canada at the United Nations. Toronto, Canadian Institute of International Affairs in co-operation with the Canadian Association for Adult Education, 1953. 16 p. (Behind the Headlines, XIII, 1).

TORRES MARTINEZ, M. Las relaciones comerciales entre España e Hispanoamérica. Madrid, 1952. 141 p., tablas. (Edics. Cultura Hispánica).

### XXIII. RELIGION

BRAUER, J. C. Protestantism in America; a narrative history. Philadelphia, Westminster Press, 1953. 307 p.

DELEITO y PIÑUELA, J. La vida religiosa española bajo el cuarto Felipe; santos y pecadores. Madrid, Espasa-Calpe, 1952. 384 p., ilus.

EGUIA RUIZ, C. España y sus misioneros en los países del Plata. Madrid, Edics. Cultura Hispánica, 1953. 634 p.

GREENE, G. Above the wind's roar; a story of Saint Francis Solano. Illus. by Bernard Howard. Notre Dame (Ind.), Dujarie Press, 1953. 95 p.

GUISA y AZEVEDO, J. La civitas mexicana y nosotros los católicos. México, Edit. Polis, 1953. 226 p.

PENIDO, M. T.-L. Iniciação teológica. Vol. I: O mistério da igreja. Petrópolis, Edit. Vozes, 1952. 400 p.

RAHNER, H. The spirituality of St. Ignatius Loyola; an account of its historical development. Translated by F. J. Smith. Westminster (Md.), Newman Press, 1953. 142 p. Traducción de "Ignatius von Loyola und das geschichtliche Werden seiner Frömmigkeit".

RIGAUD, M. La tradition voodoo et le voodoo haïtien (son temple, ses mystères, sa magie). Photographies de Odette Mennesson-Rigaud. Paris, Edits. Niclaus, 1953. 433 p.

ROHDEN, H. Profanos e iniciados. Lampejos espirituais sobre a jornada do homem a Deus. São Paulo, União Cultural Edit., 1952. 148 p.

SEVILLA, V. J. A guide to Catholic action in the Philippines; with a foreword by Vicente P. Reyes. Pasay City, Philippines, 1953. 182 p.

#### XXIV. SOCIOLOGIA

BERNARD, L. L. La sociología en los Estados Unidos 1900-1950. Washington, Unión Panamericana, 1952. ix-85 p. (Pubs. de la Oficina de Ciencias Sociales. Monografías, 1).  
Bibliografía: p. 69-85.

COLOMBAN ROSARIO, J. El problema de la criminalidad en Puerto Rico. Río Piedras, Universidad de Puerto Rico, 1952. xxii-242 p.

ECHANOVE TRUJILLO, C. A. La sociología en Hispanoamérica. La Habana, Impr. Universitaria, 1953. 175 p.

Mac-LEAN y ESTENOS, R. La eugenesia

en América. México, Universidad Nacional Autónoma, 1952. 79 p. (Instituto de Investigaciones Sociales. Cuadernos de Sociología).

RODRIGUEZ VEGA, E. Apuntes para una sociología costarricense. San José, Edit. Universitaria, 1953. 130 p. (Tesis de Grado y Ensayos, 4).  
Bibliografía p. [123] 126.

SCOTT, J. F., y R. P. LINTON. The community factor in modern technology. Paris, UNESCO, 1953. 169 p.

#### XXV. TECNOLOGIA

ARGENTINA. Dirección General de Navegación e Hidrografía. Radioayudas a la navegación: estaciones radioeléctricas costeras, radiofaros, estaciones radiogoniométricas, señales horarias, avisos a los navegantes, boletines meteorológicos, consejos médicos. Costa atlántica americana (desde el Río San Lorenzo hasta la Isla Diego Ramírez), Antártida argentina, costas de Chile, Perú y Ecuador. Buenos Aires, Gurfinkén Hijos, 1952. 330 p., tablas.

ATUNEZ DE MAYOLO, S. Proyecto de un oleoducto troncal del Ucayali a Bayovar. 19 p., mapas, tablas.

Sobretiro de "Informaciones y Memorias de la Sociedad de Ingenieros del Perú", LII, 1-2, 1er. trimestre, 1952.

BERNAL MUÑOZ, R. Fabricación de muelles para automóviles y camiones. México, Banco de México, 1952. 41 p., illus., láms., gráfs., tablas. (Oficina de Investigaciones Industriales. Pub., 19).

CARRARA, I. S. La industria del aceite y harina de pescado en la Argentina. Buenos Aires, Universidad Nacional, 1952. 119 p., illus., diagrs., tablas. (Facultad de Agronomía y Veterinaria. Pub., 5).

CASTILLO, A. del. Tubería soldada de gran diámetro. México, Banco de México, 1953. 70, [1] h., 26 láms. (fuera de texto). (Investigaciones Industriales).

*Libros y Folletos Recientes—Recent Books and Pamphlets* 207

CHIANCONE, E. Historia de la ingeniería. Montevideo, 1952.

Véase anteriormente p. 184.

SANTANA, C. Fundición Nacional Paipote, 1951. Santiago, Chile, Zig-Zag, 1952. 47 p., ilus.

SEELKOPF, K. La laguna de Urao de Lagunillas; análisis químico y posible aprovechamiento industrial de su soda. Pref. de P. N. Tablante Garrido. Mérida, Venezuela, Universidad de los Andes, 1952. 13 p. (Dirección de Cultura. Pub., 23).

**XXVI. TRABAJO Y ASUNTOS  
SOCIALES**

BARAHONA, J. L. El gran incógnito; visión interna del campesino costarricense. San José, Universidad de Costa Rica, 1953. 164 p. (Tesis de Grado y Ensayos, 3).

CHAVEZ FRANCO, S. La titularidad en

el ejercicio del derecho de huelga. México, 1952. 69 p.

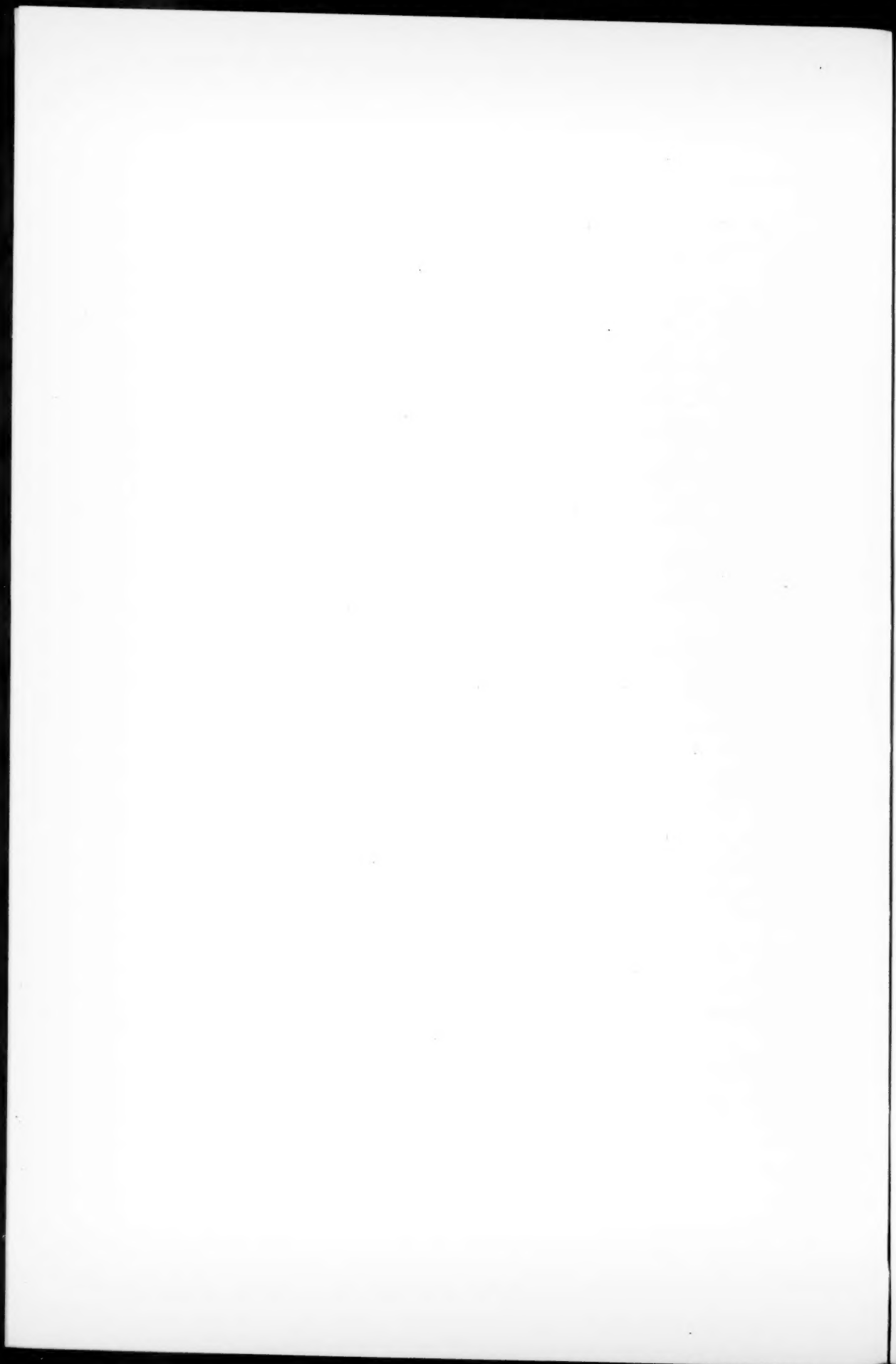
Bibliografía: p. 69.

ESCALANTE ANGULO, C. El problema racial en Colombia. Bogotá, Instituto Etnológico Nacional, 1952. 7 h. Mimeografiado.

HEIMAN, M., editor. Psychoanalysis and social work. New York, International Universities Press, 1953. 346 p.

LEONARD, O. E. Problemas de la vivienda rural en el este del estado de Pernambuco, preparado para el gobierno de Brasil por... , experto designado por la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas. Nueva York, Naciones Unidas, 1952. 68 p., cuadros. Hay una edición en inglés.

PUERTO RICO. Departamento del Trabajo. Estudio de ingresos y gastos de las familias obreras en Puerto Rico en 1952; guía del supervisor. San Juan, 1953. 451 p. Mimeografiado.





## NOTAS Y NOTICIAS — NOTES AND NEWS \*

### I. ESTADOS MIEMBROS DE LA ORGANIZACION — MEMBER STATES OF THE ORGANIZATION

#### ARGENTINA

**NUOVA SERIE DE EDUCACION.** La Editorial Nova ha creado una Biblioteca de Educación, a cargo de Raúl A. Piérola. De esta colección han salido "La educación en un mundo dividido" por James Bryant Conant, "La vida social de los niños; ensayo de sociología infantil" de Roger Cousinet, y "El jardín de infantes de orientación psicoanalítica" por Nelly Wolffheim. A estos volúmenes seguirán "Educación comparada" de Nicholas Hans, "La crisis de originalidad juvenil" por Maurice Debesse, "Lecciones de pedagogía", escritas por un grupo de especialistas bajo la dirección de Roger Cousinet, "Las aptitudes funcionales y la educación" de Robert Vauquelin, y "Filosofía de la educación" por William H. Kilpatrick. Dicha Biblioteca "ha sido planeada no sólo para el profesor y el maestro sino para todos los lectores cultos que se interesan por la suerte y destino del hombre actual".

**CENTENARIO DE UNA IMPRENTA.** Cumple cien años de fundada la imprenta establecida en Corrientes por el impresor francés Pablo Emilio Coni. En ella se imprimió el primer periódico de dicha ciudad, "La Libre Navegación de los Ríos", y trabajos de conocidos escritores argentinos como Sarmiento, José Hernández, Guido Spano, Martín Coronado, Montes de Oca y otros.

**PUBLICACIONES DE LA EDITORIAL KRAFT.** Esta casa editora anuncia para en breve la publicación de "La ciencia y el sentido común" por James B. Conant, "El muchacho de Jaguel", novela de Miguel Bustingorri, "Allá lejos y hace tiempo", relatos de Guillermo H. Hudson, "Desiree", novela de Annemarie Selinko, traducida por J. Franze, "El testigo (el caso Hiss)" por Whittaker Chambers, traducido por J. A. Brusol, y "La ribera lejana", novela de Jan Hartog.

**REVISTA DEL COLEGIO LIBRE DE ESTUDIOS SUPERIORES.** Ha aparecido el índice de esta revista correspondiente a julio de 1931-marzo de 1952. Este órgano de dicha institución bonaerense ha recogido en esos años las conferencias de destacados intelectuales de la época presente y en particular de hombres representativos del pensamiento de nuestros días, como Francisco de Aparicio, José Babini, Benedetto Croce, María de Maeztu, Francisco Romero y otros.

\*Son autores de estas notas las personas siguientes:

A.C.P.—Armando Correia Pacheco, *O.E.A.*  
A.E.—Alfonso Escudero, *Chile*  
A.J.W.—Albert J. Walford, *Gran Bretaña*  
A.T.—Alberto Tauro, *Perú*  
C.E.G.—Charles E. Gauld, *Brasil*  
C.G.—Carlos Guillén, *O.E.A.*  
C.P.—Catta Pressoir, *Haiti*  
E.V.—Érico Verissimo, *O.E.A.*  
F.P.—Fermín Peraza, *Cuba*  
G.L.W.—Gwladys L. Williams, *O.E.A.*  
G.R.—Georges Rouma, *Bélgica*  
H.B.H.—Hermann B. Hagen, *Alemania*  
H.V.—Helio Vianna, *Brasil*  
J.F.D.—Jorge Fidel Durón, *Honduras*  
J.H.—Johan Hartog, *Antillas Holandesas*

J.J.R.—Julio Jiménez Rueda, *México*  
J.L.C.—José López del Castillo, *Filipinas*  
J.L.V.—Javier Lasso de la Vega, *España*  
J.M.—Javier Malagón, *O.E.A.*  
J.M.M.—José Moncada Moreno, *Venezuela*  
J.P.R.—José Pereira Rodríguez, *Uruguay*  
M.F.—Marian Forero, *O.E.A.*  
M.R.—Marcel Roussin, *Canadá*  
N.D.—Narciso Binayán, *Argentina*  
R.A.R.—R. Antonio Ramos, *Paraguay*  
R.M.—Rodrigo Miró, *Panamá*  
R.R.H.—Roscoe R. Hill, *Estados Unidos*  
R.T.L.—R. Trigueros de León, *El Salvador*  
S.W.A.O.—S. W. A. van Oosten, *Holanda*  
V.A.D.—Vetilio Alfau Durán, *República Dominicana*

Las notas que no llevan iniciales son de José E. Vargas Salas, *O.E.A.*, encargado de esta sección.

**COLECCION ESQUEMAS.** A mediados de este año la Editorial Columba inició la publicación de esta colección, en la que Francisco Romero, Vicente Fatone, Jorge Romero Brest, Julio E. Payró, Carmelo Melitón Bonet y otros han editado pequeños volúmenes. — N. B.

**"REVISTA GEOGRAFICA AMERICANA".** Después de dos años de suspensión ha vuelto a aparecer esta conocida revista.

**"BUENOS AIRES LITERARIO".** A fines del año pasado empezó a editarse una nueva revista con ese título. — N. B.

**NUEVAS PUBLICACIONES.** Este año han aparecido "Las poblaciones indígenas de la República Argentina" por Salvador Canals Frau, "1810. La Revolución de Mayo" de Carlos Alberto Pueyrredón, "Historia de los comuneros" por Raúl de Labongle, "Dos mundos frente a frente" de Ricardo de Labongle, "Ensayo sobre el justicialismo a la luz del materialismo histórico", y "La literatura gauchesca y la poesía gauchesca", obra póstuma de Carlos Alberto Leumann editada por Raigal. — N. B.

**PREMIOS DE LA SOCIEDAD ARGENTINA DE ESCRITORES.** Esta asociación ha otorgado los premios correspondientes a 1952 a "Obras" (póstuma) de Jorge Bosco, "Idea y amor", ensayos de Werner Bock, "San Juan", poemas por Antonio de la Torre, "Sobre el piélago", novela de Rosa Chacel, y "Barrio gris" por Joaquín Gómez Bors. — N. B.

**PREMIO NACIONAL DE HISTORIA Y FILOSOFIA.** El premio correspondiente al trienio 1949-1951 fué adjudicado al P. Hernán Benítez por su obra "El drama religioso de Unamuno". — N. B.

**BIBLIOTECAS PARA CIEGOS.** A principios del año en curso la Dirección Nacional de Asistencia Social recomendó a las bibliotecas del país establecer secciones Braille. El Intendente de la ciudad de Buenos Aires creó, poco después, la Biblioteca Municipal para Ciegos. — N. B.

**CINCUNETENARIO DE LA BIBLIOTECA ALBERDI.** Esta biblioteca de Tucumán cumplió en junio medio siglo de existencia. Es después de la Biblioteca Sarmiento de la misma ciudad la más antigua del norte del país. — N. B.

**AUMENTO DE DIVISAS PARA LA COMPRA DE PUBLICACIONES EXTRANJERAS.** El Banco Central ha dispuesto se autorice a los profesionales, técnicos, etc., girar al exterior un máximo de 1.200 pesos por año para el pago de libros y revistas de carácter científico y técnico. — N. B.

**PUBLICACIONES EN PRENSA.** La Editorial Nova publicará en breve "El análisis literario" por Raúl Castagnino, la Editorial Kapelusz tiene en prensa "Semántica" de R. Vilches, y Manuel Gálvez anuncia otro libro similar en tesis a "Hombres en soledad", en que confronta lo argentino con lo europeo. Por otra parte, la Editorial Sudamericana editará próximamente "En busca del enigma histórico de España" por Claudio Sánchez Albornoz. — N. B.

## BOLIVIA

**OBRA DE ARTE.** En su libro "El arte folklórico de Bolivia", publicado en La Paz, Rigoberto Paredes presenta un estudio de la música y danzas nacionales, así como de otras manifestaciones de las artes populares.

## BRASIL

**PRÊMIO FABIO PRADO.** Obteve o Prêmio Fábio Prado, de São Paulo, o livro "A vida de Lima Barreto (1881-1922)", de autoria do jornalista Francisco de Assis Barbosa. Trata-se da mais completa biografia até agora aparecida do notável romancista carioca,

autor das "Recordações do escrívão Isaias Caminha" e do "Triste fim de Policarpo Quaresma". — H. V.

**PRÊMIO SILVA MARTA.** Foi distinguido com o Prêmio Silva Marta, distribuído pela Associação Comercial de Lisboa, o professor Helio Vianna, catedrático de história do Brasil da Faculdade Nacional de Filosofia, pelo seu livro "Historia administrativa e econômica do Brasil". Fizeram parte da comissão julgadora os professores Moses Ben-sabat Amzalak, reitor da Universidade Técnica de Lisboa, e Damião Peres, catedrático de história da Universidade de Coimbra.

**UM PRÊMIO.** Coube ao romancista Érico Veríssimo o Prêmio Machado de Assis que a Academia Brasileira de Letras costuma outorgar periodicamente a um autor brasileiro de ficção pelo conjunto de sua obra. — C. E. G.

**JORNAL DE FILOLOGIA.** Sob a direção do Prof. Silveira Bueno, da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras da Universidade de São Paulo, começou a editar-se o "Jornal de Filologia". Entre as colaborações do primeiro número aparecem "Influência italiana na fala de São Paulo", do próprio Silveira Bueno; "Aculturação lingüística numa comunidade rural", por Egon Schaden, e "Objeto da estilística", de José Cretella Júnior. — C. E. G.

**LIVROS NO PRELO.** A livraria do Globo, de Porto Alegre, anuncia que, em breve, publicará as "Novelas completas" de Prosper Mérimée; "O livro do ballet", de Cyril W. Beaumont; o volume II de "A comédia humana", de Balzac; o "Dicionário inglês-português" de Leonel Vallandro; e "O homem que olhava passar o trem", de Georges Simenon.

**"CANCIONEIRO DA INCONFIDÊNCIA".** Este é o título do último livro de versos da grande poetisa brasileira Cecília Meireles. A crítica considera-o a obra máxima da autora. — E. V.

**NOVO DIRETOR.** Assumiu a direção do Departamento de História e Documentação da Prefeitura do Distrito Federal, o Prof. Carlos Delgado de Carvalho, catedrático de história moderna e contemporânea da Faculdade Nacional de Filosofia. — H. V.

**SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA.** De acordo com as instruções do novo ministro da Educação, Antônio Balbino de Carvalho, foi criado, em seu gabinete, um serviço de assistência técnica, de que fazem parte alguns dos mais eminentes brasileiros ligados à educação e cultura no país. Novos planos estão sendo estudados, assim como o andamento parlamentar da Lei de Diretrizes e Bases da Educação. No setor do livro, serão incrementados os auxílios prestados às bibliotecas de todo o Brasil, por intermédio do Instituto Nacional do Livro. Também serão tomadas medidas no sentido do barateamento do livro didático, inclusive pela edição oficial de compêndios escolares. — H. V.

**CAPISTRANO DE ABREU.** O governo do Estado do Ceará, o Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro, a Sociedade Capistrano de Abreu e outras entidades culturais do país festejarão, a 23 de outubro de 1953, a passagem do centenário do nascimento do grande historiador João Capistrano de Abreu. A propósito do centenário de José Toribio Medina, o grande historiador chileno, fez, na Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, um paralelo entre ele e seu contemporâneo Capistrano de Abreu, o Prof. Helio Vianna, catedrático de História da América daquele estabelecimento. Foi publicado na revista "Verbum" de março de 1953.

Além da reedição, comemorativa, dos preciosos "Capítulos de História Colonial (1500-1800)", de Capistrano, anuncia-se a publicação de um grande volume de sua "Correspondência", inclusive com o historiador português J. Lúcio de Azevedo, que se guarda na Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro. José Honório Rodrigues está encarregado de editar a correspondência de Capistrano de Abreu e algumas de suas obras, bem como de preparar, por incumbência da Comissão de História do IPGH., a bio-bibliografia desse autor, destinada à série de "Historiadores da América". — H. V.

**CENTENÁRIOS.** Estão em preparativos os diversos congressos culturais comemorativos do quarto centenário da fundação da cidade de São Paulo, do primeiro centenário da criação da província do Paraná (em Curitiba) e do terceiro centenário da expulsão

dos holandeses de Pernambuco (no Recife). Em São Paulo será aberta uma grande Exposição Histórica. No Paraná já se reuniu mais um Congresso Brasileiro de Folclore, em julho de 1953. — H. V.

**IV CENTENÁRIO DA CIDADE DE SÃO PAULO.** Por motivo das comemorações, em 1954, do quarto centenário da fundação dessa cidade brasileira, publicou-se recentemente o "Catálogo de verbetes dos documentos sobre São Paulo existentes no arquivo do Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro", Rio de Janeiro. Isso foi possível graças à cooperação desse Instituto, do Instituto Histórico e Geográfico de São Paulo, da Comissão do IV Centenário e do Embaixador José Carlos de Macedo Soares. — C. E. G.

**COMEMORAÇÕES DO TRATADO DE PETRÓPOLIS.** Será devidamente comemorada, pelo Ministério das Relações Exteriores e pelo governo do Território Federal do Acre, a passagem, em novembro de 1953, do cinquentenário da assinatura do Tratado de Petrópolis, celebrado com a Bolívia, e mediante o qual conseguiu o chanceler Barão do Rio-Branco a incorporação daquela região ao Brasil. Uma obra especial será publicada pelo Itamarati. Antecipando as comemorações, publicaram-se, em 1952, na conhecida coleção Brasileira, da Companhia Editora Nacional, duas excelentes biografias, ligadas à questão do Acre: "Plácido de Castro; um caudilho contra o imperialismo", de autoria de Cláudio de Araújo Lima, e "Um diplomata do Império (Barão da Ponte Ribeiro)", de José Antônio Soares de Souza. — H. V.

**NOVO ROMANCE DE JOSÉ LINS DO REGO.** Acaba de aparecer mais um livro de José Lins de Rego, considerado pela crítica brasileira como um dos cinco maiores romancistas vivos de seu país. A nova obra se intitula "Cangaceiros". — E. V.

**CONCURSO DE MONOGRAFIAS ECONÔMICAS.** Por ocasião do Centenário, realizar-se-á um concurso de monografias em torno do desenvolvimento econômico do Estado de São Paulo. O júri do certame é composto dos seguintes membros: F. B. de Santa Cruz, C. Prado Júnior e D. Teixeira Vieira. — C. E. G.

**INSTITUTO PEDRO II DE PESQUISAS HISTÓRICAS.** José Honório Rodrigues está organizando o Instituto Pedro II de Pesquisas Históricas, por iniciativa de um grupo de homens de negócio dirigidos pelo Senador Assis Chateaubriand, ao qual já se deve o Museu de Arte de São Paulo.

**DUAS OBRAS INÉDITAS.** João Ribeiro (1860-1934) foi um dos maiores polígrafos do Brasil. Pelas influências que sofreu e pela concepção de vida, pode considerar-se, com Clovis Bevilacqua, como um dos últimos epígonos da Escola do Recife, fundada pelo espírito fogueiro de Tobias Barreto. Linguísta consumado, com sólida formação européia, adquiriu uma cultura excepcional para a sua época e o seu país. O plano completo de suas obras, organizado pelo crítico Múcio Leão, compreende cinquenta e nove volumes sobre os mais variados assuntos: poesia, ficção, história, filologia, estética, folclore, filosofia, ciência, religião, etnografia, política, literatura e crítica propriamente dita. Deste imponente conjunto, todavia, somente vinte e quatro livros foram dados à estampa em vida do autor. O imenso material dos restantes permanece ignorado nos jornais e revistas em que João Ribeiro colaborou por mais de meio século.

Graças, contudo, aos esforços de Múcio Leão, a Academia Brasileira resolveu dar início à publicação dos trabalhos de crítica, em sua coleção Afrânio Peixoto, com a esperança de que toda esta série tenha sido lançada até o centenário do nascimento do autor, em 1960. Dois volumes — o I e o IX da aludida série\* — já vieram a lume, ambos organizados, anotados e prefaciados por Múcio Leão. O primeiro — "Clássicos e românticos brasileiros" — constitui uma excelente síntese de nossa evolução literária, desde os cronistas da Colônia até Machado de Assis, de quem João Ribeiro traçou um retrato magnífico. O segundo em ordem de publicação — "Os modernos" —, editado por motivo da comemoração do trigésimo aniversário da Semana de Arte Moderna, revolve, com muita simpatia e compreensão, em torno dos principais representantes do movimento que se inaugu-

\*Crítica: Vol. I, *Clássicos e românticos brasileiros*; Vol. IX, *Os modernos*, organização, prefácio e notas de Múcio Leão. Rio de Janeiro, Academia Brasileira de Letras, 1952. 280, 392 p. (Obras de João Ribeiro).

rou em São Paulo em 1922.

A leitura desses estudos magistrais haverá de revelar que João Ribeiro encarnou no Brasil, mais do que Sívio Romero e mesmo José Veríssimo, o tipo por excelência do crítico literário, absolutamente objetivo e com uma dose incomum de tolerância. Não teve o temperamento explosivo do primeiro, nem o pedantismo insuportável do segundo. Além disso, sabia escrever como poucos. Tinha forma e fundo. Nesse sentido, o mestre sergipano, como Machado de Assis na ficção, foi único em seu gênero nas letras brasileiras. — A. C. P.

#### CHILE

**HISTORIA DE CHILE.** Francisco Antonio Encina ha puesto fin a su "Historia de Chile desde los orígenes hasta 1891". Esta obra abarca 20 volúmenes, cada uno de ellos de alrededor de 400 páginas. La editó Nascimento.

Actualmente Encina, a pesar de su edad avanzada (nacido en 1874), ha emprendido un Bolívar, que redacta en su fundo de Las Cabras. — A. E.

**NUEVA PUBLICACION.** La casa editora Zig-Zag anuncia la aparición de la obra "Retablo pintoresco, Chile" de A. Acevedo. — A. E.

#### COLOMBIA

**"REVISTA DE FOLKLORE".** En diciembre del año pasado apareció el primer número de la segunda época de dicha revista, órgano del Instituto Colombiano de Antropología, Bogotá. El número, bien impreso en papel couché, con ilustraciones y láminas en colores, cuenta con las colaboraciones de E. Pérez Arbeláez, R. Herrera Soto, J. de D. Arias, R. Castillejo, y otros.

#### COSTA RICA

**PUBLICACIONES EN PRENSA.** El Ministerio de Agricultura publicará próximamente "Ensayos fertilizantes", mientras que el Museo Nacional tiene en prensa "Jade precolombino de Costa Rica". Por otra parte, Carlos Fernández Mora editará para fines de año, "Anecdotario nacional".

#### CUBA

**PUBLICACIONES DE LA COMISION NACIONAL CUBANA DE LA UNESCO.** Esta asociación acaba de publicar "El pensamiento de Dewey y su sentido americano" de Jorge Mafiach, y "El Padre Varela y su apostolado" por Chacón y Calvo. En este último folleto se recoge una conferencia dictada por el autor en el Ateneo de la Habana. — F. P.

**HOMENAJE A MARTI.** La Academia Cubana de la Lengua rinde tributo al héroe nacional al dedicarle el número correspondiente a octubre-diciembre de sus "Anales". En dicho número, editado bajo la dirección de Félix Lizaso, aparecen trabajos de Chacón y Calvo, Armas y Cárdenas, Américo Lugo, Darío, Unamuno, Gabriela Mistral, y otros autores. — F. P.

**POEMAS MARTIANOS.** El editor Ruperto Hernández acaba de publicar, como suplemento de su periódico "El Rápido", una edición popular de los "Versos sencillos" de Martí, junto con su discurso de Tampa del 26 de noviembre de 1891. — F. P.

**EXPOSICION-HOMENAJE A CARLOS M. TRELLES EN EL LYCEUM.** La Sociedad Lyceum y Lawn Tennis Club de la Habana rindió homenaje al bibliógrafo cubano Carlos M. Trelles, dedicando a su memoria una exposición de documentos, objetos, libros y folletos, relacionados con su vida y su obra. Dicha exposición fue inaugurada el 15 de julio, permaneciendo abierta durante una semana. La apertura de esta exposición estuvo a car-



go de Fermín Peraza, quien leyó en la misma un documentado estudio sobre los servicios que prestó el gran bibliógrafo a su patria, dando a conocer la bibliografía nacional cubana de 1606 a 1916.

**BIBLIOGRAFIA BIBLIOTECOLOGICA CUBANA.** La Primera Asamblea de Bibliotecarios de América, celebrada en Washington en 1947, acordó recomendar a los países de América la compilación anual de la bibliografía bibliotecológica de cada uno de ellos. Cuba, bajo la dirección de Fermín Peraza, ha cumplido este acuerdo, editando desde 1948 dicha compilación, de la cual acaba de aparecer el tomo correspondiente a 1952.

### EL SALVADOR

**EDITORIAL DEL MINISTERIO DE CULTURA.** A principios del presente año dicho Ministerio asignó una partida para la fundación de una editorial que dé a conocer las obras de interés nacional. Actualmente se está gestionando la instalación de la maquinaria de imprenta. — R. T. L.

**FERIA DEL LIBRO.** Se celebrará este año la Segunda Feria del Libro. Participarán en ella los Ministerios de Cultura, de Defensa, y Justicia, la Universidad Nacional, la Dirección General de Bellas Artes, así como trece librerías del país. — R. T. L.

**PUBLICACIONES EN PRENSA.** Próximamente aparecerán "Trasmallo", libro de cuentos salvadoreños por Salarrué, con ilustraciones de José Mejía Vides, y el poema "Sinfonía del límite" por Hugo Lindo, ilustrado por la artista francesa Marquet de Lichet. — R. T. L.

**EXPOSICION DE LIBROS.** Con motivo de celebrarse en San Salvador la reunión del Primer Instituto Nacional de Trabajo, del 3 al 11 de julio de este año, se efectuó una exposición de obras de interés para el obrero, en la que colaboraron el Ministerio de Trabajo y Previsión Social y la Unión Panamericana. Dichos libros fueron puestos al servicio de los visitantes. — C. G.

**CERTAMEN NACIONAL DE CULTURA.** La Comisión de Cultura y de Asistencia Social de la Asamblea Legislativa ha recomendado el establecimiento de un Certamen Nacional de Cultural anual, con premios en ciencias, artes y letras. El primer premio será de ocho mil colones más la edición de la obra premiada, y el segundo, de cuatro mil colones. El Ministerio de Cultura tendrá a su cargo la realización de estos concursos.

### ESTADOS UNIDOS -- UNITED STATES

**PROXIMAS PUBLICACIONES.** La Editorial de la Universidad de Texas en breve editará "Tom Lea: a portfolio of six paintings", con una introducción de J. Frank Dobie, el cual traerá tres láminas de motivos mexicanos; "Life in the imperial city of Mexico in New Spain and the Royal and Pontifical University of Mexico" por Francisco Cervantes de Salazar, traducido por Minnie Lee Shepard, con una introducción y notas de Carlos E. Castañeda; y "Research materials for the study of Latin America at the University of Texas" de Lota M. Spell.

Varias otras prensas universitarias anuncian publicaciones para fines de este año o principios del entrante: la Universidad de Nuevo Mexico, "Martí, martyr of Cuban independence" de Félix Lizaso, traducido por Esther E. Shuler; la de Florida, "The Caribbean; contemporary trends", editado por A. Curtis Wilgus; la de Carolina del Norte, "Lincoln in Martí" de Emeterio S. Santovenia; el Middle American Research Institute de la Universidad de Tulane, "Directed culture change in Nayarit, México" por Glen Fischer, "The Hasinai Indians of East Texas as seen by Europeans, 1687-1772" de William J. Griffith, and "Maya paganism and Christianity: a history of the fusion of two religions" por Donald E. Thompson; la de California, "Ensayos sobre literatura latinoamericana" de Arturo Torres-Rioseco; la Universidad de Columbia, "Early Ancon and early Supe culture; Chavin horizon sites of the central Peruvian coast" por Gordon R. Willey y John M. Corbett. Las prensas de esta universidad editan, además, "Latin American participation in the United

Nations" de John A. Houston, para el Carnegie Endowment Fund, "Economic survey of Latin America, 1951-52", para las Naciones Unidas, y "Women and education", para la UNESCO.

Al mismo tiempo, otras editoriales publicarán próximamente varias obras relativas a América. La editorial Houghton Mifflin, de Boston, tiene en prensa "La fiesta brava" de Conrad Barnaby, y "Treasure of the sun" por Adeline Attwood; Farrar, Straus and Young, de Nueva York, "The Mexican story" de May McNeer y Lynd Ward, y "Texas trail drive" por Warren Garst; y Harper, de Nueva York "The sudden view: a Mexican journey" por Sybille Bedford, y "The violins of Saint-Jacques: a tale of the Antilles" de Patrick L. Fermor.

EL "PENN CHARTER MAGAZINE". Esta revista, editada desde 1777 por el colegio William Penn Charter School, de Filadelfia, celebró este año ciento setenta y cinco años de publicación. Se le considera el órgano más antiguo de esta naturaleza que existe en este país.

ADQUISICIONES DE LA BIBLIOTECA DEL CONGRESO. La Sección de Derecho de la Biblioteca ha obtenido varias obras de consulta de los siglos dieciséis y diecisiete de interés para el americanista. Una de ellas es el "Consultationum ac rerum iudicatorum in regno Lusitaniae" del distinguido jurista portugués Alvaro Valasco, publicado en Lisboa en 1593. Una nueva adición a los fondos de esta sección es una colección de informes judiciales de provincias colombianas y de publicaciones legales de 1887 a 1914. — R. R. H.

A POPULAR GUIDE TO GOVERNMENT PUBLICATIONS. A new catalog of official Government publications has appeared, compiled by W. Philip Leidy and published by Columbia University Press. Among the works listed are found the publications of the Pan American Union, without due differentiation of its publications from those of the Government. Attention should be called to this fact in a new edition. — R. R. H.

NUESTRO MUNDO TROPICAL. Con este nombre, la editora Ginn, de Nueva York, está publicando una serie de cinco libros de lectura para niños de escuela. El primer volumen para uso en el segundo grado por Pedro Angel Cebollero, de la Unión Panamericana, y Rosa N. Haydon, de la Universidad de Puerto Rico, ya ha aparecido.

PUBLICACIONES DEL DEPARTAMENTO DE GUERRA. Desde 1945 este Departamento viene publicando la historia del Ejército y de las Fuerzas Aéreas estadounidenses en la segunda guerra mundial, en una serie que ascenderá a unos noventa y seis volúmenes. De estos saldrá próximamente uno titulado "The fall of the Philippines" por Louis Morton.

THE GREAT BOOKS OF THE WESTERN WORLD. Con este título, los editores de la "Enciclopedia Británica" han publicado, en cincuenta y cuatro volúmenes, una obra de interés universal. Bajo la dirección de Mortimer J. Adler, un grupo de sesenta a ochenta especialistas trabajaron varios años en su preparación.

ALGUNOS DE LOS MEJORES LIBROS DE 1953. El número del "New York Times Book Review" correspondiente al 7 de junio de este año trae una selección de los mejores libros publicados en este país durante el año en curso. Entre ellos aparecen los siguientes libros de cuentos o relatos: "Kiss me again, stranger" (Doubleday) por Daphne du Maurier, ocho cuentos por el autor de "Rebecca"; "Some faces in the crowd" (Random House) de Budd Schulberg, autor de "The disenchanted"; y "The outsider" (Harper) por Richard Wright, el distinguido autor de "Black boy" y "Native son".

De las biografías que se encuentran en esa lista merecen destacarse, "Willa Cather; a critical biography" (Knopf) por E. K. Brown, sobre la gran novelista norteamericana; "Winston Churchill; the era and the man" (Harper) por Virginia Cowles; "Always the young strangers", (Harcourt, Brace) autobiografía de los primeros veintidós años en la vida de Carl Sandburg; "My host the world" (Scribner's) por Jorge Santayana, última entrega de su autobiografía "Persons and places"; y "Ernest Hemingway" (Rinehart) por Philip Young.

En crítica literaria se hallan, "The writer in America" (Dutton) por Van Wyck Brooks, destacado historiador literario, autor de "The flowering of New England"; y

"People, places and books" (Oxford) por Gilbert Highet, comentarios sobre autores desde Homero hasta el presente.

En historia se encuentran "The diplomats, 1913-1939" (Princeton), obra de diecisiete autores, dirigida por Gordon A. Craig y Felix Gilbert; "The Rommel papers" (Harcourt, Brace), los papeles del Mariscal Rommel con comentarios por B. H. Liddell Hart; y "Major campaign speeches of Adlai Stevenson" (Random House).

En relaciones internacionales se notan éstos: "Containment or liberation" (Day) por James Burnham; "Malenkov" (McGraw-Hill) por Martin Ebon; "The Lattimore story" (Devin-Adair) por John T. Flynn, acerca de la intervención de Owen Lattimore en la política asiática de los Estados Unidos; "A window on Red Square" (Houghton Mifflin) por Frank Rounds Jr., observaciones de un ex miembro de la Embajada de los Estados Unidos en Moscú; y "The world and the West" (Oxford) por Arnold Toynbee.

Otras dos obras que merecen mención entre las que aparecen en esta bibliografía son "Education and liberty" (Harvard) por James Bryant Conant, y "The impact of science on society" (Simon and Schuster) por Bertrand Russell.

ANNUAL REPORT OF THE I. B. R. D. (1952-1953). The eight annual report of the International Bank for Reconstruction and Development contains a cumulative summary, by country, of all loans made since operations began, with a special discussion of the Bank's operations during the 1952-1953 fiscal year. Comments are made on the Bank's relations with Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, El Salvador, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru and Uruguay. A supplement covers the period July 1-September 4, 1953.

NECROLOGIAS. El año pasado murieron en los Estados Unidos, entre otras personas que se distinguieron en el campo de la bibliografía y la bibliotecología: Harold L. Leupp, director jubilado de la Biblioteca de la Universidad de California (Berkeley); William L. Corbin, antiguo bibliotecario del Smithsonian Institution y conservador de los fondos Smithsonian de la Biblioteca del Congreso; Anne C. Keating, bibliotecaria de la Universidad del Estado de Ohio; Andrew Keogh, profesor extraordinario de bibliografía de la Universidad de Yale, y uno de los fundadores de la Sociedad Bibliográfica de los Estados Unidos y del Instituto Internacional de Bibliografía; y Victor Hugo Palsits, antiguo conservador de manuscritos y jefe de la división de historia americana de la Biblioteca Pública de Nueva York.

#### GUATEMALA

INSTITUTO DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA. Esta institución entregará próximamente a la imprenta el estudio que sobre el Cabildo de Guatemala está preparando Ernesto Chinchilla Aguilar.

#### HAITI

"DESTIN DE LA LANGUE FRANÇAISE EN HAÏTI". Parmi les dernières publications qui ont paru en Haïti on trouve le pamphlet du professeur Pradel Pompilus qui a eu une grande répercussion parmi les personnes qui se consacrent aux études linguistiques et au folklore national. Cette étude était originellement une conférence donnée à l'Institut français d'Haïti. L'édition a été faite à Port-au-Prince par l'imprimerie Les Presses Libres, et a été reproduite dans le numero 3 de la revue "Panorama", éditée par l'OEA. — C. P.

#### HONDURAS

CREACION DEL INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO. Se ha propuesto ante el Congreso Nacional la creación del Instituto Nacional del Libro, el cual estaría bajo la dirección del rector de la Universidad de Honduras y se encargaría de la reimpresión de obras hondureñas agotadas, y de publicar obras científicas y literarias de interés nacional. — J. F. D.

**NUEVOS IMPRESOS.** Entre las publicaciones aparecidas recientemente se encuentran "Estudio analítico del problema cafetalero en Honduras" (Compañía Editora Nacional) de Edgardo Ortiz, el primer "Diccionario miskito-español y español-miskito" (Ministerio de Educación) por C. R. Heath y W. G. Marx, "Estadísticas industriales" (López y Compañía) de Manuel Tosco y otros, "Recuerdos del camino" (Imprenta Calderón) por Vicente Mejía Colindres, "Reflexiones y pensamientos" (Imprenta Ariel) de Carlos Izaguirre, "Panorama de las culturas históricas" por Ramón E. Cruz, "La educación en Honduras" (Madrid, Instituto de Cultura Hispánica) de Rafael Bardales, "Arqueología de Honduras y pueblos civilizados de América" (Talleres Tipográficos Nacionales) por Roberto Gómez Robelo, "Recuerdos de mi vieja Tegucigalpa" (Imprenta Libertad) de Guadalupe Ferrari de Hartling.

También se han editado "La estrella y la cruz" (Imprenta Calderón, poemario de Claudio Barrera (seudónimo de Vicente Alemán), y el libro de cuentos de Angel Porfirio Sánchez titulado "Senderos" (Imprenta Libertad), en los que el autor recoge la gracia y el sabor de los coloquialismos más corrientes del departamento ganadero de Olancho. Debe hacerse mención también de varias tesis universitarias, como "Análisis y purificación de la sal marina extraída en Honduras" por Gustavo González Pérez, "Estudio botánico, farmacológico y terapéutico del negrito o aceituno negro" de Víctor Manuel Osorio, "Estudio de los procedimientos de purificación del agua para convertirla en potable", y "Cosméticos" por Mercedes Chirinos.

El Consejo del Distrito Central de Tegucigalpa reunió en un tomo los trabajos de varios concursos literarios presentados durante varios años en la tradicional Feria de Concepción de Comayagüela. La edición de esta obra, efectuada en la Imprenta Gómez, estuvo a cargo de Rosalfo R. Zavala. — J. F. D.

## MEXICO

**PUBLICACIONES DEL IV CENTENARIO DE LA UNIVERSIDAD DE MEXICO.** El IV Centenario de la fundación de la Universidad de México se preparó con tiempo y respondiendo a un plan claro y meditado. Junto a las solemnidades académicas y reuniones científicas o sociales se proyectó una serie de publicaciones a cargo de cada uno de los Institutos, Escuelas y Facultades que dieran una visión clara de la historia y obra de la Universidad en sus cuatrocientos años de existencia. Así, pues, en forma regular se han venido publicando desde 1951 hasta el momento una serie de estudios monográficos sobre la creación y reglamentación de la Universidad ("La Real y Pontificia Universidad de México" por S. Méndez Arceo y "Las constituciones de la antigua Universidad" de J. Jiménez Rueda); los edificios ocupados por ella y su valor histórico y artístico ("La Iglesia y Convento de San Agustín" por M. Romero de Terreros, "El antiguo Colegio de San Ildefonso" de J. Rojas Garcidueñas, "El Palacio de Minería" por J. Fernández, "El Colegio Máximo de San Pedro y San Pablo" de C. Díaz y de Ovando" y "El Palacio de la Inquisición" de F. de la Maza); su economía ("Las finanzas de la Universidad a través del tiempo" por J. Antolini); aspectos de su obra y sus enseñanzas (recogidos en un volumen de "Ensayos sobre la Universidad de México" por Martínez del Río, Jiménez Rueda, Ramos, García Máynez, Toussaint, Campos, Toscano, Tercero, Mendieta, Sandoval Vallarta, Monges, y Zozaya); la vida universitaria ("Vida y costumbres de la Universidad de México" de V. T. Mendoza); relativos a una de sus Facultades ("La Facultad de Medicina" por F. Fernández del Castillo), o estudios realizados sobre una de las modalidades de la cultura mexicana pero ligada estructuralmente a la Universidad ("El pensamiento mexicano en los siglos XVI y XVII" de J. M. Gallegos Rocaful, "La idea y las instituciones políticas de México" por J. Miranda, y "La idea del descubrimiento de América" de E. O'Gorman).

Los catorce volúmenes que forman hasta ahora esta serie conmemorativa del cuarto centenario de la Universidad, serán seguidos de otros, entre los que se anuncia como de próxima aparición, el de J. Gaos, "El pensamiento mexicano en el siglo XVIII".

**CONCURSO SOBRE SALVADOR DIAZ MIRON.** Con motivo de celebrarse el primer centenario del nacimiento del poeta veracruzano, la Junta Organizadora del Homenaje Nacional en su honor efectuará en Veracruz un concurso de estudios críticos sobre su obra poética, el cual será clausurado el 31 de octubre próximo. El jurado calificador estará integrado por Jaime Torres Bodet, Alfonso Reyes y Julio Torri.



**CONCURSO SOBRE TEMAS JURIDICOS.** El Ateneo Español en México, como contribución a la conmemoración del IV Centenario de la instalación de la Facultad de Derecho, ha organizado un certamen de trabajos inéditos sobre temas jurídicos. El Ateneo procurará la publicación de manuscritos premiados y además habrá un premio de mil pesos mexicanos y dos de quinientos cada uno. Para informes diríjase a la Secretaría del Ateneo, Av. Morelos 26, México, D. F.

**BIBLIOTECA JOSE MARTI.** En el Parque de las Américas de Mérida, Yucatán, fué inaugurada recientemente una biblioteca que lleva el nombre del Apóstol de Cuba.— F. P.

**CONFERENCIA NACIONAL PRO LIBRO MEXICANO.** La Sociedad de Amigos del Libro Mexicano con la participación de la Secretaría de Educación Pública y la Universidad de México, celebrará en agosto del año en curso en su sede, Galerías "Ars", una conferencia pro libro nacional, la primera en su género verificada en la capital mexicana. Se tratarán temas sobre la función del libro en México, la responsabilidad del Estado y la iniciativa privada en relación con la producción bibliográfica, el libro en provincias, los nuevos métodos para la difusión del libro y el proyecto para llevar a cabo la primera exposición histórica bibliográfica e iconográfica en el país. La S. A. L. M. ha editado ya su primera obra, "3 poemas", de Margarita Michelena.

**CENTENARIO DE RAFAEL DELGADO.** En agosto del presente año se celebra el primer centenario del nacimiento del ilustre novelista y poeta mexicano. Los actos de homenaje tendrán lugar principalmente en México y en el Estado de Veracruz, donde nació el autor. La Secretaría de Educación Pública y la Universidad Nacional Autónoma de México han organizado en la capital diversos actos en su honor. Por otro lado, la Academia Mexicana de la Lengua celebrará una sesión pública en Orizaba, y la Universidad Veracruzana, a su vez, ha convocado un certamen de estudios sobre la obra del autor de "La calandria".

La Editorial Porrúa, de México, con motivo del centenario ha reeditado un libro raro de Delgado, "Cuentos y notas", el cual había sido publicado anteriormente en la Biblioteca de Autores Mexicanos de Victoriano Agüeros, en su volumen 42, de 1902, y reimpreso parcialmente en el tomo 39 de la Biblioteca del Estudiante Universitario, en 1942. — J. J. R.

**POEMARIO DE RAMON LOPEZ VELARDE.** La Editorial Porrúa ha editado, bajo la dirección de Antonio Castro Leal, "Poesías completas y el Minutero" del poeta zacatecano, como el tomo 68 de la Colección de Escritores Mexicanos. Recoge este libro toda la obra poética de López Velarde, reunida anteriormente en los volúmenes en verso "La sangre devota" (1916) y "Zozobra" (1919), aparecidos en vida del autor, y "El son del corazón" (1932), publicado después de su muerte. Redne también esta edición las prosas de "El minutero", editado en 1933. El prólogo de Castro Leal es un acertado y penetrante estudio de la obra del poeta y del influjo que ha tenido en la poesía mexicana en los últimos años. — J. R. R.

**PREMIO JUAN RUIZ DE ALARCON.** La Asociación Nacional de Críticos Teatrales le ha concedido el premio Juan Ruiz de Alarcón correspondiente a 1952 a Celestino Gorostiza por su comedia "El color de nuestra piel".

**PUBLICACIONES EN PRENSA.** El Fondo de Cultura Económica publicará próximamente "El Mediterráneo y el mundo del Mediterráneo en tiempos de Felipe II" por Fernand Braudel, "Primera vigilia terrestre" (Tezontle) de Manuel Calvillo, "Destino limpio y otras poesías" (Tezontle) por Francisco Giner de los Ríos, "La poesía mexicana moderna", edición de A. Castro Leal, "Los libros del conquistador" por Irving A. Leonard, "De las islas del mar oceano..." de J. L. de Palacios Rubios y M. de Paz, "Ensayos sobre literatura latinoamericana" por Arturo Torres-Rioseco, y "La música en la cultura griega" de Adolfo Salazar.

La Editorial Porrúa tiene en prensa "Las 100 mejores poesías líricas mexicanas" de A. Castro Leal, "Literatura nahuatl" por Angel Marfa Garibay, e "Historia de España" de Américo Castro.

La Editora U. T. E. H. A., por otra parte, anuncia que saldrán en breve "Genética general y aplicada" por J. L. de la Loma, y "Educación audiovisual" de McKoun y Roberts.



**MARIANO RUIZ-FUNES (1889-1953).** El 1° de julio falleció en la ciudad de México, donde residía desde 1939, este eminente jurisconsulto español. Catedrático de Derecho Penal en la Universidad de Murcia, de la que fué vicerrector. Diputado a las Cortes Constituyentes de la República Española, (gran parte de los preceptos de la Constitución aprobada en dichas Cortes se deben a él); Ministro de Agricultura, y de Justicia; embajador de España en Polonia y Bélgica, etc. En México, desempeñó la cátedra de Criminología y Estudios Superiores de Derecho Penal, en la Universidad Nacional Autónoma. Autor de numerosas obras de penología, entre las que descuellan "Delito y libertad" (1929), "Endocrinología y criminalidad" (1929), "El delincuente por tendencia instintiva" (1936) "Actualidad de la venganza" (1944), "El delincuente y la justicia" (1948), "Evolución del delito político" (1944), "La peligrosidad y sus experiencias legales" (1948), "La crisis de la prisión" (1949), "Criminología de la guerra" (1950), y "Estudios criminológicos" (1952).

En 1927 obtuvo el Premio Lombroso y en 1947 el Premio Afranio Peixoto, ambos de carácter internacional, que confieren los gobiernos de Italia y Brasil, respectivamente, a los grandes penalistas. Fué catedrático honorario de muchas universidades hispanoamericanas y miembro de casi todas las academias de ciencias penales del mundo.

#### NICARAGUA

**RECONOCIMIENTO A UN AMERICANISTA.** El gobierno de Nicaragua ha concedido a Roscoe R. Hill, corresponsal de esta Revista en los Estados Unidos, la Orden de Rubén Darío en reconocimiento a su extensa labor en el campo de la historiografía y archivología hispanoamericanas.

#### PANAMA

**PUBLICACIONES DE LA JUNTA DEL CINCUENTENARIO.** Con motivo del Cincuentenario de la República de Panamá, la Junta Nacional del Cincuentenario, encargada de organizar las celebraciones que han de llevarse a cabo, dispuso la edición de dos libros conmemorativos: una "Colección de documentos fundamentales para la historia de la nacionalidad" y "Panamá, cincuenta años de República". Se ha encomendado la preparación de ambos libros a Rodrigo Miró, de la Universidad de Panamá, individuo de Número de la Academia Panameña de la Historia y miembro de la Junta del Cincuentenario.

**EDICIONES DEL MINISTERIO DE EDUCACION.** Bajo los auspicios del Departamento de Bellas Artes del Ministerio de Educación, la Imprenta Nacional ha publicado este año "20 leyendas panameñas", recogidas y contadas por Sergio González Ruiz, obra premiada en el Concurso Miró, año de 1950; "El secreto de Antatura" (276 págs.), novela histórica de la época de la Conquista, de Luisita Aguilera Patiño, actualmente en la embajada de Panamá en Chile, autora de "El panameño visto a través de su lenguaje", "Leyendas panameñas" y "Leyendas y tradiciones panameñas". La obra que ahora publica mereció uno de los premios del Concurso Miró, año de 1950; "Tú sola en mi vida" (234 págs.; segunda edición), novela histórica que se refiere a la época de la dictadura de Juan Eligio Alzuru (1831); "Cien años de poesía de Panamá (1852-1952)", de Rodrigo Miró, que "aspira a ser una exposición documentada del rumbo seguido por la poesía en Panamá durante los últimos cien años.

**CUADERNOS DE LA SOCIEDAD PANAMENA DE FILOSOFIA.** Bajo los auspicios de la Universidad de Panamá acaban de aparecer dos cuadernos que inician la obra editorial de la Sociedad Panameña de Filosofía. Diego Domínguez Caballero, Decano de la Facultad de Filosofía, Letras y Educación nos brinda un ensayo sobre "Albert Schweitzer y la crisis moral de nuestra civilización" (Editora "El Pafs", 23 págs.). "Lo esencial de toda la argumentación de Schweitzer — nos dice en sus conclusiones — es su afirmación dramática de nuestra completa falta de una cosmovisión que inspire y guíe nuestra civilización".

El segundo de los cuadernos mencionados es obra del profesor Ricardo Resta, titular de Ontología y Gnoseología de la Universidad de Panamá. Se trata de la consideración del problema de "La posibilidad como contingencia" (Editora "El Pafs", 20 págs.), que el profesor Resta formula y discute con rigor y claridad ejemplares. — R. M.

UN TRABAJO DE CARLOS MANUEL GASTEAZORO. A principios del año que cursa apareció "Interpretación sincera del 28 de Noviembre de 1821" (Editora "El Pafs", texto de la conferencia que ofreciera meses antes en la Universidad de Panamá.

El autor, profesor de historia de la Universidad de Panamá, estudia sumariamente las diversas interpretaciones de que ha sido objeto el memorable acontecimiento a que la fecha alude, con miras a "buscar las peculiaridades que ofrece el caso panameño" dentro del fenómeno total de la independencia de Hispanoamérica. — R. M.

#### PARAGUAY

LA PRODUCCION BIBLIOGRAFICA EN 1952. Numerosas son las obras aparecidas en este período, de las que citaremos algunas de las más importantes. Sinforiano Buzó Gómez publicó la segunda edición de su "Índice de la poesía paraguaya", impresa en la Editorial Indoamericana (Asunción y Buenos Aires), que viene a llenar un sensible vacío en obras de esta naturaleza y a revelar lo que Luis Alberto Sánchez ha llamado "la incógnita paraguaya". Silvio Maldonado editó, en México, "El Paraguay" como parte de la colección Tierra Firme del Fondo de Cultura Económica. Ofrece el autor de esta obra una valiosa información sobre la estructura social y política del país, y formula acertadas sugerencias de orden administrativo y técnico. La Editorial Indoamericana publicó en Buenos Aires las "Obras completas" del infortunado poeta nacional Manuel Ortiz Guerrero, con un excelente prólogo de Arturo Alsina que traza la importancia de su labor poética.

Otros libros que merecen mención son el primer tomo de dos que se proyectan de las "Memorias diplomáticas" (Editorial Ayacucho) de Vicente Rivarola, que abarca el período de 1927 a 1929, en que el autor fué representante diplomático en Santiago de Chile, durante el cual se evitó un conflicto armado entre Paraguay y Bolivia; "La ciudad de Asunción y la cédula real del 12 de setiembre de 1537" (Asunción, Imprenta Militar), en el que Juan Bautista Rivarola hace un estudio documentado de la aplicación de la célebre cédula real que fué el origen de las luchas democráticas en el Paraguay y el Río de la Plata; "La babosa" (Buenos Aires, Editorial Losada), novela de Gabriel Casaccia, de fondeo paraguayo, cuya trama se desarrolla en Areguá, a orillas del lago Ypacarai; y la novela "Follaje en los ojos" por el joven escritor José María Rivarola, en que describe la vida de las frondosas selvas y yerbales del Alto Paraná, a la manera en que José Eustasio Rivera pintó el panorama de la existencia en los cauchales de su tierra. — R. A. R.

#### PERU

EXPOSICION BIBLIOGRAFICA. En esta exposición bibliográfica y de arte organizada por el Consejo Nacional de Conservación y Restauración de Monumentos Históricos y Artísticos y por la Comunidad de Religiosos Franciscanos, inaugurada en julio de este año, se expusieron varios incunables, a más de varios de los primeros impresos de América, como el libro de las "Constituciones de los F. Menores desta Provincia de los doze Apostoles del Piru", Lima, 1601, salido de las prensas de Antonio Ricardo, quien introdujo la imprenta en esta ciudad en 1585. — A. T.

FRANCISCO GARCIA CALDERON (1883-1953). Ha muerto el distinguido diplomático y hombre de letras peruano. Educado en el Colegio de los Sagrados Corazones, de Lima, y en la Universidad de San Marcos, actuó como representante diplomático del Perú en distintos países europeos y en varias conferencias internacionales, como la Conferencia de la Paz, celebrada en Versalles en 1918. Fué impulsor de las letras y autor de muchas obras en español y francés, la mayoría publicadas en París, donde residió muchos años en calidad de representante diplomático de su patria. Entre sus obras deben señalarse "Hombres e ideas de nuestro tiempo" (1907), "Les conditions sociologiques de l'Amérique latine" (1908), "La creación de un continente" (1913), "El Panamericanismo" (1917), "El Wilsonismo" (1919) y "Testimonios y comentarios" (1938).

ANUARIO BIBLIOGRAFICO. La Biblioteca Nacional está preparando un nuevo volumen del "Anuario Bibliográfico Peruano" correspondiente a los años 1949-1950. — A. T.

**HISTORIA CONTEMPORANEA.** Jorge Basadre continúa trabajando, con ayuda de la Fundación Rockefeller a través de la Comisión de Historia del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, en su "Historia contemporánea del Perú".

**OBRAS TERMINADAS.** Alberto Tauro, corresponsal de esta Revista en el Perú, ha acabado una antología de tradiciones peruanas, género popularizado en el país por Ricardo Palma. Asimismo, el señor Tauro ha concluido una recopilación de los escritos políticos de Francisco Xavier Luna Pizarro, primer presidente del Poder Legislativo del Perú y autor de tres constituciones.

#### REPUBLICA DOMINICANA -- DOMINICAN REPUBLIC

**PUBLICACIONES RECIENTES.** La Dirección de Publicaciones de la Universidad de Santo Domingo ha editado, en la Editora del Caribe, el "Estudio sobre la propiedad inmobiliaria en la República Dominicana" de Manuel Ramón Ruiz Tejada, profesor de la Facultad de Derecho, a cargo de la cátedra de legislación de tierras, y actual presidente del Tribunal Superior de Tierras. En esta obra el autor trata extensamente de la Ley de Registro de Tierras, promulgada en 1947.

La Librería Dominicana ha publicado "Edad Media de la Isla de Santo Domingo" del fallecido escritor Américo Lugo, que abarca la historia de la Isla de 1556 a 1608. Fue escrita en 1938 y puesta al día por F. Cipriano de Utrera. Trae una larga semblanza del autor por Manuel Arturo Peña Batlle. — V. A. D.

**CERTAMEN DE CONFRATERNIDAD INTELECTUAL.** El 12 de octubre de este año se efectuará en la República Dominicana el Certamen de Confraternidad Intelectual, en el que se invita a participar a cualquier autor de habla española. — J. L. V.

**JULIO ORTEGA FRIER (1888-1953).** En el pasado mes de mayo falleció en Santo Domingo, Julio Ortega Frier, presidente del Comité de Bibliografía y del Consejo Directivo del Archivo Nacional. Desempeñó diversos cargos públicos como Secretario de Estado de Justicia, y de Relaciones Exteriores, embajador ante los gobiernos de Brasil, Estados Unidos de América y Haití; y universitarios, tales como rector de la Universidad de Santo Domingo, decano de la Facultad de Derecho y catedrático de la misma.

Era poseedor de una de las mejores bibliotecas privadas en América española, con un total de más de 60.000 volúmenes, y en ella se encuentran ejemplares únicos: las colecciones completas de la "Gaceta Oficial de Santo Domingo" y de los primeros periódicos publicados en la Isla, "El Dominicano" de 1845, y "Eco del Pueblo" y "La República" de 1846. El fondo de la misma está formado principalmente por obras históricas, sobre Santo Domingo, Haití y la colonización española en América, y libros jurídicos. — J. M.

**ACUERDO CULTURAL HISPANOAMERICANO.** En Ciudad Trujillo se ha firmado un Convenio Cultural Hispanoamericano para establecer un amplio intercambio de libros y otras publicaciones, así como un servicio de intercambio de documentos existentes en los archivos de la República Dominicana y España. — J. L. V.

#### URUGUAY

**BIBLIOTECA DEL PODER LEGISLATIVO.** Esta Biblioteca acaba de publicar, en diez cuadernos, la recopilación del material bibliográfico y legislativo sobre el Consejo de Economía Nacional, hecha por Luis F. Rodríguez Vildósola.

La recopilación consta de tres partes, que se dividen a su vez en siete secciones, distribuidas en los siguientes volúmenes: Primera parte: I, Obras; II, Artículos de anales, boletines y revistas; III, Artículos de diarios y periódicos. Segunda parte: IV, Sumario de Leyes; V, Textos legales. Tercera parte: VI, Bibliografía de obras; VII, Bibliografía de anales, boletines y revistas.

La Biblioteca, por otra parte, ha editado la "Lista de obras incorporadas" y dos biografías: "Louis Pasteur Vallery Radot" y "Paul Reynaud". También ha aparecido el índice de los artículos de diarios (principalmente montevidéanos y bonaerenses), catalogados por la Biblioteca. — J. P. R.

**PUBLICACIONES DEL INSTITUTO HISTORICO Y GEOGRAFICO.** Este Instituto ha editado, en la Imprenta Nacional, "La diputación oriental a la Asamblea General Constituyente, 1814-1815" de Agustín Beraza. Dicha documentada obra sirvió al autor para el discurso de ingreso al Instituto.

Será publicado en breve el texto de la primera sesión correspondiente al Curso de Información y Estudio, inaugurado este año por iniciativa de Ariosto D. González. — J. P. R.

**NUEVOS LIBROS DE LA SOCIEDAD DE HOMBRES DE LETRAS.** En el presente año aparecerán dos nuevos volúmenes de esta Sociedad, como parte de la Biblioteca de Autores Uruguayos: "Bernardino P. Berro", selección y notas por Eustaquio Tomé, y "Julio Piquet", selección y notas de José Pereira Rodríguez.

**OBRAS DEL MUSEO Y ARCHIVO ERNESTO LAROCHE.** Esta institución ha publicado "Elementos contributivos a la historia del arte en el Uruguay" por W. E. Larocche. — F. P.

### VENEZUELA

**ENRIQUE PLANCHART (1894-1953).** Murió este año el distinguido hombre de letras de Venezuela y antiguo corresponsal de esta Revista, Enrique Planchart. Formó parte del grupo de poetas de la llamada Generación del 18, y, al decir del poeta Juan Manuel González, su poema "Los Salmos de la Noche" ha servido de transición entre la escuela modernista y las nuevas corrientes de la vanguardia. Es autor de "Primeros poemas" (1919), "Poemas de Mucky Götz" (1934) y "Dos suites en verso blanco" (1934). Sobresalió también como historiador y crítico de pintura con obras como "Tres siglos de pintura venezolana" (1948), "Arturo Michelena" (1948) y "Martín Tovar y Tovar" (1952). Tradujo al castellano "Viaje a la parte oriental de Tierra Firme" (1930) de François Depons, y "Bolívar" (1952) de Emil Ludwig.

Como director de la Biblioteca Nacional, de 1937 a 1952, modernizó el sistema de catalogación, adaptándolo en gran parte a las normas que sigue la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos; adoptó las reglas de catalogación de la American Library Association en la redacción de los ficheros; fue autor de la Ley que obliga a los escritores nacionales a enviar a la Biblioteca las obras que publican; dió impulsos al servicio de préstamos e instituyó un control más seguro en la entrega de libros; propulsó la publicación del "Anuario Bibliográfico Venezolano"; y bajo su dirección se editaron diversas obras de carácter bibliográfico. — J. M. M.

**PREMIO MUNICIPAL DE PROSA.** Ha recibido dicho premio el Hermano Nectario Marfa, de la Congregación de San Juan Bautista de La Salle, por su obra "Historia de la fundación de la ciudad de Nueva Segovia de Barquisimeto, a la luz de los documentos de los archivos de España y de Venezuela", publicada el año pasado por la Editorial Avila Gráfica, de Caracas. — J. M. M.

**PUBLICACIONES DE LA DECIMA CONFERENCIA INTERAMERICANA.** Esta Conferencia, que se reunirá en Caracas en marzo del año entrante, está publicando la Colección Historia, bajo el cuidado de Manuel Arocha, secretario de la misma, y de Nicolás Perazzo. Han aparecido hasta ahora cinco volúmenes de dicha serie: "El Colombiano" de Francisco de Miranda (reproducción del periódico del Precursor, publicado en Londres en 1810), prologado por C. Parra Pérez; "Dr. Narciso Esparragosa y Gallardo..." de John Tate Lanning, en que analiza la personalidad del venezolano que se distinguió en Centroamérica; "América y el Libertador", selecciones de Bolívar, con un prólogo de Cristóbal L. Mendoza; "Una misión diplomática venezolana ante Napoleón en 1813" por C. Parra Pérez; y "Bosquejo de la Revolución en América española" de Manuel Palacio Fajardo, con un prólogo de Enrique Bernardo Núñez.

Se encuentran en prensa, "Bolívar y su época; cartas y documentos dirigidos al Libertador", prólogo de Vicente Lecuna; "Manuel García de la Sena y la independencia de Hispanoamérica" por Pedro Grases y Alberto Harkness; y "Escritos de Roscio", prologado por Augusto Mijares.

Están en preparación, "Venezuela" de Edward Eastwick (primera traducción al español, "Cosmópolis", aventura y cifra de una generación venezolana. (Ensayo crítico-bibliográfico), y "Repertorio histórico de las ideas interamericanas", colección de los



textos y estudios. — J. M. M.

**DICCIONARIO BIOGRAFICO DE VENEZUELA.** Ha aparecido en Madrid, editado por Garrido Mezquita y Compañía, un diccionario biográfico venezolano, con un prólogo de Mariano Picón Salas, que abarca unos doscientos años. Estuvieron a cargo de las biografías, José Nucete Sardi, Héctor García Chuecos y Eduardo Arroyo Lameda. Las monografías estatales fueron escritas por Pascual Venegas Filardo, Antonio José Briceño Parilli, Ignacio Silva Sucre, Guillermo Muñoz y Eduardo Oxford-López. Muchas otras personas colaboraron en esta obra, entre los que deben mencionarse a Julio Cárdenas Ramírez, director técnico de las recopilaciones y selecciones, y Federico Sánchez Alcalde, por su valiosa ayuda. El volumen trae útiles mapas de los distintos estados, territorios y distrito federal. — J. M. M.

## II. OTROS ESTADOS Y TERRITORIOS — OTHER STATES

### AND TERRITORIES

#### ALEMANIA -- GERMANY

**LIBROS ALEMANES EN 1952 Y 1953.\*** Por primera vez después de la segunda guerra mundial, se ha publicado en Alemania un manual iberoamericano, "Ibero-Amerika", con detallados informes geográficos, económicos, políticos, administrativos y culturales. Otra obra de Werner Hopp, "Südamerika", bien ilustrada y escrita para el público general, trata de dar una orientación concisa de ese continente. Ernst Wagemann en "Ein Markt der Zukunft: Latein-Amerika" estudia la situación económica de Hispanoamérica, mientras que Herber Wilhelmy traza el desarrollo moderno de los centros urbanos en "Südamerika im Spiegel seiner Städte".

Wolfgang Hoffmann-Harnisch ha publicado una nueva edición completamente refundida de su "Brasilien", y Alberto Koch, a su vez, presenta a este país desde el punto de vista del inmigrante en "Als Einwanderer in Brasilien". Por otra parte, Heinz Peter Ptak escribe sobre Venezuela ("Venezuela. Zukunftsland am Orinoco"), Werner Hopp acerca de Colombia ("Unter den Gipfeln der Anden"), Hans Helfritz sobre Bolivia ("Im Land der weissen Cordillere. Auf Inkapfaden und Urwaldflüssen durch Bolivien"), y Franz Caspar acerca de Brasil ("Tupari. Unter Indios im Urwald Brasiliens").

Merecen especial interés los últimos trabajos de los americanistas alemanes. La Biblioteca Latinoamericana de Berlín, muy activa en el fomento de estudios arqueológicos, editó el quinto tomo de su colección de fuentes históricas escritas en lenguas indígenas. Aparecen en este volumen ("Gliederung des alt-aztekischen Volks in Familie, Stand und Beruf" algunos capítulos escogidos de Fray Bernardino de Sahagún, en yuxtaposición al texto original azteca y de la traducción alemana de Schultze Jena, quien añadió un vocabulario analítico de considerable valor filológico.

El Museo Etnológico de Hamburgo ha iniciado una serie destinada al estudio de la etnología centroamericana, cuyos primeros folletos, "Kurze Formen- und Begriffssystematik der Hieroglyphen der Mayahandschriften" y "Die regionale Verteilung von Schmuckelementen im Bereiche der klassischen Maya-Kultur", por Günter Zimmermann y Wolfgang Haberland, respectivamente, tratan de los glifos y adornos de los antiguos mayas.

Franz Termer publicó una historia sobre el desarrollo de las investigaciones de la arqueología maya, "Die Mayaforschung", el cual es un compendio de este ramo de la ciencia, particularmente valioso por su extensa bibliografía. Heinrich Ubbelohde-Doering describe el arte incaico en su libro "Kunst im Reiche der Inca", lujosamente ilustrado con 244 láminas, del cual se han editado también traducciones en español e inglés. Walter Ruben, a su vez, estudia tres civilizaciones preincaicas en "Tiahuanaco, Atacama und Araukaner".

Wilhelm Freiherr von Schoen editó un resumen de la historia de Iberoamérica, "Geschichte Mittel- und Südamerikas", mientras que en una sucinta historia mundial de la editorial Oldenbourg, de Munich, Disselhoff escribe sobre las civilizaciones prehispánicas; Schottelius, acerca de Hispanoamérica, del Brasil y de las Antillas; Hoggan, sobre los Estados Unidos, y Richter acerca del Canadá. Por otra parte, Paul Hermann se ocupa de los descubrimientos precolombinos en "Sieben vorbei und acht verweht. Das Abenteuer

\*Véase también la sección "Libros y Folletos Recientes".



der frühen Entdeckungen".

Se han reeditado en Alemania la biografía de Magallanes por Stefan Zweig y la de los emperadores de Brasil de Florian Kienzl. Kurt Lütgen escribe sobre Balboa en forma novelesca en "Der weisse Kondor. Die Abenteuer des Vasco de Balboa", y Udo Wolter ha publicado "Eva Perón. Der Roman einer ungewöhnlichen Frau". Entre los libros escritos para los jóvenes, pueden mencionarse el "Bolfvar" de Franz Taut y la segunda edición del "Colón" de Heinz Sponsel.

Para fines de este año se espera la aparición del sexto tomo de la colección Quellenwerke zur alten Geschichte Amerikas, aufgezeichnet in der Sprachen der Eingeborenen, que publica la Biblioteca Latinoamericana de Berlín. En él se editará, en azteca y alemán, el "Memorial breve acerca de la fundación de la ciudad de Colhuacán", valioso manuscrito del historiador mexicano Chimalpahin. Además de esta obra, la Biblioteca tiene en prensa el primer volumen de una nueva serie, Ars Americana, que consistirá de obras de arqueología y arte americanos, ilustradas con láminas. El primer volumen contendrá dibujos de vasos peruanos, con textos descriptivos de Kutscher.

En Munich, por otra parte, se publicará una breve historia de las antiguas civilizaciones americanas, "Geschichte der altamerikanischen Kulturen", del americanista Disselhoff. — H. B. H.

#### ANTILLAS NEERLANDESAS -- NETHERLANDS WEST INDIES

**LIBRARIES IN THE NETHERLANDS WEST INDIES.** Public libraries in the Netherlands Antilles go back only to 1916, when the government took over a military library, which had been established on a moderate scale for recreational purposes. In 1920, six thousand guilders was available for the purchase of books. The library itself became part of the Department of Education and in due course it had the air of being a library more or less for educational purposes. In 1945, the Department of Education acquired a new building and the library was housed in a wing of this building. From that time on the library became more and more an up-to-date public reading room and library with a staff of five people, directed by Henriette Sprangers, a qualified librarian from The Netherlands.

At the present time the Curaçao library possesses about 6,000 Dutch reading books, either written in or translated into Dutch. There is also a children's library with 3,500 books. Its holdings comprise about 3,300 books in English, 350 in French, 230 in German, 400 in Spanish and 20,000 study books. Altogether the Curaçao library possesses about 30,000 volumes. It is the oldest and largest public library in the Netherlands Antilles, though there are some older private collections which are worth seeing. In 1949, about 60,000 books were changed. The library also has a film collection, where people can rent educational films.

The Aruba Library was established in August of 1949.

In 1944, the General Dutch League (to be compared with the British Council, but working on a more limited scale) established the first small public library in this island. The Netherlands were at war, and, consequently, no books could be obtained from there. After the war, the headquarters of the League in The Hague donated more books, and so this tiny library came into possession of about 825 works.

The Government decided that, in view of Aruba's enormous spiritual, political and economic development, the island should have its own real library. The second public library of the Netherlands Antilles was, therefore, established. It has a books exchange service, a reading room, a film collection and a record collection. More than elsewhere the diversity of languages spoken in the island are taken into account. The majority of books are, of course, in Dutch, but all important books are purchased in Dutch, English and Spanish. Smaller collections are available in French (many people from the French-speaking Antilles are working in Aruba's oil refinery) and German.

Everything which is available in Papiamentu, the local language, will be collected in this library. The exchange of books amounts now already to about 2,000 a month; about 200 films a month are loaned.

The other islands of Bonaire, Saba and St. Maarten have only very small book collections at the disposal of the population. There are no book shops either. St. Eustatius has the Gertrude Johnson Memorial Library, donated by an American lady in 1923, as a tribute to St. Eustatius' Governor De Graaf, who in 1776 saluted the newly

established Republic of the United States of America, being the first non-American official to do so. This library consists of a few hundred books, poorly housed and almost forgotten.

Dutch Guiana or Surinam has had many more activities in the field of libraries. Already in 1788, a library is mentioned, which probably was burned down during the great fire of Paramaribo in 1821. At that time, another book collection perished. In 1856, a Colonial Library was founded, which is still in existence, though reorganized several times. This library has among its holdings a large collection of very rare old maps and books on Surinam and the Caribbean area. — J. H.

#### BELGICA -- BELGIUM

MOUVEMENT EDITORIAL. Peu de livres ont été publiés par des auteurs belges sur l'Amérique Latine au cours du premier semestre de 1953. Signalons l'ouvrage du marquis de Wavrin, "Chez les Indiens de Colombie", qui présente le même intérêt pittoresque que les oeuvres précédentes de cet auteur spécialisé dans l'étude des régions amazoniennes et avoisinantes.

Le Club du Livre du Mois, de Bruxelles, a choisi, pour figurer dans sa collection, "Haut-Amazone" du Français B. Flornoy, publié à Paris.

En revanche, les articles de presse continuent d'être nombreux et témoignent de l'intérêt persistant qu'éveille en Belgique le continent latino-américain. A côté des études générales, ce sont surtout les régions peu explorées et les moeurs de leurs habitants mystérieux qui rencontrent le plus de succès: forêts vierges et Indiens.

Le Gouvernement belge poursuit régulièrement la publication, par les soins de l'Office du Commerce Extérieur, de ses monographies d'ordre exclusivement commercial sur diverses républiques latino-américaines.

La Maison de l'Amérique Latine, à Bruxelles, centre d'informations économiques et culturelles, créé il y a plus de vingt ans, publie chaque mois une revue "Belgique-Amérique Latine" et, à l'intention de ses membres, une "Lettre-informations" consacrées à des études et à des renseignements sur les divers aspects des relations belgo-latino-américaines. — G. R.

#### CANADA

DES ARTICLES SUR L'AMERIQUE LATINE. La production d'oeuvres ou d'articles se rapportant à l'Amérique latine ou aux problèmes interaméricains est encore bien minime au Canada si on la compare aux travaux qui se poursuivent en d'autres domaines. Durant l'année 1952 et le premier semestre 1953 à peine quelques articles de revues et de journaux ont abordé, sous un aspect ou sous un autre, la vie continentale, spécialement aux Etats-Unis, au Mexique et en Bolivie. Comme de nombreux missionnaires canadiens sont actuellement en Amérique latine, les journaux font assez souvent écho à leur travail social et à leur ministère, soit sous forme de lettres à des amis, soit comme résumés de conférences. Ce sont peut-être les documents les plus vivants et les plus objectifs qui aient encore été publiés chez-nous sur ce sujet. L'Union Latine, la question de l'Antarctique et le voyage de la mission C. D. Howe en Amérique latine firent l'objet de commentaires généraux. Le ministère de la Défense Nationale à Ottawa publia, dans sa série intitulée: "Actualités, une brochure sur l'Amérique latine". Le même ministère avait d'ailleurs offert un cours sur ce sujet, à l'Ecole des Officiers, à St-Jean, Québec. La "Revue des Anciens de l'Université d'Ottawa" publia un article sur le système interaméricain, tandis que "L'Apostolat" consacrait un numéro spécial à l'oeuvre poursuivie par les missionnaires canadiens dans les pays du sud. Un excellent article du Rév. Père Ovila Gadouas, O.M.I., qui arrivait d'une tournée en Amérique latine, expose la contribution des Canadiens "à la reconquête spirituelle de cette vaste chrétienté".

Egalement dans la capitale fédérale, la "Revue de l'Université d'Ottawa" publie deux articles profonds dus à la plume d'américanistes distingués. M. Alceu Amoroso Lima, ancien directeur du Département des Affaires Culturelles de l'Union Panaméricaine, écrit sur la "Contribution des Amériques à la civilisation mondiale". Le secrétaire générale de l'Organisation des Etats Américains, M. Alberto Lleras Camargo, donne également un article sur l'évolution du système interaméricain. Cette même revue avait

déjà publié une étude sur la sécurité continentale.

Pour ajouter aux autres contributions culturelles du Canada à la vie des Amériques, comme les émissions du Service International de la Société Radio-Canada, la maison Seagram a organisé une exposition de peintures représentant les principales villes canadiennes. Cette collection est actuellement en tournée dans plusieurs cités d'Amérique.

De Montréal, on nous annonçait récemment la nouvelle de la fondation d'une revue qui s'appellera "InterAmérique" et sera consacrée à l'étude des problèmes continentaux. Le premier numéro devrait être publié en septembre. — M. R.

### ESPAÑA -- SPAIN

CONSTANTINO BAYLE, S.J. (1882-1953). Murió este año el distinguido historiador americanista, autor del "Protector de indios", "El dorado fantasma", "Los cabildos seculares en la América española", su última obra, y de muchos otros volúmenes y artículos sobre diversos aspectos de historia del Nuevo Mundo. Fué, además, redactor y subdirector de la revista jesuítica "Razón y Fe" y uno de los fundadores de la "Revista de Indias", editada en Madrid por el Instituto Gonzalo Fernández de Oviedo. Desde 1944 había sido director de "Misionalia Hispánica", órgano del Instituto de Misionología Española. Con su muerte España y América pierden a uno de los escritores contemporáneos que con más entusiasmo y empeño se dedicaron a escribir su historia.

PREMIO ISIDRO BONSONS. La Diputación Provincial de Barcelona convoca nuevamente a un certamen literario en el que será adjudicado un premio de 10.000 pesetas a la mejor obra que se presente sobre Cervantes y sus creaciones literarias o antecedentes e influencias en él. Dicho premio será otorgado en la Fiesta del Libro de 1957. El plazo de admisión expira el 31 de diciembre de 1956, y los manuscritos deben enviarse a la Biblioteca Central de la Diputación de Barcelona, calle del Carmen, 47, o al apartado de correos 1077.

HOMENAJE A MENÉNDEZ PIDAL. En la sesión de clausura del curso 1952-1953 de la Academia de la Lengua Española se dedicó un homenaje a su director, Ramón Menéndez Pidal, quien ha cumplido cincuenta años de académico. Ingresó en 1902. Su discurso de recepción fué sobre "El condenado por desconfiado" de Tirso de Molina, al que contestó Marcelino Menéndez y Pelayo. En dicho homenaje habló Gregorio Marañón y el propio Menéndez Pidal para agradecerlo.

PREMIO RAIMUNDO LULIO. El Consejo Superior de Investigaciones Científicas ha concedido al R. P. Lino G. Canedo, OFM, el Premio Raimundo Lulio en letras, por su obra "Los archivos de la historia de América", que será publicado próximamente. La obra es un informe sobre los archivos de interés para el investigador de la historia de España en América -oficiales y privados- y colecciones de fuentes documentales. — J. M.

"HIDALGUÍA". Ha aparecido el primer número de una revista de genealogía, nobleza y armas, con este título, la cual "aspira a llenar el vacío de las disciplinas históricas que tratan de linajes y blasones". Su dirección es Calle de Atocha, 91, Madrid.

TOMO III DE "HISTORIA GENERAL DE LAS LITERATURAS HISPANICAS". Ha sido publicado por la Editorial Barna, de Barcelona, el tercer volumen de esta historia literaria que dirige Guillermo Díaz-Plaja, con una introducción de Ramón Menéndez Pidal. Este tomo, que contiene 1.036 páginas y 112 ilustraciones, se titula "Renacimiento y Barroco".

"HISTORIA DE AMÉRICA Y DE LOS PUEBLOS AMERICANOS". La casa editora Salvat, de Barcelona, anuncia que tiene en prensa otros tomos de esta colección en veinticinco volúmenes, que viene publicando desde 1936: VII, "Descubrimiento y conquista de México" por Angel de Altolaguirre y Duval; IX, "Descubrimiento y conquista del Perú" de Manuel Ballesteros Gaibrois; XII, "Los virreinos en los siglos XVI y XVII" por Ciriaco Pérez Bustamante; XIV, "Instituciones" y "Arte colonial" de José Ma. Ots Capdequí y Diego Angulo Íñiguez, respectivamente; XV, "La Iglesia y los eclesiásticos españoles en la empresa de Indias" por Antonio Ybot León; XVI, "La Iglesia y los eclesiásticos españoles en la empresa de Indias" y "Cultura" de Ybot León y F. Esteve Barba, respectivamente.

vamente; XVII, "La América del Norte (Estados Unidos)" y "Canadá" por Henry William Elson y Antonio Pardo Riquelme, respectivamente; XVIII, "El Brasil" de Jaime Cortesao y Pedro Calmón; XIX, "La emancipación de Hispanoamérica" por Ramón Ezquerro Abadía; XX, "La Argentina independiente" de Sigfrido A. Radaelli; XXII, "México independiente" por José Bravo Ugarte; XXIII, "Centroamérica independiente, y las Antillas..." de Rodolfo Barón Castro; y XXIV, "Colombia, Venezuela y Ecuador independientes" por Nicolás García Samudio, Mario Briceño Iragorry y Oscar Efrén Reyes.

**PUBLICACIONES DE LA ESCUELA DE ESTUDIOS HISPANO-AMERICANOS.** La Escuela de Estudios Hispano-Americanos, de Sevilla, próximamente editará "Cristianización del Perú" de Fernando Armas Medina, "El gran Canciller de Indias" de Antonio de León Pinelo, edición y notas de Guillermo Lohmann Villena, "Descubrimiento del Marañón" por Ladislao Gil Munilla, y "Compendio bulario índico" de Baltasar de Tovar, edición y notas de Manuel Gutiérrez de Arce, "Nueva Granada en tiempos de Caballero y Góngora" por Enrique Sánchez Pedrote, "Perlas del Caribe" de Manuel Luengo Muñoz, y "La arquitectura hispanoamericana en la Capitanía General de Guatemala" por Francisco X. Mencos. — J. L. V.

**EDICIONES CULTURA HISPANICA.** Esta editorial tiene en prensa dos nuevos volúmenes de su serie sobre las constituciones americanas, "Las constituciones de Puerto Rico" de Manuel Fraga Iribarne, y "Las constituciones de la Argentina" por Legón y Medrano. Publicará próximamente, además, "El código del trabajo del indígena americano" de Antonio Romeu de Armas, "La política inmigratoria y la población en los países hispanoamericanos" por José I. Ramos Torres, y "La ruta de los conquistadores" de Waldo de Mier.

**CONCURSOS LITERARIOS.** Se ha convocado a certámenes para los Premios Francisco Franco, José Antonio Primo de Rivera y Miguel de Cervantes. El primero será otorgado por un libro de ensayos; el segundo por un poemario y el tercero por una novela. Las obras deben haberse publicado en España o en cualquier país de habla española entre el primero de diciembre de 1952 y el 30 de noviembre de 1953. — J. L. V.

**SUPLEMENTO BIBLIOGRAFICO.** La revista "Bibliografía Hispánica" proyecta editar en forma trimestral, un suplemento con el fin de difundir el libro español en el extranjero. Dicha publicación contendrá toda la bibliografía nacional del trimestre anterior. — J. L. V.

**FERIA NACIONAL DEL LIBRO.** El 7 de junio pasado se inauguró en Madrid la Feria Nacional del Libro, en la que la Dirección General de Archivos y Bibliotecas celebró un programa de exposiciones bibliográficas, entre las que merecen destacarse las siguientes: el 7 de junio, Día del Ingenioso Hidalgo; el 8, Día Litúrgico; y el 9, Día de Hispanoamérica. El Instituto Nacional del Libro Español, de Madrid, publicó el catálogo de la Feria que contiene 4.323 títulos, clasificados por materias y con un índice final de autores ordenados alfabéticamente. — J. L. V.

**MUERE UNA HISPANISTA.** A mediados de este año falleció en España a una avanzada edad, Alicia B. Gould y Quincy, historiadora norteamericana nacida en Boston, quien dedicó gran parte de su vida al estudio de Cristóbal Colón. Entre sus publicaciones figura "Nueva lista documentada de los tripulantes de Colón en 1492", editada en Madrid en 1942.

#### FILIPINAS -- PHILIPPINES

**LOS ARCHIVOS FILIPINOS.** Por segunda vez, se ha conseguido salvar los archivos filipinos consistentes en unos once millones de documentos, muchos de los cuales datan de más de 350 años de antigüedad, de la acción desastrosa de los elementos naturales, como el fuego y el agua. En la devastación de Manila, ocurrida en 1945 con motivo de la última guerra mundial, se logró evitar su destrucción librando, los lóbregos lugares, donde estaban malamente hacinados dichos documentos, de la acción del fuego y de la metralla; pero no de la del agua, a causa de las inundaciones. Los archivos nacionales



filipinos, después de haber estado albergados en sólidos edificios de mampostería por años y años, durante la época española, fueron colocados después en los sótanos de un establecimiento penal, lo que revela, la poca simpatía de las autoridades responsables de entonces al acervo cultural de la nación.

Hoy, sin embargo, las cosas han cambiado. Un grupo de voluntarios intelectuales encabezado por el presidente pro-tempore del Senado de la Nación, Manuel C. Briones, ha tomado a su cuidado la tarea de velar por la conservación de los archivos nacionales. Y gracias a él, el rector de la Universidad oficial, Vidal A. Tan, y el director de la Biblioteca Nacional, Luis Montilla, gran parte de dichos archivos ya están ahora a salvo en las afueras de Manila, en la Ciudad Universitaria de la Ciudad de Quezón, nueva capital del país.

La importancia de estos archivos salta a la vista si se considera que muchos de los documentos contenidos en ellos son copias autenticadas de la época, originales de cartas de los primeros conquistadores españoles encabezados por Miguel López de Legaspi y de los primeros obispos encabezados por Fr. Domingo de Salazar, reales órdenes y decretos promulgados por el Consejo de Indias, varios de los cuales revelan hechos históricos hasta ahora desconocidos. Debidamente catalogados y clasificados dichos documentos para su conveniente conservación, ¿quién podrá conjeturar la inmensidad de perspectivas históricas que los mismos podrán presentar a historiadores presentes y futuros, filipinos y extranjeros? Sobre todo si este esfuerzo de la Nación es imitado por las autoridades de otros archivos particulares, como el del Arzobispado de Manila.

En tal caso, hasta sería no sólo posible, sino probable, que se encontrara el original de la famosa carta del Obispo Salazar, fechada en 1582, en la cual el celoso primer obispo de Manila pedía del rey la prohibición de la edición de cualquier libro o doctrina sin previa censura de las autoridades eclesiásticas y civiles. La contestación del Rey Felipe II, fechada en Hannover a 8 de Mayo de 1584 a la instancia del Obispo de Manila, se encuentra en el Archivo de Indias de Sevilla y la publicó el bibliógrafo chileno José Toribio Medina en su libro "La imprenta en Manila" (Santiago de Chile, 1896); pero no así la carta original del Obispo Salazar, que debe de obrar en los archivos del Palacio Arzobispal de Manila.

Con el descubrimiento de dicha carta, los bibliógrafos modernos podrían resolver concienzudamente la fecha de la impresión del primer libro en Filipinas, aceptando o rechazando la versión del bibliógrafo mexicano, Beristáin de Sousa, de que dicho primer libro fue un libro de Fr. Juan de Quifones, publicado en 1581. Actualmente, la bibliografía y la historia han probado que el primer libro impreso xilográficamente en Manila fue la "Doctrina Christiana en lengua española y tagala", de 1593, y sus autores fueron Fr. Juan de Plasencia, O.F.M., y el maestro anónimo en tagalog del P. Plasencia, según un estudio hecho por el autor de esta nota.

Al comienzo de este artículo se dijo que la salvación de los archivos filipinos se logró por segunda vez. Y ¿cuando fue la primera? Lo fue en los comienzos de este siglo durante el traslado de la soberanía política del archipiélago de España a la de los Estados Unidos de América, en virtud del Tratado de París. Consta en un documento oficial que en la balumba consiguiente a los traslados de esta clase, un filipino que, por casualidad, pasaba por el llamado Puente de España, el principal puente de entonces que cruzaba el río Pásig y conectaba así la parte norte con el sur de Manila, vio enormes bultos de papel que se estaban deslizando mansamente por las aguas del río en dirección a la Bahía de Manila. Intrigado acerca de la naturaleza de dichas pequeñas embarcaciones flotantes de papel sellado, fue investigando el asunto hasta saber luego que algunos soldados, ajenos completamente a la importancia histórica de dichos enormes envoltorios, ante la orden de limpiar cierto edificio histórico, el actual Palacio de Malakán, decidieron abreviar el procedimiento de limpieza del edificio, arrojando al mar los documentos que allí se conservaban. Consciente el oficial encargado de la prudente llamada de atención de un transeúnte, lo comunicó a las autoridades correspondientes, las cuales designaron a aquél, por su curiosidad de archivero, el primer encargado de los archivos nacionales. Así fue cómo se salvaron para la posteridad los archivos filipinos, y así fue como a Manuel de Yriarte se le nombró primer encargado de los Archivos durante la soberanía política de los Estados Unidos de América sobre el Archipiélago Filipino. — J. L. C.

**LISTA DE PUBLICACIONES OFICIALES.** La Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos ha publicado una lista de documentos de 1950 del gobierno de Filipinas. Dicha lista contiene 755 asientos y está basada en la información enviada a la Biblioteca por la



Sociedad Bibliográfica de Filipinas, Manila. — R. R. H.

**CATALOGO COLECTIVO NACIONAL.** Están haciéndose preparativos para la elaboración de un catálogo colectivo nacional, al cual la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos, así como otras bibliotecas nacionales, contribuirán con un número considerable de fichas.

**OTRAS ACTIVIDADES BIBLIOGRAFICAS.** Entre las actividades bibliográficas en progreso en la Universidad de Filipinas y otros centros culturales del país, se cuentan la preparación de dos listas de documentos del Gobierno correspondientes a 1917-1949 y 1951-1952, un catálogo de tesis aceptadas por la Universidad de 1913 al presente, una lista de publicaciones particulares de 1953, una bibliografía anotada del folklóre filipino, malayo e indonesio, un índice médico nacional, una lista de bibliografías filipinas de 1613 hasta la fecha, tres catálogos colectivos de las colecciones que se encuentran en los fondos de las bibliotecas gubernamentales, de la Universidad, y en las jesuíticas del país.

#### FRANCIA -- FRANCE

**"BIBLIOGRAPHIE DES LANGUES AYMARÁ ET KIČUA".\*** Ha aparecido el tercer tomo de esta obra que abarca los años de 1916 a 1940. Falta solamente un volumen para completar este importante trabajo bibliográfico al que sus autores, Paul Rivet y Georges de Créqui-Montfort, han dedicado muchos años de labor.

**"LES SOURCES DU TRAVAIL BIBLIOGRAPHIQUE".\*** Ha sido publicado el segundo volumen de esta obra de L. N. Malclès, dedicado a bibliografías especializadas, entre las cuales se encuentran muchas de particular interés para el americanista, como las correspondientes a las lenguas y literaturas ibéricas y americanas.

#### GRAN BRETAÑA -- GREAT BRITAIN

**HISPANIC AMERICAN STUDIES IN GREAT BRITAIN.** The high standard of scholarship set up by the Athlone Press (University of London) has been well maintained in two recent volumes. One is "Salvador de Sá and the struggle for Brazil and Angola, 1602-1686," by C. R. Boxer (1952). This is a fully-documented survey of the life and times of a great Portuguese colonial administrator of 17th-century Brazil who enjoyed three spells as Governor of Rio de Janeiro, in 1637-43, 1648 and 1660-2. It is a noteworthy contribution to a period of history which has been virtually untouched in English since Southey's "History of Brazil" (1810-19). The other work is Professor R. A. Humphreys' "Liberation in South America, 1806-1827: the career of James Paroissien" (1952), partly based on the Paroissien papers discovered at Braintree, Essex. In his time Paroissien was a brigadier-general of the Peruvian army and was appointed envoy to Europe by the Peruvian Government, although he died a ruined man as a result of the collapse of the Potosí, La Paz and Peruvian Mining Association. Professor Humphreys has also contributed an article to "History" (XXXVII, October, 1952, pp. 213-227) on "The fall of the Spanish American Empire," an analysis of the contributing factors. An article in the "Bulletin of Hispanic Studies" (XXIX, 116, October-December, 1952, pp. 201-223) deals with a specific event in "The recognition by Great Britain of the United Provinces of Rio de la Plata," by J. C. J. Metford. Material for this study is drawn from Hansard, Foreign Office despatches, and papers in the Argentine Archivo General de la Nación.

A fourth volume has appeared in the series on Latin American countries published by the Royal Institute of International Affairs. It is "Colombia: a general survey," by W. O. Galbraith. As in the other volumes in this series, the accent is on present-day economic, political and social life. The book is intended as an introduction to the country and as a background to further study, but the maps, so important a part of any contribution of this kind, are inadequate. Cost was probably the deciding factor here.

A useful check list for the collector and the research worker is provided in "The

\*Véase *R.I.B.*, II, 3, 205-207.

\*\*Véase *R.I.B.*, II, 1-2, 52-53.

decorations and medals of the Central American countries," edited by L. F. Guille (1952). Eight countries, including Honduras, are covered, but not Mexico.

Two scholarly monographs dealing with specific aspects of the British West Indies are "The free port system in the British West Indies: a study in commercial policy, 1766-1822," by Frances Armytage, and "The pattern of a dependent economy: the national income of British Honduras," by N.S. Carey Jones (1953). The specific point of reference in the latter study is the national income for the financial year 1946.

"Exploration Fawcett," by Lt.-Colonel P.H. Fawcett (1953), arranged from his manuscripts, letters, log-books and records by his son, Brian Fawcett, has undoubtedly caught the public's imagination. It is a vigorously written narrative of Colonel Fawcett's expeditions in Bolivia and Brazil, from 1906 to the Matto Grosso expedition of 1925 from which he did not return. The book provides first-hand material on the Indian tribes in the regions concerned.

The Mexican art exhibition held in London, at the Tate Gallery, during March and April, 1953, evoked a number of articles, as well as a small volume, C.A. Burland's "Magic books from Mexico." A "Times Literary Supplement" article of 6th March (pp.146-147) contrasts the benevolent art of the Mayas with the Aztec preoccupation with cruelty and mentions the post-1910 resurgence of Indian art. "World Review" for April-May, 1953, provides not only a well-illustrated article on Mexican art and history but also contributions on "El Muralismo and the new Mexican University City," by P.M. Fitzgerald, and on "Maximilian and Carlota," by Simon Harcourt-Smith.

The condition of the Church in Latin America was an issue raised in the "International Review of Missions" in October, 1951. The theme has recently been re-handled in "The Tablet" for the 24th and 31st January, 1953, by J.T. Ellis. These two articles, by a professor of American Church History in the Catholic University of America, Washington, D.C., stress the great shortage of clergy in Latin American countries, and call for a missionary effort on the part of Catholics of the English-speaking world. — A. J. W.

#### HOLANDA -- NETHERLANDS

INSTITUTE OF HISPANIC STUDIES. There exists in the Netherlands a growing interest in Latin America, reflected in an increasing number of people studying Spanish and Portuguese, in a large number of popular articles on various aspects of Latin American life published in many journals, and particularly in the establishment, in 1951, of the Instituto de Estudios Hispánicos, at the University of Utrecht. The purpose of this school is to promote the study of the Spanish and Portuguese cultures in general. Its library already has acquired more than 10,000 volumes from many sources, particularly from the governments of Spain, Argentina, Mexico and Venezuela. Under its director, C. F. A. van Dam, a contributor to the dictionary of the Real Academia Española, and assistant director, Guzmán Álvarez Pérez, of Spain, the Institute is expected to help a great deal in the future toward advancing the knowledge of the Dutch people about Latin America and Spain, through courses, lectures, publications, etc. Its work has been made possible by financial support from the University, Dutch industries and the government of Spain. — S. W. A. O.

#### ITALIA -- ITALY

AMERICANISMO EN ITALIA. El profesor Alberto Pincherle de la Universidad de Roma ha entregado a una editorial de Milán la traducción al italiano de varios capítulos de la "Historia general de las Indias" del Padre de las Casas. Por otro lado, ha aparecido en forma de folleto su conferencia dictada el año pasado en Roma ante el Congreso Internacional de Estudios Humanísticos, "La dignità dell'uomo e l'indigeno americano". Dicha conferencia será publicada también como parte de una obra, "Cristianesimo e ragion di stato. L'umanesimo e el demoniaco nell'arte", que se editará este año en Milán bajo la dirección de Fratelli Bona.

Al mismo tiempo, Antonello Gerbi está preparando una nueva edición italiana de su conocido libro "Viejas polémicas sobre el Nuevo Mundo", que será enriquecida con nuevos datos, mientras que un joven historiador, Romeo, está estudiando el tema del descubrimiento y conquista de América.

# PORTUGAL

**EXPOSICION DE LIBROS PORTUGUESES.** Ha sido publicado el catálogo de los libros portugueses presentados este año en la Feria Nacional del Libro, en Madrid.

# PUERTO RICO

**NUEVA COLECCION.** Con el "Fausto" de Goethe traducido por J. Roviralta Borrell, se inicia la Biblioteca de Cultura Básica, que editan conjuntamente la Universidad de Puerto Rico y la "Revista de Occidente" de Madrid. Dicha serie constará de obras fundamentales representativas de la cultura europea y americana, en ediciones provistas de prólogos y anotadas. Se encuentra en preparación actualmente el "Discurso del método" de Sócrates, prologado y anotado por Risieri Frondizi. Se publicarán también en esta colección "El príncipe", "La divina comedia", "La canción de Roldán", "El Cid", "Don Juan", "Los hermanos Karamazof", y otros clásicos de la literatura occidental.

**PUBLICACIONES EN PRENSA.** La Editorial de la Universidad de Puerto Rico próximamente editará la "Historia de la filosofía universal" de Hegel, con un estudio preliminar de Adolfo P. Carpio, "El discurso del método" por Descartes, prologado por Risieri Frondizi, y "Geografía física de Puerto Rico" de Rafael Picó.

## III. ORGANIZACIONES INTERNACIONALES — INTERNATIONAL

### ORGANIZATIONS

# UNION PANAMERICANA -- PAN AMERICAN UNION

**ESCRITORES DE AMERICA.** La División de Filosofía, Letras y Ciencias va a reeditar cinco volúmenes de su serie Escritores de América: "Enrique Gómez Carrillo, Whitman y otras crónicas", "Abraham Lincoln; unión y libertad", "Justo Sierra; educación e historia", "Poetas precursores del modernismo" y "Machado de Assis, romancista". Todas estas obras aparecerán de acuerdo con la primera edición, salvo la última que traerá un nuevo prefacio de Armando Correia Pacheco y varias adiciones en la bibliografía.

**DOS PUBLICACIONES AGRICOLAS.** La División de Agricultura y Conservación anuncia que para fines de este año aparecerán "Bibliografía del cacao" de Pedrito de Silva y "La industria del cacao en el Ecuador" por Robert L. Fowler y Gustavo H. López R.

**CUADERNOS BIBLIOGRAFICOS.** Como una nueva serie de publicaciones adscrita a la "Revista Interamericana de Bibliografía" se ha iniciado la preparación de ediciones de obras raras, bibliográficamente, pero de importancia primordial para la cultura americana, documentos de interés histórico, etc. Dicha colección empezará con la publicación, en facsímil, de las Actas de Independencia de las veintidós naciones americanas. Con ello, a más de poner al alcance de los especialistas una compilación de esta naturaleza, se dará cumplimiento a los acuerdos interamericanos que recomiendan la edición en conjunto de estas actas.

Con ella, pero sin periodicidad, seguirá otra serie de libros y documentos reproducidos en facsímil. Cada cuaderno irá precedido de un estudio preliminar acerca del documento u obra en él contenido.

**NUEVAS PUBLICACIONES DEL DEPARTAMENTO DE DERECHO INTERNACIONAL.** La División de Derecho y Tratados de este Departamento publicará durante la segunda parte del corriente año, "A statement of the laws of Colombia in matters affecting business", "A statement of the laws of the Dominican Republic in matters affecting business", "A statement of the laws of Paraguay in matters affecting business", "Constitution of El Salvador", "Status of the Pan American

Treaties and Conventions" (en español, inglés, francés y portugués), "Report of the Executive Secretary on the Second Meeting of the Inter-American Council of Jurists", y "La Organización de los Estados Americanos y las Naciones Unidas" por Manuel Canyes.

Por otra parte, la División de Conferencias y Organismos del propio Departamento anuncia para el segundo semestre de este año la edición en portugués, y quizás en francés, del acta final del Congreso Extraordinario Panamericano de Carreteras, celebrada en México, D. F., del 26 de octubre al primero de noviembre del año pasado (existe una edición en español), el acta final en inglés, español y portugués, de la Tercera Reunión Panamericana de Consulta sobre Geografía, efectuada en Washington, D.C., del 25 de julio al 4 de agosto del año pasado; el "Manual de la Conferencia Interamericana; organización y funcionamiento de la Secretaría General"; el "Acuerdo entre el Consejo de la OEA y la Asociación del Congreso Panamericano de Ferrocarriles", suscrito en Washington, D.C. el 17 de junio de este año, en inglés, español y portugués. Asimismo, con la ayuda del gobierno de Colombia, dicha División publicará próximamente el tercero, cuarto, quinto y sexto volúmenes de las actas y documentos de la Novena Conferencia Internacional Americana, celebrada en Bogotá del 30 de marzo al 2 de mayo de 1948. Para principios del año entrante proyecta editar también, en los cuatro idiomas oficiales de la OEA, un manual para los delegados a la Décima Conferencia Internacional Americana, que tendrá lugar en Caracas en marzo de 1954.

La oficina del director del Departamento, por otra parte, está actualmente reuniendo el material para el volumen correspondiente a 1952-1953 del "Anuario Jurídico Interamericano", que saldrá el año entrante. — G. L. W.

**TRES PUBLICACIONES DE VIAJE.** La División de Turismo tiene en prensa tres publicaciones de información general para el viajero, "Visit Chile" por Paula H. Armstrong, "Visit Costa Rica" de Regis M. Dunnigan, y "Visit Ecuador" por Lyn Smith Mandulay y Paula H. Armstrong.

**CENSO DE AMERICA.** El Instituto Interamericano de Estadística de la OEA anuncia que para fines del año saldrá, en edición española e inglesa, el "Relato del censo de las Américas de 1950", en que se da cuenta del programa empleado en la toma del censo en América de ese año.

**NUEVO DIRECTORIO.** La División de Vivienda y Planeamiento acaba de publicar una nueva edición revisada de su "Directorio de instituciones de vivienda y planeamiento", el cual apareció originalmente en 1946.

**TRADUCCION DE LA CLASIFICACION DECIMAL DE DEWEY.** La clasificación decimal ideada por Melvil Dewey en 1873, divide todo el campo del conocimiento humano en diez clases mayores y dentro de esos grupos se subdivide tan minuciosamente como se desee por medio de cifras decimales y de acuerdo con tablas especialmente preparadas. La traducción de la décimoquinta edición revisada de esta obra está siendo hecha por Norah Albanell McColl, bibliotecaria uruguaya, miembro del personal de la Biblioteca Conmemorativa de Colón, asesorada por los especialistas de la Unión Panamericana y por un grupo de bibliotecarios especializados de la América latina a quienes se les envía la traducción original para que hagan recomendaciones y observaciones. Estas recomendaciones son de gran utilidad, ya que permite tener en cuenta las necesidades de los clasificadores de habla española, facilitándoles una verdadera "biblia" profesional.

Esta traducción que dicha Biblioteca está preparando en cooperación con la Forest Press, será un elemento valiosísimo de trabajo para los bibliotecarios de habla española, ya que sólo existe la versión original en inglés y una edición en francés completa. Traducciones parciales han sido preparadas por bibliotecarios españoles e hispanoamericanos, pero jamás se había traducido el índice alfabético auxiliar que complementa las tablas básicas del sistema decimal de clasificación Dewey. Esta edición especial incluye modificaciones sustanciales en las secciones de Religión, Derecho, Geografía, Historia y Literatura, adaptadas a las necesidades de las bibliotecas de este continente, aumentando así su valor como obra fundamental de consulta en las bibliotecas de todo tipo, sean públicas, nacionales, escolares, especializadas, etc. — M. F.

CONSEJO INTERNACIONAL DE ARCHIVOS

INTERNATIONAL COUNCIL ON ARCHIVES

REUNION DE ARCHIVEROS. El Consejo Internacional de Archivos, fundado en 1948, celebró en junio de este año en La Haya, Holanda, su segundo congreso, en el cual estuvieron representados veinte países y la UNESCO. En las distintas sesiones se discutió la uniformidad de términos de archivología, los archivos y la documentación, los archivos y la historia del arte, museos históricos de documentos, la educación de los archivistas, y los medios de facilitar información documental.

En esta reunión se aprobó preparar una guía internacional de archivos, la compilación de una bibliografía universal sobre la administración de archivos, la preparación de un glosario internacional de términos de archivología, y el establecimiento de normas mínimas de seguridad en el préstamo internacional de documentos.

Fue elegido presidente del Consejo, D. P. M. Graswinckel, director general de los archivos holandeses. — R. R. H.

INSTITUTO PANAMERICANO DE GEOGRAFIA E HISTORIA

PAN AMERICAN INSTITUTE OF GEOGRAPHY AND HISTORY

PROGRAMA DE HISTORIA DE AMERICA. La Comisión de Historia del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, continuando la publicación de los volúmenes del Programa de Historia de América que viene preparando con el auxilio de la Fundación Rockefeller, ha terminado de imprimir los correspondientes a la "Zona Circumpolar" por Henry C. Collins, "E. U. A. y Canadá" por James B. Griffin, "Guayanas" por Irving Rouse y un tomo suplemento de "Mesoamérica" y "Colombia" por Ignacio Bernal y Gerardo Reichel Dolmatoff, todos ellos del Período Indígena. Está en prensa el del Período Nacional, "México y Centroamérica", por María del Carmen Velázquez.

REAPARECEN EL B. B. A. A. Y LA R. H. A. Se anuncia la próxima reaparición del "Boletín Bibliográfico de Antropología Americana" y la "Revista de Historia de América" que por razones de política interna del Instituto estaban suspendidas desde el pasado año 1952.

UNESCO

NUEVO DIRECTOR DE LA UNESCO. Ha sido nombrado director general de la UNESCO, Luther H. Evans, antiguo director de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos. El señor Evans reemplaza a don Jaime Torres Bodet.

COMITE INTERNACIONAL DE BIBLIOGRAFIA. La UNESCO ha establecido un Comité Internacional de Bibliografía para aconsejar al director general de la misma en asuntos de esta especialidad. J. Cain actúa como presidente de dicho Comité; F. C. Francis, como vice presidente; y L. Brummel, como secretario general. Las funciones de este organismo son coordinar su labor con el programa de trabajo de la UNESCO, servir de intermediario entre dicha organización y las actividades bibliográficas de los diferentes países, rendir un informe anual sobre los servicios bibliográficos del mundo, fomentar proyectos bibliográficos, publicar una guía de los centros dedicados a la bibliografía, editar un manual sobre el intercambio de publicaciones, y tratar de mejorar la información bibliográfica de los distintos países.



INTERNATIONAL  
**P. E. N.**  
INTERNATIONAL

Bulletin of Selected Books  
Choix de Notices Critiques

A quarterly guide to notable books published throughout the world, except in France, Great Britain and the United States. The literature of countries with limited means of inter-communication receives special attention. The main features are condensed reviews contributed by experts. Each number contains two articles related to international literature or translation. Additional items of information appear in the section entitled 'Events — Inquiries — Requests'.

THE BULLETIN OF SELECTED BOOKS provides information of special interest to students of literature and current affairs, educationalists, sociologists, writers, translators, librarians and publishers.

*Issued by*

THE INTERNATIONAL P. E. N.  
With the Assistance of  
L'UNESCO

*Publié par*

LA FEDERATION P. E. N.  
Avec le Concours de  
L'UNESCO

Subscription: (Yearly in advance): U.S.A., \$2.00. British Isles and all countries outside the U.S.A., 11/6.

62 Glevé Place, London, S. W. 3

*The Spanish and Portuguese Teachers' Journal*

**HISPANIA**

*Established 1917*

Aurelio M. Espinosa, Editor, 1917-1926; Alfred Coester, Editor, 1927-1941  
Henry Grattan Doyle, Editor, 1942-1948.

Published by the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese.

Editor, DONALD D. WALSH, The Choate School, Wallingford, Connecticut.

HISPANIA appears four times a year, in March, May, September and December. Subscription (including membership in the Association), \$3.00 a year. Each number contains practical and scholarly articles for teachers of Spanish and Portuguese, including helpful hints for teachers new to the field. A sample copy will be sent on request to the Secretary-Treasurer of the Association. Address subscriptions and inquiries about membership to: LAUREL TURK, Secretary-Treasurer, De Pauw University, Greencastle, Indiana.

Articles, news notes, and books for review should be addressed to the Editor.

# **BIBLIOGRAPHICAL SOCIETY OF THE UNIVERSITY OF VIRGINIA**

c/o Library, University of Virginia  
Charlottesville, Virginia, U. S. A.

You are cordially invited to affiliate with the  
Bibliographical Society of the University of  
Virginia

Subscribing Members at \$ 4.50 a year receive the annual volume of

## ***STUDIES IN BIBLIOGRAPHY***

and all other bibliographical material without charge by the Society.  
Institutions as well as private persons are accepted in this class of  
membership.

# **I N S U L A**

Revista Bibliográfica de Ciencias y Letras.

Publicación mensual consagrada al servicio de las letras españolas y  
extranjeras.

Sus páginas facilitan la más completa documentación sobre libros es-  
pañoles y extranjeros.

Aparece el día 15 de cada mes

Suscripción anual para el exterior \$ U.S.A. 2.00.

Redacción y Administración: Carmen, 9

MADRID, España.

# *The* INTERNATIONAL SOCIAL SCIENCE BULLETIN

a quarterly journal issued  
in English and in French

- makes known to specialists the work of national and international institutions and of individual research workers
- publishes articles by experts in the fields of sociology, economics, political science, international relations, and anthropology

Annual Subscription:  
\$3.50 21/- 1,000 fr.



## *The* IMPACT *of Science on Society*

Unesco's quarterly magazine for those whose interest is the understanding of science and the improvement of social conditions

- original articles on science as a social force
- book reviews
- bibliographies

Unesco publications may be obtained from the national distributor in your country against payment in your currency. Write to 19 Av. Kléber, Paris, for a free copy of publications catalogue and list of distributors.

Annual Subscription:  
\$2.50 12/6 600 fr.

# REVISTA CHILENA DE HISTORIA Y GEOGRAFIA

HISTORIA

GEOGRAFIA

BIOGRAFIA

ETNOLOGIA

FOLKLORE

*Fundada en 1911*

*Director*

**RICARDO DONOSO**

SANTIAGO DE CHILE, CASILLA 1386

Se publica semestralmente en volúmenes de 400 a 500 páginas.  
Valor de la suscripción anual: \$3.00 dólares.

# REVISTA HISPANICA MODERNA

Se publica trimestralmente con el objeto de estudiar y difundir la cultura hispánica. Contiene artículos, reseñas de libros y noticias literarias; textos y documentos para la historia literaria moderna; una bibliografía clasificada; noticias acerca del hispanismo en América; y una sección escolar dedicada a los estudiantes de español.

*Director:* FEDERICO DE ONIS

## PRECIO DE SUBSCRIPCION

\$4.00 dls. al año: número suelto: \$1.00

## REDACCION Y ADMINISTRACION

Hispanic Institute, Columbia University.  
435 West 117 Street, New York 27, N. Y.  
Estados Unidos

## BOOKS ABROAD

*An International Quarterly of Comment on Foreign Books*

Edited by E. E. Noth  
Founded by Roy Temple House

WORLD LITERATURE in review each quarter by distinguished critics both in the United States and abroad. The magazine offers to its readers criticism and analysis of many of the important books issued in all literary languages--a literary harvest obtainable through no other medium.

THE CURRENT OF IDEAS as reflected in leading articles by contributors of established reputation throughout the world. This makes vital reading for everyone interested in the intellectual advancement of our age.

Subscription rates: \$4.00 a year, or \$7.00 for two years. Single copies \$1.25 each. Address the Circulation Manager, BOOKS ABROAD.

University of Oklahoma Press - Norman, Oklahoma

## THE HISPANIC AMERICAN HISTORICAL REVIEW

(Publicada por Duke University Press)

Fundada en 1918

Dedicada a la publicación de artículos originales,  
documentos y reseñas de libros, relacionados con  
la historia de Hispanoamérica

Director, Charles C. Griffin, Vassar College, Poughkeepsie, N. Y.

Redactores: Jorge Basadre, William J. Griffith, Rayford W. Logan,  
Alexander Marchant, Walter V. Scholes, Engel Sluiter, Robert S.  
Smith, Watt Stewart

Consejeros: Herbert E. Bolton, Isaac J. Cox, Clarence H. Haring, John  
Tate Lanning, Dana G. Munro, J. Fred Rippy, William S. Robertson,  
Arthur P. Whitaker

Subscripción anual, \$ 4.00. Los pedidos deben dirigirse a: Duke Uni-  
versity Press, College Station, Box 6697, Durham, North Carolina



# PANORAMA

Revista trimestral de cultura editada por el Departamento de Asuntos Culturales de la Unión Panamericana

Publica artículos y ensayos de escritores contemporáneos de América y una sección de noticias sobre actividades culturales interamericanas.

Sumario del No. 6

● THE POSTWAR GENERATION IN ARTS AND LETTERS.

Maxwell Geismar, FICTION

Horace Gregory, POETRY

Henry Hewes, DRAMA

Hollis Alper, MOVIES

Arthur Berger, MUSIC: COMPOSERS

James Thrall Soby, PAINTING AND SCULPTURE

- DEL BUEN SENTIDO Y SU SENTIDO, Alfonso Reyes
- ¿MEDICINA PSICOSOMÁTICA O PSICOLOGÍA MÉDICA? Honorio Delgado
- O ESTUDO DO INDÍO BRASILEIRO - ONTEM E HOJE, Egon Schaden
- HIDALGO: VIOLENCIA Y LIBERTAD, Luis Villoro
- ARGENTINE PAINTING TODAY, Carmen Valdés
- EL GRAN TEATRO DEL MUNDO, Federica Ritter
- HACIA UNA CULTURA AMERICANA, Rafael Heliodoro Valle
- NOTICIAS.

96 páginas

\$2.00 por año

Los pedidos de suscripción deben hacerse a la División de Publicaciones y Distribución, Unión Panamericana, Washington 6, D.C.

Publications of the

## ACADEMY OF AMERICAN FRANCISCAN HISTORY

BIBLIOGRAPHICAL SERIES, No. 1

Maynard J. GEIGER, O.F.M. - "Calendar of Documents in the Santa Barbara Mission Archives". Pp. xvi, 292. \$5.00.

BIBLIOGRAPHICAL SERIES, No. 2

Eleanor B. ADAMS. - "A Bio-Bibliography of Franciscan Authors in Colonial Central America". Pp. xvi, 97. \$3.00.

DOCUMENTARY SERIES, No. 1

Francis B. STECK, O.F.M. - "Motolinia's History of the Indians of New Spain". Pp. xx, 358. \$6.50.

MONOGRAPH SERIES, No. 1

Antoine TIBESAR, O.F.M. - "Franciscan Beginnings in Peru". Pp. x, 160. \$4.00.

### THE AMERICAS

A Quarterly Review of Inter-American Cultural History

Published July, October, January, April.

Annual Subscription \$4.00.

5401 W. Cedar Lane

Washington 14, D. C.

**PUBLICACIONES RECIENTES  
DE LA DIVISION  
DE FILOSOFIA, LETRAS Y CIENCIAS**

**DEPARTAMENTO DE ASUNTOS CULTURALES  
UNION PANAMERICANA**

**FILOSOFIA Y LETRAS**

**LA FILOSOFIA LATINOAMERICANA CONTEMPORANEA.** Selección y prólogo de Aníbal Sánchez Reulet. 370 p. U\$S 1.75

**ENSAYISTAS DEL BRASIL: ESCUELA DE RECIFE.** Traducción, prólogo y notas de Armando Correia Pacheco. 146 p. U\$S 1.00

**JOSE MARTI, CRITICO LITERARIO.** Estudio de José Antonio Portuondo con un prólogo de Alceu Amoroso Lima. 120 p. U\$S 1.00

**GABRIEL RENE-MORENO: NARRACIONES HISTORICAS.** Selección, prólogo y notas de Enrique Kempff Mercado. 124 p. U\$S 1.00

**RUBEN DARIO: CRITICO LITERARIO.** Selección, prólogo y notas de Ermilo Abreu Gómez. 142 p. U\$S 1.00

**CIENCIAS SOCIALES**

**LA SOCIOLOGIA EN LOS ESTADOS UNIDOS: 1900-1950.** Monografía de L. L. Bernard. 85 p. U\$S 0.30

**GUIA DE INSTITUCIONES Y SOCIEDADES EN EL CAMPO DE LAS CIENCIAS SOCIALES.** Primera Parte: Estados Unidos (segunda edición corregida y aumentada). 77 p. U\$S 0.20

**CIENCIA Y TECNOLOGIA**

**ISOTOPOS COMO "MARCADORES" EN EL ESTUDIO DEL METABOLISMO DE LAS PLANTAS.** Monografía de R. H. Burris. 28 p. U\$S 0.20

**GUIA DE INSTITUCIONES Y SOCIEDADES CIENTIFICAS LATINOAMERICANAS.** Quinta Parte: México, Panamá y Venezuela. 39 p. U\$S 0.15

**Los pedidos deben enviarse a:**

**División de Publicaciones y Distribución  
Unión Panamericana  
Washington 6, D. C.**

## AGENTES

ARGENTINA: Buenos Aires: *Eugenio C. Noé*, Rioja 2375. Olivos (suscripciones); S.A. Editorial Bell, Calle Campichuelo 553 (ventas).

BOLIVIA: La Paz: *Librería Científica Literaria Selecciones*, Avenida Camacho 369, Casilla 972.

BRASIL: São Paulo: *Jeanne Fernandez Amaral*, Lgo. São Francisco 181, 9°.

COLOMBIA: Bogotá: *J. Joaquín Castro Márquez*, Agente General de Revistas Extranjeras, Carrera 8a. No. 6-67; Medellín: *Librería Central*, Edificio San Fernando, Junín No. 50-58; Bucaramanga, Santander: *Abelardo Cárdenas*, *Librería Iris*, Calle 34 No. 17-36; Barranquilla: *Librería Nacional Ltda.*, 20 de Julio, San Juan de Jesús; Cali, Valle: *Camilo y Mario Restrepo*, *Distribuidora Colombiana de Publicaciones*, Edificio Garcés No. 510; Cúcuta: *Librería Zigzag*, a/c *Luis G. Castro*, Calle 11 Nos. 4-20, 26.

COSTA RICA: San José: *Carlos Valerín Sáenz y Cía.*, *Casa Valerín*, Costado del Teatro Raventós.

CUBA: La Habana: *Carlos Mantici Castro*, Virtudes 257-259, Apartado 170; *Agencia de Publicaciones Madieto*, Presidente Zayas 407.

CHILE: Santiago: *Librería Ivens*, Moneda 822.

ECUADOR: Quito: *Muñoz Hnos. y Cía.*, *Sucursal*, Venezuela 589 y Sucre-Esq.; Guayaquil: *Muñoz Hnos. y Cía.*, Boulevard 9 de Octubre 703.

EL SALVADOR: San Salvador: *Manuel Navas y Cía.*, *La Casa del Libro Barato*, 1a. Avenida Sur No. 37; *Almacén y Librería "El Siglo"*, Steiner & Schoening, 2a. Calle Poniente No. 6.

ESPAÑA: Madrid: *Librería J. Villegas*, Preciados, 33.

ESTADOS UNIDOS: Washington 16, D. C.: *Unión Panamericana*.

FILIPINAS: Manila: *Rafael de Berenguer*, UNIVERS, P.O. Box 1427.

FRANCIA: Le Vésinet (S.-&O.): *Joaquín Baéta*, 37, Av. Georges Clémenceau.

GUATEMALA: Guatemala: *Gilberto Morales V.*, *Agencia General de Publicaciones*, Apartado Postal No. 84; *Miguel A. Guzmán*, *Librería La Lectura*, 6a. Avenida Sur No. 2.

HAÍTÍ: Port-au-Prince: *Librarie A la Caravelle*, Boîte Postale 111-B.

HONDURAS: Tegucigalpa: *H. Tijerino*, *Agencia de Publicaciones Selecta*.

MÉXICO: México, D.F.: *Selecciones Distribuidora*, S. A., Plaza de la República No. 48; *DIMSA, Distribuidora de Impresos S.A.*, Avenida Mariano Escobedo 218; Nuevo Laredo, Tamps.: *Juan B. Calderón*, Hotel Calderón.

NICARAGUA: Managua: *Dr. Ramiro Ramírez*, *Agencia de Publicaciones*.

PANAMÁ: Panamá: *J. Menéndez*, *Agencia Internacional de Publicaciones*, Plaza de Arango No. 3, Apartado 2052; Canal Zone, Ancon: *Albert A. Steer*, *Steer Agencies, Inc.*, Box 5053.

PARAGUAY: Asunción: *Moreno Hnos.*, *Casa América*, Independencia Nacional 109.

PERÚ: Lima: *Librería Internacional del Perú*, Boza 879, Casilla: Lima 1417.

PORTUGAL: Lisboa: *Alberto Armando Pereira*, Avenida Antonio Augusto Aguiar 13.

PUERTO RICO: San Juan: *Matías Photo Shop*, Fortaleza 200.

REPÚBLICA DOMINICANA: Ciudad Trujillo: *Librería Dominicana*, Calle Mercedes 49.

URUGUAY: Montevideo: *Héctor D'Elía*, *Oficina de Representaciones de Editoriales*, 18 de Julio, 1333.

VENEZUELA: En todo el país: *Banco de Venezuela*.